

PRIMORSKI DNEVNIK
je začel izhajati v Trstu
13. maja 1945, njegov
predhodnik PARTIZANSKI
DNEVNIK pa 26. novem-
bra 1943 v vasi Zakriž
nad Cerknim, razmnožen
na ciklostil. Od 5. do 17.
septembra 1944 se je ti-
skal v tiskarni «Doberdoba»
v Govcu pri Gorenji Trebu-
ši, od 18. septembra
1944 do 1. maja 1945 v
tiskarni «Slovenija» pod
Vojskim pri Idriji, do 8.
maja 1945 pa v osvoboje-
nem Trstu, kjer je izšla za-
dnja številka. Bil je edini
tiskani partizanski DNEV-
NIK v zaslužni Evropi.

primorski

dnevnik

Poština plačana v gotovini
Abb. postale 1 gruppo

Cena 650 ltr - Leto XLII. št. 72 (12.397)

Trst, četrtek, 27. marca 1972

TRST
Ul. Montecchi 6 - PP 559
Tel. (040) 764832 (4 linije)
Tlx 460270

GORICA

OSREDNJA KNJIZNICA
S. VILHARJA
TRG REVOLUCIJE 1 P.P. 132
66001 KOPER

7096 AA

60100200

ZDA bi lahko prekinile sedanje pomorske manevre Moreče zatišje v Sidrskem zalivu ob stopnjevanju besednih groženj

WASHINGTON, TRIPOLIS — Po dveh dneh stopnjevanja ameriško-libijske vojaške konfrontacije je včeraj v Sidrskem zalivu in v vsem Sredozemlju zavladalo moreče zatišje. Ameriško šesto brodogradnišvo je tudi včeraj nadaljevalo svoje manevre, letala in ladje so se ponovno podale preko Gadafijeve »črte smrti«, a niso naletele na libijski odpor. Gadafi je po vsem sodeč dokončno spoznal, da ne more biti kos ameriški premoči, dvodnevni spopadi so zgovorno dokazali, da je drago orožje neučinkovito proti ameriškim obrambnim sistemom. Od šestih izstreljenih protiletalskih raket Sam 2 in Sam 5 ni niti ena zadela cilja, Libija pa je izgubila kar štiri raketne bojne čolne in ladje, nekaznovani pa so Američani dvakrat bombardirali raketno oporišče pri mestu Sidri.

Ob vojaškem zatišju pa je postalo toliko bolj grozeče besedno orožje. Gadafi je jasno povedal, da je Libija v vojni z ZDA in da bo zato sprejela vse primerne ukrepe. Po libijskih mestih se nadaljuje množične manifestacije, kjer se ljudje prijavljajo v »samomoriške oddelke«, ki bi morali streti ameriški imperiali-

zem. Gadafi je bil spravljen le do tistih Američanov, ki so proti Reaganovi volji ostali v Libiji, saj so to po njegovem »libijski gostje«. Povsem drugače pa je za Američane v drugih arabskih državah. Libijski voditelji ne skrivajo, da so ti ameriški tehniki le »agenti ameriškega imperializma« in da jih je treba zato likvidirati.

Te besedne grožnje še stopnjujejo izjave Abu Nidalovega »Al Fatah-revolucionarni svet«, da bodo njegovi palestinski borci napadli vse ameriške interese. V ZDA torej strahoma pričakujejo libijski maščevalni odgovor, ki bo po ameriških trditvah izključno terorističen in ne vojaški. Prav zato v Washingtonu že nava- jajo, da bi lahko vojaške manevre v Sidrskem zalivu prekinili, saj ne bo Libija več naseljena na vojaški izziv. V vseh ameriških predstavništvih v svetu so okrepili budnost, svoje državljane pa pozvali, naj se ne razkazujejo.

Medtem ko orožje molči se ob besednih izpadih stopnjuje tudi diplomatske pobude in pozivi na mir in spravo. Sovjetski partijski voditelj Mihail Gorbačov je po »obsodbi ameri-

ške agresije« predlagal istočasen umik ameriškega in sovjetskega brodogradnišva iz Sredozemlja. Po Malti je izredno sklican varnostnega sveta OZN včeraj zahtevala Sovjetska zveza,

V zadnjih urah se niso stališča raznih zahodnoevropskih držav bistveno spremenila. Sredozemske države nadaljujejo s pozivi za mir in razsodnost. Italijanski zunanji minister An-

dreotti pa bo že danes preveril vzdušje v arabskih vrstah, saj se bo sestel s šefi diplomacij Maroka in Egipta. Vsi pa so skrajno previdni, saj je na dani, da so ZDA nepremišljeno dregile v srčenje gnezdo, posledice pa bi lahko nosili vsi. Nič čudnega torej, da vsi z zanimanjem analizirajo sovjetski predlog o sklicanju mednarodne konference o Sredozemlju podobne helsinški.



Posnetek libijske raketne korvete tipa »nanuška 2« v plamenih, potem ko jo je zadela ameriška raketa

V dokaj umirjenem vzdušju Danes začetek preverjanja

RIM — Dan preverjanja je končno tu. Craxi, Forlani, De Mita, Martelli, Spadolini, Nicolazzi in Biondi bodo danes sedli za mizo, da ugotovijo, ali še obstajajo politični pogoji za nadaljevanje petstranskega zavezništva. Vzdušje je dokaj mirno, tudi glede na enotno stališče, ki ga je vladna večina zavzela v zvezi s spopadi v Sidrskem zalivu. V svojem posegu na »politični tribuni« je bil Craxi sinoči optimist in je poudaril, da misli, da ne obstajajo razlogi za »razporoko« med petimi strankami večine. To tudi zato, ker bi v nasprotnem primeru šli na predčasne volitve. Craxi pa je mnenja, da bi »še lahko dosegli, da bi se zakonodajna doba ne končala predčasno«. Še zlasti pa je predsednik vlade demokristjane pomiril v zvezi z vprašanjem predsedstva vlade. V neki koalicijski pripadi predsednik vlade »danes eni stranki, jutri pa drugič. Istočasno pa je Craxi zanimal, da bi bil v zvezi s tem podpisal sporazum z De Mito.

Vsekakor pa je bila demokristjanom ta izjava všeč. »Veseli smo, da je bil odpravljen ta nesporazum,« piše Galloni v današnjem Popolu in dodaja, da to pojasnilo še samo po sebi odpravlja dvome o zamenjavi. Je to namig na zamenjavo ob koncu preverjanja? Zaenkrat to še ni jasno, spomniti pa velja, da je sam Craxi ob začetku mandata predlagal triletno dobo svoje vlade, ob koncu

katere bi sklepali o nadaljevanju. To vprašanje bo torej postavljeno in Galloni je tega vsekakor zadovoljen.

Enotno zadržanje večine o spopadih v Sidrskem zalivu je torej okrepilo zavezništvo. To zadržanje je naletelo tudi na sicer utišano odobravanje s strani komunistične opozicije. Tako je včeraj Spadolini ponovil, da »vojaški boj proti terorizmu ne koristi,« čeprav je nato izrecno poudaril, da odnosi Italije z ZDA in z Libijo nikakor niso ekvidistantni. Enako je tudi Craxijevo zadržanje, vendar predsednik vlade kaže negodovanje zaradi nadaljevanja ameriških manevrov v Sidrskem zalivu. Ponovil je namreč, da to ni najboljši način za uveljavljanje nekega mednarodnega načela. Vsekakor pa so se po razpravi v parlamentu odnosi v koalicijski bistveno izboljšali.

Današnje srečanje tajnikov strank večine seveda ne bo zadnje, kajti na dnevnem redu je preveč vprašanj, da bi jih lahko rešili v kratkem času. Čeprav je Craxi izrazil željo, da bi se preverjanje v kratkem končalo, ni izključeno da se bo zavleklo preko komunističnega kongresa, tako da bi se predsednik vlade lahko predstavil v Firencah brez dogovora v žepu, kar bi bilo zanj velik uspeh.

G. R.

Nobene odložitve roka za »gradbeni odpust«

RIM — Roka za predložitev prošnji za gradbeni odpust ne bodo podaljšali, pač pa bodo »primerno« spremenili zakon. Tako je sinoči sklenila vlada po skoraj peturnem zasedanju, kar že samo po sebi kaže na velika nesoglasja o ukrepih, ki so jih nato vendarle sprejeli. Odobrili so zakonski odlok, ki vsebuje tri »izjeme«, kar zadeva rok za predložitev prošnji. Tisti, ki se lahko koristijo s temi izjemami, bodo prošnje lahko predložili najkasneje do 30. aprila, ne da bi zaradi tega plačali 2 odstotka višji znesek, kot to izrecno predvideva zakon.

Prva izjema zadeva tiste državljane, ki živijo skupno s sinovi in njihovimi družinami pod isto streho in torej lahko tudi sinovi uveljavijo odbitke, ki veljajo za prvo stanovanje. Druga olajšava zadeva plačilo odškodnine same in sicer omogoča počas-

nejše izplačevanje obrokov (zadnji obrok bo treba plačati leto dni kasneje, kot je to predvideval prejšnji zakon). Tretja olajšava je povezana z vprašanjem regulacijskih načrtov. Kar zadeva zazidljivost področja bo za prijavo odpusta veljal regulacijski načrt, ki je bil odobren s strani pristojnega občinskega sveta, ne glede na to, ali je minister (oziroma predsednik deželnega odbora v deželah z avtonomnim statutom) ta načrt že odobril ali ne.

Ob koncu se je minister za javna dela Nicolazzi izrazil zadovoljstvo, da je vlada v glavnem sprejela njegov predlog in pri tem poudaril še zlasti dva aspekta: da je rok za vlaganje prošnji nespremenjen in bo torej zapadel 31. marca in da novi odlok ne vsebuje nikakršnega znižanja zneska, ki ga je treba plačati za odpust.

S kombijem v obcestni kamen šest ranjenih pri Boljuncu

Na mostu čez Glinščico, ki se mu po domače pravi »Pri Brodu«, se je sinoči nekaj pred 22. uro pripetila huda prometna nesreča, v kateri se je težje ponesrečilo šest mladim potnikov v kombiju. V nesreči so bili ranjeni 29-letni Maurizio Grazioso iz Ul. Trisciani 1, 24-letna Tanja Canciani iz Doline, 24-letna Edda Pancrazi iz Doline, 24-letni Radivoj Zobec iz Boljunca, 32-letni Roberto Pellegrini iz Trsta in Bruno Divis.

V kombiju, ki ga je verjetno upravljal Pellegrini, so se peljali s Krmenke proti Boljuncu in na začetku mostu iz še neznanih razlogov trčili v prvi obcestni kamen, ki ga je silovit udarec povsem razbil. Pri tem se je vozilo za 90 stopinj zavrtelo okoli svoje osi. Od kombija je ostal le kup

skrotovičene pločevine in golemu ključju je treba pripisati, da se vozilo ni vnelo, saj se je iz rezervoarja iztekel ves bencin.

Na kraj nesreče so takoj prihiteli reševalci Rdečega križa z dvema rešilcema. Vseh šest ranjencev so prepeljali v bolnišnico: Graziosa v glavno bolnišnico zaradi poškodb na vranici, ostale pa zaradi številnih zlomov in udarcev v katinarsko bolnišnico. Točnejših podatkov o njihovem zdravstvenem stanju še nismo prejeli. Preiskavo o nesreči so uvedli miljski karabinjerji, ki so ustavili promet in tako omogočili gasilcem sprati cestišče in odstraniti razbitine vozila. Zaenkrat še ni bilo mogoče ugotoviti, zakaj je voznik zavozil s ceste,

V JUŽNI AFRIKI VČERAJ ŽE 32 ŽRTEV NEMIROV

NAIROBI — Minulo noč in včerajšnji dan uvrščajo v Južni Afriki med najbolj krvave sedaj že dve leti trajajočih nemirov, ki jih opisujejo tudi kot državljansko vojno prve stopnje. Danes popoldne so sporočili, da je v zadnjih 24 urah umrlo 32 ljudi, od tega jih je 13 umrlo v nemirih včeraj ponoči.

Poročajo, da je do najhujših nemirov in spopadov prišlo v provinci Easter Cape blizu Durbanu, kjer je množica Afričanov začela metati bencinske bombe po ulicah in proti policistom, ki so streljali na demonstrante. V teh nemirih je bilo ubitih deset Afričanov, poleg tega pa so razkačeni demonstranti na ulicah zažgali več osebnih avtomobilov in tovornjakov.

V predmestju Chesterville pri Durbanu je prišlo do obračunavanja med Afričani, ki za izdajalce uporabljajo posebno krute metode usmrtnice, imenovane sowetska ogrlica. Tudi v zadnjih obračunavanjih so več Afričanom (poprej so jih obtožili, da so sodelovali z belsko oblastjo) obesili okrog vratu avtomobilske zračnice, namočene v bencin. »Sowetsko ogrlico« prižgejo bodisi maščevalci bodisi žrtev, ki ji pred tem ponudijo cigareto marihuane, ki jo mora žrtev prižgati, zaradi česar se zračnica bliskovito vname in žrtev živa zgori.

Metanje v ogenj zvezanih domnevnih izdajalcev med afriško večino sodi ravno tako med krute metode, ki pričajo o posurovelosti vsakodnevnih razmer v državi apartheida.

AVGUST PUDGAR

NOGOMET: SINOČI V VIDMU

Uspeh Italije proti Avstriji

PO PRESTOPU V B LIGO
Sinoči nagradili
namiznoteniške
igralke Doma

NA 14. STRANI

Danes priloga o 25. mednarodnem sejmu Alpe-Adria

Tudi v libanonskem glavnem mestu je napetost dosegla skrajno mejo

Atentat v krščanskem delu Bejruta zahteval najmanj 10 mrtvih in več kot 90 ranjenih

BEJRUT — Najmanj 10 mrtvih in več kot 90 ranjenih je še začasni obračun hudega bombnega atentata, ki je včeraj zjutraj prizadel krščanski del Bejruta. Najbolj absurdno pa je dejstvo, da so državni vojaki le nekaj minut pred eksplozijo natančno pregledali avtomobil, ki je imel pod motorjem kakih 200 kilogramov dinamita. Imeli so ga sumljivega, vendar pa eksploziva začuda niso našli. Av-

to je eksplodiral v krščanski ljudski četrti Ashrafieh v bližini uradov samega predsednika Amina Džemajela. Eksplozija je bila zelo silovita, tako da si reševalci še mnogo časa niso bili na jasnem, koliko je mrtvih in koliko je ranjenih. Hudo je namreč poškodovala bližnje stavbe, ki so se delno zrušile, poleg tega pa je nato še nastal požar. Prizadeti mestni predel so takoj blokirali, da bi

omogočili reševanje, ki je bilo dokaj problematično. Prejšnji atentat v Bejrutu, ki je zahteval smrtne žrtve, je bil 8. marca letos v istem mestnem predelu in z istim sistemom. Povzročil je tri smrtne žrtve in kakih 50 ranjenih. Le dve uri pred včerajšnjim atentatom je na bližnjem mestnem območju Fourn El Chebeik eksplodirala druga bomba, sicer mnogo manj-

šega potenciala, ki je povzročila šest ranjenih. Včerajšnje ofenzivo pa je še dopolnilo stalno bombardiranje krščanskega predela Bejruta z bližnjih hribov s strani prosirskih borcev. Več ur so bombardirali zelo obširno področje ter tako tudi otežkočili reševanje ranjenih, ki se je zavleklo čez cel dan. Politični opazovalci se sedaj sprašujejo kdaj in kako bodo prišle represalije. Libanonska vojska je namreč v večernih urah objavila oster komunike, v katerem ostro obsoja atentatorje, ki naj bi bili, po pisanju komunikeja, prav prosirske sile ter neki neimenovani »novi sovražnik«. Bejrut se sedaj pripravlja na daljšo bitko, saj so vladne sile zaprle vse prehode preko »zelene razmejne črte«, ki ločuje Bejrut na muslimanski in krščanski del.

□ BEOGRAD — V zvezji z bližnjim obiskom predsednika predsedstva SFR Jugoslavije Radovana Vlakovića v DLR Koreji je uradni predstavnik zveznega sekretariata za zunanje zadeve dejal, da bo predsednik Vlaković to državo obiskal od 29. marca do 2. aprila na povabilo predsednika DLR Koreje Kim Il Sunga. Njegovi pogovori bodo zajeli najpomembnejša dvostranska vprašanja, zgoče mednarodne politične in gospodarske probleme, dejavnost nevrščene države in priprave na osmo srečanje nevrščene na vrhu v Harareju.

Megid v Jugoslaviji

BEOGRAD — Predsednik predsedstva SFRJ Radovan Vlaković je včeraj v palači federacije sprejel egiptovskega zunanjega ministra Ismeta Abdela Megida. Pogovora se je udeležil tudi zvezni sekretar za zunanje zadeve Raif Dizdarević.

V izmenjavi mnenj o žgočih mednarodnih vprašanjih so namenili pozornost bližnjim srečanjem nevrščene države in nujnosti novih prizadevanj za nadaljnjo krepitev gibanja nevrščene države in njihovih kompletnih prispevkov pri reševanju odprtih mednarodnih vprašanj. Posebno pozornost so namenili najnovejšemu razvoju dogodkov v Sredozemlju in v tej zvezi podčrtali interes za ohranitev miru in varnosti v tem delu sveta. Obe strani sta se na temeljih znanih stališč Jugoslavije in Egipta zavzeli za nadaljnje iskanje pravične in trajne rešitve bližnjezhodne krize ob priznanju neodtujljivih pravic Palestinecev do samoodločbe in lastne države.

Pred tem sta se ločeno sešla Raif Dizdarević in Ismet Megid. Pogovarjala sta se o najbolj žgočih vprašanjih mednarodnega političnega in gospodarskega življenja. Pozornost sta namenili vsem vprašanjem, o katerih bodo razpravljali na prihodnjih srečanjih nevrščene v New Delhiju in Harareju. Govor je bil o kriznih obdobjih v svetu, pri čemer sta ministri izrekli zaskrbljenost zaradi sedanjega položaja na Bližnjem in Srednjem vzhodu in zaradi nevarnega razvoja dogodkov na srednjem delu Sredozemlja, kjer vse bolj prihaja do izraza politika sile. Dizdarević in Megid sta se pogovarjala tudi o problemih razorožitve, razmerah v Evropi.

Z egiptovskim zunanjim ministrom se je včeraj pogovarjala tudi predsednica ZIS Milka Planinc. (dd)



Po ocenah ameriških komentatorjev

ZDA so hotele Gadafija za vsako ceno kaznovati

NEW YORK — Kot piše včerajšnji »New York Times« je ameriški predsednik Reagan osebno odobril enotam ameriškega 6. brodoma prehod takomenovane »črte smrti« v zalivu Sidra, čeprav je bilo jasno, da bo to pripeljalo do oboroženih spopadov med ameriški in libijskimi silami. Ta sklep naj bi sprejel zato, ker je ameriška obveščevalna služba trdila, da Libijci med ameriški diplomati izbirajo »tarče« za domnevni teroristični napad.

Ameriški manevri pred libijskimi obalami, oziroma prisotnost ameriških sil na področju zaliva Sidra, nad katerim je Libija 1973. leta razglasila suverenost, so bili torej od vsega začetka zamišljeni kot »lekcija« libijskemu predsedniku Gadafiju. Ameriški vojaški analitiki so namreč predvidevali, da bodo prihod ameriškega ladjeva, oziroma njegove operacije na spornem območju pripeljale do incidentov. V to akcijo naj bi se ameriška administracija spustila zato, ker po mnenju ameriške obveščevalne službe libijski predsednik Moamer el Gadafi ni prišel do spoznanja, da ZDA ne bodo tolerirale terorističnih napadov, ki jih po trditvah spodbuja Libija.

Obramba svobodne plovbe po mednarodnih morjih je bila torej le preteza za zadnje ameriške akcije. Najvišji predstavniki ameriške administracije so na primer v ponedeljek ob prihodu ameriških sil na sporno področje trdili, »da je edini cilj ameriških akcij izpričati pravico do svobodne plovbe v mednarodnih vodah, oziroma uveljavljati pravice, ki jih daje mednarodno pravo«.

Tudi če bi bilo to res, se kot sodijo na sedežu OZN odpira nekaj pomembnih vprašanj. Če ZDA sodijo, da Libija krši načelo o svobodni plovi, bi se morale skladno z ustanovno listino OZN obrniti ali na mednarodno sodišče v Haagu, ki je pristojno za reševanje takšnih sporov, če pa bi sodile, da Libija s tem ogroža mir pa na varnostni svet OZN. Ameriška administracija ni uporabila ne prve ne druge možnosti. Lansko leto je Reaganova administracija na primer zavrnila pristojnost mednarodnega sodišča, ker je odločilo, da so ZDA (CIA) z miniranjem dostopov v pristanišča Nikaragve ogrožale suverenost te države in, da je takšen postopek v nasprotju z osnovnimi pravili mednarodnega prava. Kako se lahko država, ki po eni strani krši njegova določila, po drugi strani predstavlja, kot njihov branilec, je na primer v pogovoru z ameriško TV mrežo CNN, izjavil predsednik ameriško-arabskega sveta dr. Mohamed Mehdi. Razen tega nobena država nima pravice, da se predstavlja kot

mednarodni policaj. Ameriška administracija se je s tem, ko je poslala svoje ladje v sporne vode kot sodijo nekateri pravniki za mednarodno pravo, odločila za zavestno provokacijo, še posebej ker Libija s tem, da je na tem področju razglasila suverenost, ni ogrožala varnosti drugih držav. V podobnih primerih, nekatere južnoameriške države so naprimer razglasile suverenost nad dvesto milj širokim morskim pasom, so ZDA samo uradno protestirale.

Namen zadnje akcije je bil torej predvsem dati ustrezno vojaško lekcijo polkovniku Gadafiju. Dejstvo, da so Libijci po ameriških trditvah prvi izstrelili rakete na ameriška letala, pa je bilo samo formalno opravičilo za izvedbo masševalnih napadov.

Zadnje incidente so ameriške sile izkoristile tudi za preizkušanje libijskega, oziroma sovjetskega orožja. Kot izjavljajo ameriški vojaški strokovnjaki so se rakete SAM-2 in SAM-5, s katerimi razpolagajo Libijci, pokazale kot neučinkovito orožje za boj z najbolj sodobno opremljenimi ameriški silami, prav tako pa so se libijske raketne ladje sovjetske izdelave pokazale, kot cilji, ki jih je lahko zadeti. Po ameriških trditvah so njihove sile potopile skupno 4 libijske raketne ladje, brez izgub na ameriški strani.

Kot pišejo nekateri ameriški komentatorji je administracija zelo pozorno izbrala trenutek za soočenje z Libijo, tako, da ne bo povzročil nobenega poslabšanja odnosov s SZ, niti nove krize na Bližnjem vzhodu. Skoraj istočasno je prišlo tudi do spopadov na nikaragovsko-honduraški meji, ki naj bi jih po trditvah Washingtona povzročile sandinistične sile. Predstavniki Nikaragve v OZN so najbolj odločno zanikali omenjene trditve Washingtona. Ameriški predsednik Reagan je predvčerajšnjim odobril nujno vojaško pomoč v višini 20 milijonov dolarjev, honduraški vladi pa je dal na razpolago tudi ameriške helikopterske enote za prevoz vojakov na bojišče. Kot poročajo ameriški poročevalci iz tega področja je celo honduraška vlada ameriške trditve ocenila kot pretirane. Zaostri-tev položaja na obeh kriznih točkah, je administraciji pomagala odvrniti pozornost od zadnjega Reaganovega poraza v Kongresu, ko je predstavniški dom glasoval proti njegovi zahtevi za povečano vojaško pomoč anti-sandinističnim silam, in pripravi teren za današnje glasovanje o isti temi v senatu. Včeraj ni skoraj nihče več dvomil, da bo Reagan v senatu brez večjih zapletov dobil zahtevano pomoč.

UROŠ LIPUŠČEK



V nedeljo, 23. marca 1986 je bil v Novari REDNI OBCNI ZBOR ZAVODA BANCA POPOLARE DI NOVARA, kateremu je prisostvovalo 3.357 članov.

Predsednik, odv. Roberto Di Tieri, je po obravnavi glavnih vidikov delovanja zavoda prikazal poslovanje in uspeh zavoda v poslovnem letu 1985, ki ga lahko strnemo s sledečim prikazom:

	(v milijonih lir)
— GLAVNICA, REZERVE, PREMOŽENJSKI SKLADI IN NEVEZANI SKLADI RIZIKOV	L. 1.441.675 + 3,74%
— VLOGE (HRANILNE IN TEKOČI RAČUNI)	L. 15.356.126 + 8,70%
— UPRAVLJANA SREDSTVA	L. 23.561.126 + 11,16%
— SKUPNE NALOŽBE	L. 9.358.620 + 8,45%

Čisti dobiček je znašal 112.260.062.734 lir (+32,27%) in dovoljuje razdelitev dividend v višini 800 lir za vsako od 94.242.615 delnic v obtoku na dan 31.12.1985.

V vrstah družbe je bilo v letu 1985 sprejetih 4.920 novih članov, tako da je skupno število ob koncu leta znašalo 118.861 enot.

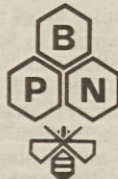
Zgornji podatki so zajeti v poročilu nadzornega odbora, ki ga je prebral predsednik odbora dr. Carlo Dulio.

V razpravi je sodelovalo 18 članov, katerim sta izčrpno odgovorila predsednik zavoda in pooblaščen upravitelj.

Z glasovanjem so odobrili bilanco poslovanja leta 1985 z odgovarjajočim ekonomskim računom, poročila upraviteljev in nadzornega odbora ter predlog razdelitve čistega dobička. Istočasno so bili za upravitelje potrjeni: rač. Ettore Bermanni, vitez dela dr. Achille Boroli, odv. Marco Broggi, vitez dela dr. Luigi Buzzi, dr. Edoardo Gregotti, vitez dela dr. Guido Maggia, vitez dela Mario Pavesi, za namestnika sodnika pa so imenovali odv. Maurizia Calderinija.

DIVIDENDA je vnovčljiva od 24. marca 1986 pri vseh okencih banke.

Banca Popolare di Novara



Zadruga z omejeno zavezo
Družbeni in glavni sedež v Novari
Reg. podjetij na sodišču v Novari št. 1

Južnoafriški apartheid v fotografiji in besedi

VIDEM — Zadnji dogodki v zalivu Sirte so ponovno spodbudili prebivalstvo, da izrazi svoje neodobravanje na javnih manifestacijah in mestnih sprevodih. Prav tako ostaja še vedno aktualna tema apartheid v Južni Afriki, ki je za sodoben demokratični svet nepojmljivo zapostavljanje najosnovnejših človekovih pravic.

Prav na to temo se je včeraj v Vidmu razpravljalo na srečanju, ki so ga skupno priredile številne skupine katoliških in levičarskih organizacij. Gost srečanja je bil Heinz Hunke, dolgoletni misijonar v Namibiji in ravnatelj študijskega centra za mednarodne probleme, ki ima svoj sedež v Rimu. Hunke je predaval o sedanjem stanju južnoafriškega rasističnega režima in skušal pojasniti vzroke, ki povzročajo vedno večjo napetost v tej državi. Ob tej priložnosti je bila v Vidmu na ogled tudi bogata dokumentacijska razstava fotografij in knjig.

Neobičajna podoba Vidma

VIDEM — Včeraj je bilo v tem mestu vse živo in pisano, mestne ulice so krasile avstrijske in italijanske zastave, med prebivalstvom, predvsem moškim, pa je vladalo posebno športno evforično vzdušje. Kot znano, so na videmskem stadionu včeraj odigrali prijateljsko nogometno tekmo med avstrijsko in domačo državno reprezentanco.

V jutranjih urah so se na sedežu pokrajinske uprave srečali predstavniki obeh kulturnih, političnih in gospodarskih organizacij, in si izmenjali mnenja in predloge o nadaljnjem sodelovanju na raznih področjih.

Delegacija sabora aprila v Trstu

TRST — Od 16. do 18. aprila se bo v Trstu mudila delegacija hrvaškega parlamenta, ki bo gost dežele Furlanije - Julijske krajine. Hrvatska republika je po rotacijskem sistemu sedanja glavna predstavica delovne

skupnosti Alpe - Jadran. S tem bodo jugoslovanski gostje vrnili obisk predstavnikov deželnega sveta v Zagrebu, ki se je vršil pred nedavnim.

Informatika za KZE

TRST — Na predlog deželnega odbornika Renzullija bo Dežela Furlanija - Julijska krajina sodelovala pri realizaciji programa SISNET. Gre za prvi poskus računalniškega programa za KZE, ki zadeva in upošteva razne aspekte dela zdravstvenih enot. Za eksperimentiranje programa so izbrali videmsko KZE štev. 7.

● VIDEM — Deželni odbornik Brancati je te dni obiskal rehabilitacijski center za zasvojenca z mamili v kraju Santa Maria La Longa v videmski pokrajini. Središče je nastalo ob podpori salezijancev in v sodelovanju z videmskim nadškofom. Pred kratkim so v njem uvedli tudi delavsko zadrugo v kateri se ukvarjajo z manjšimi mizarškimi in ključničarskimi deli.

Od četrтка do četrтка

Kje so objavljeni dokumenti

Zaradi povpraševanja nekaterih bralcev — zvečine mladih — o dokumentih za našo globalno zaščito — omenjenih v četrtkovem zapisu pred dvema tednoma 13. t. m. (pod naslovom »Sprenevedanje«) — objavljamo danes podatke o doslej v tisku objavljenih besedil tistih dokumentov:

1. — Osimski sporazumi so bili objavljeni najprej v uradnih listih Jugoslavije (»Službeni list«) in Italije (»Gazzetta Ufficiale«) takoj po izmenjavi ratifikacijskih listin 2. februarja 1977, ko so v smislu čl. 9 pogodbe osimski sporazumi začeli veljati. V knjižni obliki pa so ti sporazumi objavljeni:

— v slovenščini in francoščini (ker sta jih takratna zunanja ministra podpisala samo v dveh francoskih izvodih) v knjigi OSIMSKI SPORAZUMI pri založbi »Lipa« v Kopru leta 1977,

— v italijanščini in francoščini v knjigi: Manlio Udina GLI ACCORDI DI OSIMO — LINEAMENTI INTRODUTTIVI E TESTI ANNOTATI, Edizioni, LINT, Trst 1979.

2. — Štirje mednarodni dokumenti, navedeni v preambuli osimske pogodbe v zvezi z največjim možnim varstvom obeh manjšin so:

a) Ustanovna listina združenih narodov.
b) Univerzalna deklaracija o človekovih pravicah.
c) Konvencija o preprečevanju kakršnihkoli oblik rasne diskriminacije.

č) Univerzalni pakti o človekovih pravicah.
V slovenščini so ti štirje dokumenti objavljeni v knjigi dr. Ernesta Petriča MEDNARODNOPRAVNO VARSTVO NARODNIH MANJŠIN, založba »Obzorja«, Maribor 1977. Deklaracija o človekovih pravicah je bila objavljena tudi v tržaškem Jadranskem koledarju za leto 1955 kot sestavni del Londonskega sporazuma iz leta 1954, v Beogradu pa jo je izdal Informacijski center Združenih narodov leta 1966.

V italijanščini so vsi štirje dokumenti objavljeni v ustreznih številkah uradnega lista in znani zbirki zakonov LEX, v posebnih brošurah pa v zbirki PUBBLICAZIONE DELLA SOCIETA' ITALIANA PER L'ORGANIZZAZIONE INTERNAZIONALE založbe CEDAM v Padovi. Za besedila — tudi v angleščini — je leta 1967 napisal uvodno študijo univ. prof. Francesco Capotorti, ki je sodeloval tudi na znani pomembni mednarodni manjšinski konferenci v Trstu leta 1974.

3. — Resolucije, ki sta jih ob ratifikaciji osimskih sporazumov izglasovali obe zbornici italijan-

skega parlamenta in ki obvezujejo ali priporočajo italijanski vladi, da poskrbi za globalno zaščito Slovencev v Italiji, so objavljene:

— v italijanščini v ATTI PARLAMENTARI od 17. decembra 1976 in 24. februarja 1977,

— v slovenščini so te resolucije objavljene v že omenjeni knjigi OSIMSKI SPORAZUMI v Kopru leta 1977.

4. — Dokumenti o delu Cassandrove komisije in o delu in zaključkih obeh Rizzovih delovnih skupin, o čemer je govor v izredno pomembni knjigi Stojana Spetiča »RIMSKI MLINI — SODOBNA POVEST BREZ PRAVEGA KONCA O TEM, KAKO JE V LETIH 1977 - 1980 VLADNA KOMISIJA V RIMU PRAVLJALA ZAŠČITNI ZAKON ZA SLOVENCE V ITALIJI« v založbi ZTT Trst, 1985, ti dokumenti doslej še niso bili objavljeni. (Baje jih je avtor te knjige že izročil uredništvu knjižnih izdaj ZTT). Med temi dokumenti je verjetno izredno važno »Poročilo slovenskih članov komisije pri predsedstvu ministrskega sveta« z dne 20. julija 1979, za katerega avtor poudarja, da »predstavlja še danes veljavno enotno slovensko platformo...«, da je »dolgo 43 gosto tipkanih strani in v katerem smo strnili vsa naša stališča in poudarili, da ne soglašamo s poročilom predsednika Cassandra, zato ga ne podpisujemo«.

Vsekakor je želeli, da bi izšel poseben zbornik vseh teh štirih skupin dokumentov. Saj bi ga moral imeti pri roki vsak aktiven član slovenskih organizacij in ustanov, ki se v smislu osimskega sporazuma zavzema za »najširše možno varstvo«. Napori za to bodo — spričo najnovejšega zavlačevanja v prvi senatni komisiji — zelo verjetno še dolgo trajali. Zato bi bilo nujno, poskrbeti tudi za italijanski prevod zbornika dokumentov kot prilogo na pr. štirinajstodnevniku »Il Bolettino degli Sloveni in Italia«, ki ga že od leta 1962 prejemajo vsi parlamentarci, da bodo na ta način pripravljeni na predvideno parlamentarno razpravo o zaščiti. (Ali ne bi tak zbornik moral imeti prednost pred marsikatero publikacijo, napisano v zadnjih dveh ali petih letih — in tudi na pr. pred tisto, nad katero se — verjetno brez potrebe — zgražajo ljubljanski Književni listi od prejšnjega četrta na prvi strani? Mar ne bi prišla prav po petnajstih letih, odkar je bil predložen prvi zaščitni zakonski predlog, tudi ustrežna razstava vseh teh dokumentov, ko bi gotovo koristila šolski mladini obeh narodnosti?) (S. R.)

Srečanje gledališč Alpe-Jadran

Odrska kultura naj človeka osvobaja

GORICA, NOVA GORICA — Poldanski torkov čas na Srečanju gledališč Alpe - Jadran je bil v znamenju razposajenega otroškega živčava. V veliko dvorano novogoriškega Kulturnega doma se je dobesedno nagnelo otročadi, tako da smo morali kar stati, saj je bil na sporedu svetovno znani Ostržek Carla Collidija. Nastopilo je Slovensko mladinsko gledališče iz Ljubljane, ki je postreglo z vrhunsko odrsko adaptacijo (delo pesnika Iva Svetine) tega bisera iz svetovne mladinske literature. Vse v predstavi je bilo natanko premišljeno in izdelano: od režije Janeza Pipana do scenografije, kostumov, koreografije, glasbe in posameznih igralških kreacij, v prvi vrsti pa je bil tu še posebej lik samega Ostržka v interpretaciji Veronike Drole.

Na širokem in razkošnem scenemskem prostoru smo sledili avanturam lešenjačka, njegovi navnanosti in potegavščinam, neubogljivosti, ljubezni... Gledali smo »muke«, ki iz otroka izdolbejo odraslega, iz lutke dečka, iz dečka moža. Šlo je v bistvu za sporočilo odraslemu svetu, naj se ne tiransko vmešava v otrokov svet in naj ga ne zasvaja s svojo vzgojo, saj zna biti otrokov planet odrešen tudi

za starejše, je samostojen in poln srčnosti in srca. Predstava je tako namenjena seveda otrokom, a še bolj otroškim odraslim

V večernem sporedu so se predstavili člani oziroma članice Mestnega teatra iz bavarskega Ingolstadta. Na ogled so dali pet monologov Christine Brückner pod naslovom »Neizrečene govori nejevoljnih žen«. Kot nas je opozoril prijatelj prevajalec Ludvik iz Gradca, pa ni šlo za »neizrečene«, temveč fiktivne monologe, saj so igralke »nezgodovinsko« pripovedovale o svojih in svetovnih stvarih, še prej pa o občutjih, ki se lahko porajajo ob določenih situacijah. Monologi so bili tako podnaslovljeni: Ko bi bila govorila, Desdemona (zadnje četrt ure v spalnici vojskovodje Othella — motiv iz Shakespeara), Ali veš zagotovo, Martinus? (govor Katharine Luther ob Lutherovi mizi), Jaz bi bila Goethejeva debelejša polovica, Ali si sedaj srečen, mrtvi Agamenon? (govor Klitemestre ob mrtvaškem odru mikenskega kralja) in Nobenega spomenika za Gudrun Ensslin (govor stenam stammheimske celice — Ensslin je bila članica RAF, trikrat obsojena na dosmrtno

ječo, ki je leta 1976 v stuttgartskih zaporih naredila samomor).

Žal ne moremo o predstavah širše pisati, lahko samo nakažemo nekatere tematike, izhodišča in vsebine. Najbrž pa je že to dovolj, da posredujemo celovito podobo Srečanja, ki se bo zaključilo jutri z zadnjo večerno uprizoritvijo v Novi Gorici. Doslej je festival potekal na dobri kakovostni ravni, z nekaj prav izjemnimi utrinki, kar dokazuje, da so se posamezne dežele zavedle pomena prireditve in poslale v Gorico oziroma Novo Gorico kar reprezentativne skupine. S tem seveda zadobiva vednjo o gledališkem utripu v deželah Alpe - Jadran konkretnije obrise, skupni imenovalac vsega tega pa je seveda skrb za odrsko besedo, kulturo in htenje, katerega bi lahko zreducirali na pojem — osvobajanje človeka.

Danes, na predzadnji dan festivala, bosta tudi dve predstavi. Ob 17.30 bo v veliki dvorani Kulturnega doma v Novi Gorici nastopila skupina Theater Gruppe 80 z Dunaja s »Prejšnjimi dnevi«, ob 20.30 pa v goriskem Verdu skupina Della Rocca iz Torina igrala Brechtovega »Svejk«.

MARIJ ČUK

V soboto v Zalogu

Marčna veselica v Košnikovi gostilni

LJUBLJANA — V gostilni, ki jo ima Prlek Južek v Zalogu pri Ljubljani in ki se je je prišlo ime Košnikova gostilna se bo v soboto, 29. marca, spet zbrala zelo pisana družina.

Prepevali bodo pevci in pevke zbora Lipa zelenela je. Z dirigentom Lajkom Milisavljevičem so naštudiralivsto pesmi, ki jih je zapisal Zdravko Švikiaršič. Pred koncertom, ki ga bodo imeli v aprilu, bodo pet pesmi slavljenca, ki je lani slavil stoti rojstni dan, zapeli tako, kot jih je slišal in zapisal grčavi Korošec.

Za ples bodo v gostilni igrali člani ansambla Alpski kvintet, ki letos praznujejo 20-letnico dela. Z njimi bosta pela tudi Ivanka Krašovec in Oto Pestner.

Folklorna skupina prihaja tokrat iz Trsta, in sicer so to plesalci in plesalke skupine Stu ledi. Z njimi prihajajo tudi trije harmonikarji, ki jih na Glasbeni matici v Trstu uči profesor Klavdij Furlan. Sodelovali so že na mednarodnih tekmovanjih in se dobro odrezali.

Poseben harmonikarski nastop in pozornost pa čaka mladega Marjana Lipovška iz Vojnika, ki je lani zmagal med najmlajšimi harmonikarji na zlati harmoniki Ljubečane.

Oddajo bo začel trio Plut. To so tri generacije muzikantov iz Mladice pri Smečnu, in sicer ded, oče in sin oziroma vnuk. Igrali bodo na harmoniko, trobento in bršljanov list.

Za malico bodo poskrbele ženske iz Luč ob Savinji, ki bodo postregle domačo južino v culi, na koncu pa bodo tudi zapele, saj pijejo prav tako dobro in ubrano kot njihovi možje.

Seveda pa ne bo manjkalo obrti, nasvetov in humorja. Gostilniški krog in krog tistih, ki nastopajo v prizorih doma se širi. Tako bodo v tej oddaji nastopili gostilničar Južek (Mito Trefalt), nova natakarka Dragica (Slavi Petkovšek), Neža Košnik (Vera Perova), Franc (France Trefalt) Martin (Dare Ulaga), Blaž (Ferdo Medved) Martinova žena (Vera Perova) in Janez Košnik (Mito Trefalt).

Marija Vojskovič

Mi smo od tam...

12.

Sedel je za mizo, si dal postreči, in začel z baha-njem. Kako je on od nekda znal vse drugače... In je segel v spominu v preteklost. Kako je tega in tega pretental... Kako je onemu podkuril, ki je mislil, da bo njemu... Kako je nekemu tretjemu, ki se je obiral, pred nosom pobral... »Oh, kako laže,« je mrmral naš oče, potem ko mu je zaman skušal seči v besedo. »Ma, ni bilo taku, Nando,« je nazadnje le spravil na dan. »Kako da ne, kako da ne!« se je smejal stric Ferdinand.

In je vlekel naprej. Ne, on se nikoli ni nikogar bal. Tudi očeta Istrijana ne. Vsi so se ga bali, on pa ne. »Oh, kaj praviš,« je zastokal naš oče, »vsi štirje smo še tekli skrit, kadar mu pes in mačka ni-sta šla nasproti. Tisto je bilo znamenje, da ga je nekaj razjezilo.« »Ja, je res, je potrdil stric Ferdinand in povlekel usta na smeh. In je spet splaval navrh, kakor olje: »O, on je bil furbast. Oče je stal pod brajdo in klical: »Ferdinand!« Glas se mu je tresel

od jeze. Ma, on se ni oglašil. Ni ga oplašilo. Njega ne. Nečko smejal se je sam pri sebi. Iz škarpe, kjer so čepeli, očeta ni bilo videti, ma on je vedel, da si že odpenja jermen. »Ferdinand« Prekleti mulo, zjutraj sem mu rekel, kaj ima narediti...! »Z menoj jo je oče imel, ker sem bil najstarejši.« Dovani, pridi večerjat,« se je krotko oglašila mati iz kuhinje. »Či je Ferdinand?« je zarevsal oče. »Saj bo prišel, Dova-ni, saj bo...« Stric Ferdinand se je zvito nasmehnil. »Smo prišli, ja, ko je oče po večerji pokadil pipo in šel spat v kamro. Tiho, ko mačke smo se splazili v hišo, se spominjaš?« Kako da ne, se je nasmehnil naš oče.

Tiste dni, ko je bil stric Ferdinand pri nas, sta z očetom obredla vse mesto, se ustavljala v gostilnicah, in kaj popila. Če je oče srečal znanca, mu je hitel praviti, da je to njegov brat Ferdinand. Ta je onega gledal zviška tudi zato, ker ga ni dobro razumel, in tako se veselje našega očeta ni moglo prav razmahniti. Hodila sta drug od drugega, najmlajši brat ob najstarejšem. Niso ju ločevala leta, ki zdaj niso bila več pomembna, marveč nekaj, kar leta ne morejo spremeniti. Stric Ferdinand je ravnodušno poslušal očetove slavošpeve, kaj smo že vse po vojni zgradili, in kaj še bomo... Zdaj je vse ljudska last, jaaaa... Nakar je stric Ferdinand povedal, da njemu ni mar tisto, kar je ljudsko, marveč samo, kar je njegovo... »Te me capisci?« Ko sta se poslavljala, je našega očeta zmagovala ginjenost, stric Ferdinand pa ga je gledal skozi okno tržaškega avtobusa. Je bilo

res, ali se je očetu samo dozdevalo, da so Ferdinandove oči postale za hipec vlažne? Naposled se je vozilo premaknilo, stric Ferdinand je dvignil zagorelo roko in jo rahlo zganil.

Nonota Istrijana si nikoli ne zamišljam v praznični, marveč zmeraj v delovni obleki iz modrega steriliza. Vendar mu obraza ne vidim, čeravno, ali nemara prav zato, ker je mati rekla, da je bil živa podoba mojega očeta, le da je nosil brado, kakor se je bil navadil v mornarici. Očetova podoba mi ga zakriva. Domači so mi pravili, da se je nono Istrijan leta 1866. pod admiralom Tegetthoffom udeležil bitke pri Visu. Tudi njemu se je, kot ostalim mornarjem, iz ušes ulila kri, ko so izpolnili admiralov ukaz. Z ladjami so se močno približali italijanski floti, jo v en mah zasuli s topovskim ognjem, in se naglo umaknili. Tisti strašni pok jim je predrl bobniče. »Tegetthoff je s tem manevrom bitko dobil,« se je iz našega očeta oglašil nekdanji vojak K. und K. Infanterie - Regiment, Kattaro. Oči so mu sijale v mračnem zanosu, kador da v duhu poslušal Radetzky marš, ki je igral zmagoviti avstrijski mornarici, v kateri je bila velika večina naših ljudi.

Nono Istrijan je bil težaven človek, tako pravi družinski izročilo, vendar je imel tudi mnogo vrlin. O njegovi gospodarnosti je šel glas, da je taka, da bi še za nohti in v zobeh prinašal domov, ko bi bilo to mogoče. V tem je bil tudi kanček strupa.

Prebivalstvo zahodnokraških vasi že predolgo čaka načrte

Občinska uprava naj čimprej prouči vrsto prizivov na podrobnostne načrte

Dne 20. decembra je zapadel rok, v katerem so prebivalci Proseka, Kontovela in Križa lahko vložili prizive na podrobnostne načrte teh zahodnokraških vasi. Minili so že več kot trije meseci, pristojna občinska komisija pa jih še ni začela obravnavati. Da imajo občinski tehnični uradi v zadnjem času veliko dela zaradi gradbenega odpusta je znano, zaradi česar je lahko razumljiva ta zamuda. Vendar pa le do določene mere. Sedaj je vsekakor nujno, da občinska uprava vzame v pretes to vprašanje, reševanje katerega se zavlačuje že predolgo časa. Nujno je zlasti zato, ker morajo o teh prizivih sklepati le občinski tehnični uradi in ni potrebno, da jih nato prouči in potrdi tudi deželni tehnični odbor. To pomeni, da je to vprašanje možno rešiti v najkrajšem času, da bi tako podrobnostni načrti za Prosek, Kontovel in Križ lahko stopili v veljavo v najkrajšem času. Ne gre pozabiti, da jih zainteresirano prebivalstvo že dalj časa pričakuje in potrebuje, ker od njih zavisi vsakršna gradbena dejavnost.

Če naj na kratko obnovimo postopek za njihovo sprejetje naj predvsem povemo, da se je leta začel meseca februarja leta 1982, ko je občinska uprava (v tistem obdobju jo je vodil komisar) sprejela sklep, s katerim je dodelila 200 milijonov lir za izdelavo teh načrtov. Takrat je to vprašanje začel obravnavati tudi zahodnokraški rajonski svet. Po števil-

nih posvetovanjih in sestankih z zainteresiranim prebivalstvom je podrobnostne načrte za te vasi proučil tudi občinski svet in jih sprejel v mesecu juliju lanskega leta. Za tem so zainteresirani imeli na razpolago obdobje, v katerem so lahko na občinsko upravo vložili ugovore; rok za njihovo predložitev je zapadel, kot rečeno, 20. decembra, od takrat pa je celotna zadeva ponovno na mrtvi točki. Minilo je torej več kot osem mesecev,

Vsekakor je treba tudi to vprašanje dodati obširnemu seznamu problemov, katerih reševanje je občinska uprava pustila ob strani. Spričo nejasnih odnosov predvsem pa nadaljnjih perspektiv glede vodenja tržaške

občinske uprave, je delovanje občine skoraj povsem zamrznjeno. Občinska uprava namreč opravlja le redno in najnujnejše administrativno delo, ostali problemi pa stojijo ob strani. Na tako stanje ne opozarjajo (in obsojajo) samo stranke opozicije, vse več glasov v tem smislu je v zadnjem času slišati tudi iz vrst večine. Spričo sedanjega političnega položaja in v pričakovanju na predstavitev in odobritev proračuna, ki ga bo občina predložila po velikonočnih praznikih, ni mogoče pričakovati, da bi vprašanje podrobnostnih načrtov za vasi zahodnega Krasa prišlo na dnevni red v najkrajšem času, kar bo zainteresiranemu prebivalstvu povzročilo še dodatno škodo.

Občinski odbor o problemu onesnaževanja

Občinski odbor devinsko-nabrežinske občine je na zadnjem zasedanju razpravljal o vprašanju morskoga onesnaževanja. Potem ko je pregledal trenutno stanje del za občinsko greznico v Sosljanu, se je še posebno zastavil na situaciji v Devinu, saj je bilo lani kopanje v devinskih vodah prepovedano. Obstojeca očistevalna naprava je namreč absolutno premajhna glede na število prebivalstva in je zaradi tega vzrok onesnaževanja. Po pazljivem pregledu predstavljenih predlogov za načrt se je občinski odbor odločil za takojšnji poseg, ki bi odpravil ali vsaj omejil nevarnosti pred prihodnjim poletjem ter tako omogočil kopanje v devinskih vodah. V ta namen je bilo nakazanih 60 milijonov lir iz občinskega proračuna, ker ni mogoče omenjene vsote kriti z deželnimi ali državnimi prispevki ali finansiranjem. V prihodnjih dneh bo občina celotno zadevo birokratsko izpopolnila, da bi tako čimprej začeli z deli ter jih tudi zaključili pred poletno sezono.

Statistični podatki Trgovinske zbornice za januar

Negativni trend v demografskem pa tudi v gospodarskem gibanju

Statistični urad pri tržaški Trgovinski zbornici je objavil svoje redno poročilo o demografskih in gospodarskih gibanjih na Tržaškem v letošnjem januarju. Pri demografski bilanci smo v Trstu že vrsto let vajeni na negativne podatke. Tako je bilo tudi v letošnjem januarju, ko se je število prebivalstva zmanjšalo za 319 enot. Rodilo se je namreč samo 123 otrok, umrlo pa je 442 ljudi, medtem ko se je v istem mesecu priselilo v naše mesto 62 ljudi več kot se jih je odselilo. V primerjavi z januarjem 1985 (1) v letošnjem januarju našli v tržaški pokrajini kar 2264 ljudi manj. Lani je bilo v tržaški občini 243.396 prebivalcev, januarja letos pa 241.132.

Tudi na gospodarskem področju beležimo prejšnje nazadovanje kot napredek. V železarni Terni se je proizvodnja litega železa zmanjšala v primerjavi z lanskim januarjem za 1,1 od sto. Za rafinerijo Aquila januarja sploh ni podatkov, ker je proizvodnja, kot znano, ustavljena, kakšna pa bo usoda tega pomembnega industrijskega obrata, še ni znano. Rahlo se je povečala proizvodnja v cementarni Italcementi in v tekstilni tovarni Filatura Trieste ed Altessano, kjer pa je bilo v januarju 72 delavcev na skupnih 275 v dopolnilni blagajni. V industrijskem sektorju je bilo v januarju letos zaposlenih 29.210 ljudi, kar je za 573 enot ali 1,9 od sto manj kot januarja lani. V enem samem mesecu (december - januar) se je število zaposlenih zmanjšalo za 70 enot.

Blagovni promet v tržaškem pristanišču je bil za 8,2 od sto manjši kot v lanskem januarju, kar pa gre pripisati izključno zmanjšanju prometa mineralnih olj.

V hotelih in drugih turističnih središčih na Tržaškem so v prvem mesecu letošnjega leta našli 22.457 nočitev domačih in 11.134 nočitev tujih gostov. V primerjavi z istim obdobjem lanskega leta predstavlja to 0,3 odst. porast nočitev domačih in 4,5 odst. porast nočitev tujih gostov.

V tržaški pokrajini je bilo 31. januarja letos skupno 87.053 zaposlenih, kar je 978 ali 11,4 od sto več kot leto poprej. Padlo je, kot smo videli, predvsem število zaposlenih v industriji, povečalo pa se je število zaposlenih zlasti v terciarnem sektorju. V seznamu brezposelnih so bile konec januarja vpisane 7.404 osebe, kar je 17,5 od sto več kot leto poprej in kar 11,8 odst. več kot mesec poprej.

Življenjski stroški so se januarja povečali za 0,5 od sto v primerjavi z lanskim decembrom in kar 8,0 od sto v primerjavi z lanskim januarjem.

● V torek, 1. aprila, ob 18.30 bodo v Ljudski knjižnici v Ul. Teatro Romano odprli razstavo dokumentov, fotografij in risb, ki jih je Fulvio Anzellotti uporabil v svoji knjigi »Svevova skrivnost«. Anzellotti, ki je Svevov potomec, je del dokumentarnega gradiva črpal iz družinskega arhiva, del pa iz državnih arhivov v Trstu, na Dunaju in v Londonu. Razstavo bo predstavil prof. Arduino Agnelli.

Včeraj manifestacija višješolcev zaradi dogodkov v Sredozemlju

Včeraj je bila v mestu napovedana manifestacija italijanskih in slovenskih študentov nižjih srednjih šol, ki sta jo sklicala Zveza višješolskih študentov, ki je vključena v ZKMI - FG CI in Inicijativni center za mir; manifestacija sta sklicali zaradi hudih dogodkov, do katerih je prišlo v vodah Sidskega zaliva.

Študenti so z manifestacijo zahtevali prekinitev oboroženega spopada v Sredozemlju, umik VI. brodevja iz pred libijske obale in da bi italijanska vlada odklonila možnost, da bi lahko ameriška oporišča NATO v Italiji predstavljala nekatere postojanke za ameriške vojaške ofenzive v Sredozemlju. Poleg tega pa so povsem nesprejemljive izjave dodajajo študenti, ki jih pripisujejo libijski vladi, ki naj bi bile usmerjene v izvajanje represalij do ameriških ambasad v arabskih državah.

Slovenski dijaki o manifestaciji

Včeraj se nas je manjšina demokracijskih dijakov tržaških višjih šol udeležila enotne manifestacije za mir in varnost v Sredozemlju. Udeležba na žalost ni bila najbolj množična in to iz različnih razlogov: pred italijanskimi šolami so desničarski skrajneži nasilno preprečili deljenje letakov in s tem povzročili zmedo in preplah. Njihovo nedemokracijsko vedenje je tako marsikatero dijaka, ki bi se sicer udeležil manifestacije, preprečilo, da ostane v šoli.

Na ostalih šolah pa se veliko število dijakov ni udeležilo protestne stavke menda zaradi neobčutljivosti do tega problema ali iz strahu, da bi bili vsi rdeče opeteni, ker je stavko sklicala ZKMI. Mi, demokracijski dijaki pa smo prepričani, da so take pobude vredne sodelovanja, čeprav prihajajo skoraj vedno iz ene in iste strani, kajti udeležba na takih in podobnih manifestacijah še ne pomeni strankarske opredelitve.

Na koncu izražamo upanje, da se bodo naši sošolci končno začeli zanimati za hude probleme današnje družbe in bodo v prihodnosti s svojo opredelitvijo dokazali svojo resnost in odgovornost.

Skupina zaskrbljenih demokracijskih dijakov

Okrog 20 gojencev na torkovem nastopu glasbene šole GM

V torek popoldne je bil v Gallusovi dvorani v Ul. R. Manna interni nastop gojencev glasbene šole GM, na katerem so se mladi glasbeniki predstavili s svojim znanjem na klavirju, violini, kitari in klarinetu.

Kot že rečeno, so se na tej interni predstavi predstavili gojenci glasbene šole v Trstu od prvega razreda pripravnic do petega razreda. Pro-

fesorji in glasbeni pedagogi, ki so mlade nastopajoče pripravili za ta nastop, so Marko Biteznič, Fedora Ferluga, Aleksandra Pertot, Damjana Kralj, Nives Košuta, Tullio Možina, Ravel Kodrič, Xenia Brass, Silvio Pibovec in Borut Logar.

Na internem nastopu so se predstavili mladi violinisti Erik Zerjal, ki ga je pri klavirju spremljal Marko Ozbič, Ambra Cossutta, ki jo je spremljal Marko Biteznič, Andrej Pertot ob spremljavi Ravla Kodriča, Taisija Kodrič ob spremljavi Ravla Kodriča, Elisa Pertusi iz razreda prof. Ravla Kodriča, Maila Ozbič, ki jo je na klavir spremljal Marko Ozbič in Štefan Semen, ki ga je pri klavirju spremljala Vesna Zuppin. Nastopili so še mladi pianisti Nataša Cibic, Kristina Škerlj, Maila Ozbič, Sara Brezigar, Eva Zafra, Elizabeta Ciacchi, Tamara Ražem in Marko Ozbič.

Na kitaro so nastopili Maksimilijan Černigoj, Aljoša Čok, Jordan Pisani, Aleksander Košuta, na klarinet pa Marko Štoka.

V uvodnem članku Pest (št. 4, 21. 3. 1986, izpod peresa L. M.), glasila Zveze komunistične mladine Italije, me je neprijetno presenetilo nekaj namigovanj v zvezi s Pojo, ki si počasi utira pot med dijaki in profesorji tržaških višjih srednjih šol.

Nujno se mi zato zdi dopolnilo k obtožujočemu stavku.

1. Kaže, da se tudi glasilo slovenskih višjih srednjih šol Pot...

To je pompozno naslov za list, v katerem naj bi našle prostor boljše domače in šolske naloge, referati, kritike, poročila in osebna literarna prizadevanja naših višješolcev. Nekje v sredi šolskega leta se ob pripravah za Prešernovo proslavo, ob nastopih na radiu, ob sodelovanjih na različnih natečajih in seveda pri samem delu v razredu nabere toliko snovi, ki jo je vredno posredovati tudi širši javnosti, dijakom pa omogočiti tako vsaj skromno priznanje in zadoščenje. Tako zasnovana glasila prihajajo na dan že vrsto let na naših nižjih in višjih srednjih šolah. Skoraj nujna so postala odkar ni več Literarnih vaj. Če se omejim zgolj na višje šole, naj omenim vsaj eno prisočno glasilo na učiteljsko (naslova se ne spominjam), pa obširno izdajo Podob trenutkov izpred nekaj let. Iz take nuje je izšla lani prva številka Poti na liceju Prešerna s prispevki lastnih dijakov in pritegnila k sodelovanju v dveh nadaljnjih številkah dijake vseh višjih šol.

Na torkovi okrogli mizi v Slovenskem klubu Šolski verouk odpira vrsto aktualnih vprašanj



Od leve: predsednik kluba Ravel Kodrič, Stojan Spetič, Filip Fischer in Tone Bedenčič

Torkov večer v Slovenskem klubu se je dotaknil zelo akutnega vprašanja verouka v državnih šolah — in nemajhnih problemov, ki iz njega neposredno izvirajo, kot so svoboda pri izbiri ali odklonitvi tega »predmeta« in vsebina alternativnega pou-

ka za tiste, ki se ne bodo prijavi li verouku. Teme, ki je zelo aktualna, a ji naša skupnost doslej ni posvetila primerne pozornosti (kot je uvodoma ugotovil predsednik Kluba Ravel Kodrič), so se iz različnih gledišč in izhodišč »lotili« repntabrski župnik

Tone Bedenčič, član tržaške judovske skupnosti Filip Fischer in občinski svetovalec KPI Stojan Spetič.

Župnik Bedenčič je v začetnem posegu poudaril, da mora šola nuditi ne le znanje, pač pa tudi vzgojo. Šola mora dati mlademu človeku čim širšo podlago in v tej luči je verouk lahko sestavni del učnega procesa. Zatem je omenil odnos med državo in vero oz. religijo. Država mora nuditi razvoj vsem državljanom na vseh področjih. Po njegovem mnenju novi konkordat to omogoča, pri čemer pa je omenil, da so se znašle »verske manjšine« po konkordatu v »težkem položaju«.

Ta »težki položaj« je prišel do izraza v posegu Filipa Fischerja. Po njegovem mnenju je religija gotovo vrednota, od vsakega posameznika je nato odvisno, kakšen predznak daje tej vrednoti. Država je mnogokrat bojno polje, na katerem se »vrednote« bijejo, sedanji konkordat pa je v bistvu kompromis, ki naj bi ga država podpisala »iz oblastvenih vzrokov«, pri čemer je povsem pozabila na »verske manjšine«.

Stojan Spetič je naglasil, da je osnovna dilema, ki se poraja ob vprašanju verouka v šoli, kako zajamčiti res svobodno izbiro za udeležbo ali neudeležbo pri šolskem verouku. Vzporedno s tem se odpira vprašanje alternativnega pouka za tiste, ki ne bodo izbrali verouka. Država še ni določila vsebine tega alternativnega pouka. Po njegovem mnenju bi bila lahko to zgodovina verstev ali zgodovina človeške misli. Spetič se je tudi obregnil ob »birokratsko lenobo« naših šol do tega vprašanja, češ da bi se lahko šole in šolniki aktivneje spoprijeli z njim. Prisotnost (ali bolj odsotnost) na torkovi okrogli mizi je le potrdila to Spetičovo domnevo.

V razpravi so prišli do izraza še nekateri aspekti konkordata in poznejše sporazuma med državo in škofovsko konferenco, kot na primer udeležba ali neudeležba verske vzgoje v otroškem vrtcu (mnenja so si bila med udeleženci razprave sila različna); nadalje je bil govor o vlogi, ki bi jo morale imeti družine pri verski vzgoji. Družine to vlogo v bistvu »delegirajo« vouchiteljem zaradi lastne lenobe. To naj bi potrjevala tudi velika razlika med odstotkom udeležencev pri verouku v šoli (91 odst.) in odstotkom aktivnih katoličanov (28 odst.). V razpravi je bilo zastavljeno vprašanje kvalitete verskega pouka, omenjena pa je bila tudi velika vrzel, ki jo predstavlja nepoznavanje drugih veroizpovedi (protestantizma, budizma...).

Udeleženci v razpravi so bili skratka mnenja, da gre za večplastno vprašanje, ki je zelo delikato in ob katerem je potrebna velika toleranca, da ne bi prizadel eden drugega, pri čemer bi bili še najhuje prizadeti prav učenci in dijaki.

NADA PERTOT

pismo uredništvu

Kako si »Pot« utira pot na višjih srednjih šolah

2. ... ki je sicer še vedno brez uredniškega odbora, nagiba k zasebni upravi...

Prispevki za Pot se zbirajo v moji mapi. Posredujejo mi jih različni profesorji ali pa dijaki sami. Če se mi zdi nujen kak popravek, stopim v stik s profesorjem oz. dijakom in ukrepa va sporazumno. Edino če sem tekst pretipkala zadnji trenutek in mi ga je bilo potrebno kaj skriti, sem ga popravila sama. Za objavo pridejo v poštev prej ali slej vsi prispevki. Cenzure ni. Večino prispevkov dobim že lepo natipkanih, za druge pa poskrbim jaz. Pretipkujem jih sama, ali pa prosim kako dobro dušo na šoli, da mi pomaga. Z velikim veseljem je tokrat to delo opravil Igor Poljšak, en daljši tekst pa je pretipkala ga. Volčičeva. To delo, stiki med menoj, kolegi in dijaki se odvijajo med odmor ali med skupnimi prostimi urami. Tako delo gotovo ni pravo uredniško delo. Bolj kot o zasebni upravi bi lahko govorili o ljubiteljski in osebni zagnanosti kolegov, ki z menoj vred na šolah radi delajo in ne gledajo ne na čas ne na trud, ki ga posvečajo dijakom mimo učnih ur.

3. ... če je res, da so k oblikovanju lista poklicani od vseh dijakov samo skavti, med katerimi tudi taki, ki so že dokončali šolanje.

Z izdajanjem lista je povezana tudi tehnična plat (oblikovanje lista). Preden se začneja na stroju odlisko-

Včeraj naše mesto v središču vsedržavnega dne sindikalnega boja

Uspela osrednja protestna manifestacija v zaščito vsega pomorskega gospodarstva

Več kot dva tisoč pomorščakov in pristanišnikov se je včeraj v Trstu udeležilo osrednje vsedržavne sindikalne manifestacije v podporo pomorskemu gospodarstvu, ki so jo sklicali sektorski sindikati CGIL - CISL - UIL in h kateri je pristopil tudi avtonomni sindikat Federmar - CISAL.

Pred Lloydovo palačo na Trgu Unità so se s stavkajočimi pomorščaki zbrale delegacije iz drugih pomorsko-pristaniških središč Italije, od Benetk, Ravenne, Livorna in Genove, do Torre del Greco, in iz glavnih ladjedelniških obratov goriške in tržaške pokrajine. V povorki so krenili po glavnih ulicah mestnega središča vse do Pomorske postaje, kjer so jim spregovorili vsedržavni sindikalni voditelji, ki so naznanili zlasti zamude pri sprejemanju zakona o preustroju javnega ladjevja, kar povzroča velike finančne in operativne težave brodarških podjetij v okviru javne finančne družbe Finmare, to pa se v končni posledici izraža v krčenju brodarških storitev in osebja. S tem pa se seveda postopoma spreminja struktura javnega brodarškega sektorja, še preden bi ga novi zakon utegnil spraviti v red. Sindikati torej pozivajo k preprečitvi

praktične odprave javnega pomorskega sektorja in z njim Tržaškega Lloyd, kakor jo je zarisal »sanacijski« načrt družbe Finmare, ki med drugim tudi težko prizadeva možnost dela za tržaški Arzenal sv. Marka in za manjšo ladijsko - mehansko industrijo, povrhu pa škoduje vsemu pristaniškemu sistemu.

Svojo zaskrbljenost nad prihodnostjo javnega pomorstva je v posebnem sporočilu posredoval tudi tržaški župan Richetti, medtem ko so svetovalci KPI vložili v občinskem svetu nujno interogacijo, ker se občinski odbor niti simbolično ni udeležil včerajšnje osrednje manifestacije v lastnem mestu, medtem ko so to storile nekatere druge občinske uprave s prisotnostjo svojih praporjev. Podobno kritiko je prejela tudi deželna uprava, ki je bila prav tako povsem odsotna na manifestaciji v bran tako pomembnega sektorja, kot je pristaniško - pomorski, za vso Furlanijo - Julijsko krajino.

● Za otroke otroških vrtcev, osnovnih, nižjih srednjih in višjih srednjih šol se danes začnajo velikonočne počitnice. Solarji bodo ostali doma cel

teden, do vključno 2. aprila. To je zadnji njihov daljši počitniški premor pred koncem šolskega leta. Po velikonočnih počitnicah bodo imeli na razpolago namreč le še dva praznika: 25. april in 1. maj.

KPI in PSI o I. Frascini

Vodstvena odbora podjetniških sekcij PSI in tovarniških sekcij KPI Tovarne velikih motorjev in obrata Isotta Fraschini sta ob koncu srečanja, ki sta se ga udeležila tudi pokrajinska tajnika KPI in PSI Poli in Seghene, izdala skupno sporočilo, v katerem izražata veliko zaskrbljenost zaradi prenosa paketa delnic Isotte Fraschini od družbe Finmeccanica na družbo Fincantieri. Reorganizacija podjetij dizelskega sektorja namreč ne sme pomeniti njihovega krčenja — zaključuje sporočilo — in zaviranja proizvodnega razvoja, temveč mora jamčiti perspektivo za obstojne proizvodne enote ter integracijo njihovih pristojnosti na področju komercializacije, projektiranja in storitev za odjemalce.

Zaradi pomanjkanja prostorov

Kulturne dejavnosti v škripcih

Tržaška sekcija liberalne stranke je priredila v torek srečanje na izredno kočljivo temo: pomanjkanje primerenih prostorov za delovanje na področju kulture. PLI je priredila tudi okroglo mizo, na katero je povabila vidnejše, čeprav ne vse (manjkali so npr. Slovenci), predstavnike mestnega kulturnega življenja. Med predavatelji sta bila dva arhitekta, D'Ambrasi in Bartoli in trije kulturni delavci, Mario De Luyk, Isabella Gallo in Rosella Pisciotta, ki so orisali probleme svojih specifičnih resorjev.

Tako smo zvedeli, da imamo v Trstu Opero (gledališče Verdi), 4 gledališča (SSG, Rossetti, Cristallo in Auditorium), 12 kinodvoran, nekaj več razstavnih prostorov, nekaj muzejev in knjižnic, pa tudi to, da je gledališče Auditorium že nekaj let zaprto, da bi morali gledališče Rossetti in Opero zapreti zaradi protipožarnih predpisov, da ni v mestu niti ene javne kinodvorane, da je od razstavnih prostorov polovica neuporabnih ali neuporabljenih. . .

Iz referatov, pa tudi iz živahne razprave, ki je sledila posegom predavateljev, smo med drugim odkrili, da bi morali v gledališču Verdi dodati 18 metrov stopnic, oz. dogrediti 5 širokih stopnišč. Na novo bi morali ustvariti tri »varna mesta«, predelati strop, ki je lesen in gnil, ter mu popolnoma preurediti temelje, ker se stoletna stavba udara.

Gledališče Rossetti ima prav toliko nerešenih problemov strukturalnega značaja, da o težavah Auditoriuma niti ne govorimo. Kaj pa kinodvorane? V eni gradijo Delavske zadruge svojo veletrgovino, drugo so odkupili jehovci za osemsto milijonov in jo namenili sejni dvorani, Cappello Underground so zaprli zaradi protipožarnih predpisov (bila je v »podzemlju«), druge obstoječe in slabo vzdržane kinodvorane pa so zasebna last. Tudi pri razstavnih dejavnostih so slične težave. Kot primer bi lahko navedli še vedno »neobstoječe« muzej Revoltella. Naštevaje pomanjkljivosti mestnih javnih struktur pa še ne daje popolne slike tragičnega položaja, v katerem naj bi delovali kulturni delavci. Sliko moramo dopolniti s sicer nepopolnim spiskom občinskih ali pokrajinskih prostorov, ki so neuporabljeni, zaprti ali pozabljeni: gledališče Filodrammatico, dvorišče na Gradu sv. Justa, palača v Ul. Procureria (za občinsko palačo), anglikanska cerkev v Ul. San Michele, cerkev sv. Sebastjana in sv. Roka (zaenkrat je v njej trgovina), Ferdinandej, Palača Leo, občinska poslopja v Ul. della Cattedrale, rimsko gledališče itd.

Skupščina deželne Novinarske zbornice

Jutri bo ob 15.30 v prvem in ob 16. uri v drugem sklicu v prostorih Novinarskega krožka, na Korzu Italia 12, splošna skupščina članov Novinarske zbornice Furlanije - Julijske krajine, na kateri bodo razpravljali in sprejeli obračun poslovanja za leto 1985 ter proračun za tekoče leto.

V Trstu bodo spekli najdaljšo štruco na svetu (400 metrov)

Če bo šlo vse kot po olju, bo Trst vpisan v prihodnjo Guinnessovo knjigo rekordov. V našem mestu se namreč že nekaj časa pripravljajo na postavitev novega rekorda. V ta načrt so vključeni založniška hiša Ippogriffo, Radioattività in Združenje tržaških pekov. Prav peki bodo imeli pri tem nenavadnem poskusu glavno besedo, saj bi morali — po cilju, ki so si ga zastavili — pripraviti najdaljšo štruco na svetu. Štruca naj bi merila kar 400 metrov.

Organizatorji bodo to nevsakdanjo pobudo, s katero želijo prispevati k turističnemu razvoju Trsta, predstavili jutri na tiskovni konferenci.

† Zapustila nas je naša draga

Gabrijela Ferluga por. Pahor

Pogreb bo jutri, 28. t.m., ob 11. uri iz mrtvašnice glavne bolnišnice na pokopališče pri Sv. Ani.

Žalujoci: mož Karlo, sin Sergio, sestra Vida, brat Miro in drugo sorodstvo.

Trst, 27. marca 1986

ZAHVALA

Ob izgubi našega dragega

Riccarda Simonica

se iskreno zahvaljujemo vsem, ki so z nami sočustvovali

SVOJCI

Trst, 27. marca 1986

(Pogrebno podjetje Zimolo)

PD Mačkolje, cerkveni pevski zbor in otroški zbor Slovenski šopek izrekajo Ljubi in vsem ostalim iskreno sožalje ob težki izgubi drage mame.

Ob smrti drage mame izrekajo Ljubi Smotlak in svojcem iskreno sožalje skavti in skavtinja iz Mačkolj.

Ob izgubi drage mame in none izrekajo dirigentki Ljubi Smotlak in članici Ester iskreno sožalje deklški zbor Slovenski šopek.

Ljubi Smotlakovi izrekajo kolegi, učno in neučno osebje učiteljskega A. M. Slomšek globoko sožalje ob izgubi mame.

Živali in rastline pri Montebellu

»Če hočemo naravo ljubiti in jo spoštovati jo moramo najprej spoznati.« To bo geslo razstave Natura '86, ki bo na tržaškem velesejmu od 24. aprila do 4. maja.

Walter Grandis, ki je med prireditelji razstave, je prepričan v uspeh pobude, saj je oblika, ki so si jo zamislili, res privlačna. Poleg okroglih miz, konferenc in predvajanj filmov, bodo ob tej priložnosti pripeljali balon, ki bo obiskovalcem razstave omogočil ogled našega mesta tudi iz ptičje perspektive. Poseben gost razstave bo Jonathan club, ki je v Italiji postal pravi pojem za pustolovščino in podobno. Največjo pažnjo pa bodo seveda posvetili živalim in kraški flori. Razstava želja biti predvsem vzgojnega značaja, saj nameravajo organizatorji v tej obliki približati živalski in rastlinski svet učencem in dijakom.

Ob priliki razstave Natura '86 bodo predstavili tudi Škocjansko jamo, ki tvori po besedah Mirande Pogacar iz turistične organizacije Portorož enotni naravni prostor s Trstom in njegovim kraškim zaledjem. Čez mesec dni bodo namreč ponovno odprli jamo, ki je bila zaradi nekaterih pomembnih preureditev del ob izhodu nekaj časa zaprta.

V razstavnih dvorani tržaške pokrajine

Pogled v umetniški svet skupine tržaških jetnikov

V razstavnih dvorani tržaške pokrajine so včeraj odprli razstavo ročnih del in likovnih izdelkov skupine tržaških jetnikov. Odprtje razstave je bilo neobičajno. Razlikovalo se je od podobnih takih slovesnosti predvsem zaradi odsotnosti avtorjev — dvajsetih zapornikov. Namesto njih so »spregovorila« njihova dela, ki jih je zbrala in pripravila za razstavo skupina operaterk v tržaškem zaporu.

Iz risb in slik je v nekaterih primerih prekipela otožnost in osamljenost avtorjev (solzno oko v okvirju rešetk z galeboma, ki plavata v očesni zenici; nemoč jetnika v celici pod visečim razpelom), v drugih pa je jetniške zidove podrla domišljija (fantasmagorični vulkanski izbruh, fantastične živalsko-človeške črno bele figure). Poleg slik so na ogled tudi številne iz žveplenke potprežljivo izdelane jadrnice, škatle in razpelo, nadalje pisane maske in robci, na katere so jetniki vrisali vsakovrstne obrazce. Kljub temu, da je bila razstava pripravljena takorekoč na vrat na nos, je dosegla svoje: avtorji-zaporniki so se, pa čeprav posredno, s svojimi deli, približali tistemu svetu, ki jim ga zastirajo jetniški zidovi.

Razstava na Trgu V. Veneto bo odprta do ponedeljka, 31. marca s sledečim urnikom: do petka od 17. do 20. ure; v soboto od 10.30 do 14. in od 16.30 do 20. ure; v nedeljo od 9.30 do 14. ure, v ponedeljek pa od 16.30 do 20. ure.

mala črna kronika

Prevrnjen žerjav na cesti št. 202

Dve uri in pol so se openski gasilci pod vodstvom poveljnika Marina Specie včeraj trudili pri odstranjevanju velikega premičnega žerjavnika, ki se je prevrnil na cesti 202 v bližini kampinga na Vejni. Promet med Opčinami in Prosekom je cestna policija nemudoma uredila, tako da je ves čas gasilskega posega izmenično potekal v eni sami smeri.

Fiat 500 v BMW

V torek zvečer sta v križišču Trga Hortis in Ul. Torino trčila fiat 500 in BMW. V nesreči jo je najhuje skupila voznica fiata 500 25-letna Emanuela Pecchieri z Bošketa 1. Udarila se je v desno nogo. Okrevala bo v 20 dneh. BMW je upravljal Franco Tikulin iz Ul. Pasteur 18. Opraskal se je po čelu. V bolnišnici so mu nudili prvo pomoč in ga odslavili s prognozo okrevanja v petih dneh.

Trije pobalini postavili kamen na progo

Tovorni vlak iztiril včeraj pri grljanski železniški postaji

Tovorni vlak Trst - Videm je včeraj popoldne iztiril pri grljanski železniški postaji. Lokomotivo in nekaj vagonov je prav pred postajo zaneslo s tira. Vlak je nadaljeval nato svojo vožnjo še za kakih 400 metrov ter se zatem ustavil nagnjen ob železniški progi.

Kot je ugotovila kasnejša železniška policija, so nesrečo »zakrivil« tri mladi pobalini. Golobradci so namreč na lesenem prehodu čez železniško progo pred grljansko železniško postajo zagodili kamen med leseni tram in notranji del tračnice, ter nato pričakali prihod vlaka.

Po tej progi je ob 14.30 privozil tovorni vlak št. 53564, ki je bil namenjen v Videm. Ko je prednje kolo lokomotive zadelo v kamen, ga je v hipu dvignilo in vrglo iz tira. Kljub hitremu posegu strojevodje je vlak prevozil še 400 metrov predno se je ustavil.

Železniška policija je kmalu po nesreči pregledala področje in izsledila trojico mladoletnikov, ki so priznali, da so postavili kamen ob tračnico. Policisti so ugotovili njihovo istovetnost. O usodi pobalinov bo sedaj odločala tržaška kvestura: policisti bi jih lahko prijaviли sodstvu zaradi povzročitve škode na progi in vlaku.

Vespa zbila pešca

V Ul. Flavija v bližini stadiona Pino Grezar je včeraj popoldne vespa zbila 60-letnega Egidia Radislovicha s Trga Perugino 4, ki je prečkal cesto.

Pešec si je pri padcu zlomil levo zapestje. Z rešilcem Rdečega križa so ga prepeljali v glavno bolnišnico. Ozdravel bo v 40 dneh.

Vespa je proti središču mesta upravljala 17-letni Stefano Nemez iz Ul. Mao-vaz 19.

● Tržaška občina sporoča, da bodo uradi splošnega protokola, kjer sprejemajo prošnje za gradbene odpuste, odprti danes in jutri ter v torek, 1. aprila, tudi v popoldanskih urah, in sicer od 15. do 17.30.

Silovit požar v stanovanju

V shrambi stanovanja 63-letne Bianche Visintin, v tretjem nadstropju stavbe v Ulici Mayer 14, je včeraj izbruhnil silovit požar, v katerem pa ženska k sreči ni utrpela poškodb. Po vsej verjetnosti ga je povzročil kratek stik v bližini števca za plin, slednji pa se je vnel in se bliskovito razširil po stanovanju. Bianca Visintin se je zatekla na balkon in začela klicati na pomoč, a so jo gasilci pravčasno rešili s pomočjo premičnih lestev. Škoda je ogromna, vodja gasilske čete Claudio Covri jo je ocenil na vsaj 80 milijonov lir, brez tiste, ki jo je ogenj povzročil na stopnišču, v sosednjih stanovanjih in na pročelju stavbe.

S ponedeljkeve seje glavnega odbora v Križu

Vloga, razvojne možnosti in dileme Zveze slovenskih kulturnih društev

V mali dvorani kriškega doma Albert Sirk se je v ponedeljek zvečer sestel glavni odbor Zveze slovenskih kulturnih društev, da bi razpravljali o vlogi Zveze, o možnih razvojnih poteh in o dilemah, ki se ob tem pojavljajo. Že star običaj narekuje vodstvu Zveze, da pred vsakim občnim zborom skliče sestanek, na katerem obvesti predstavnike društev in druge člane odbora o morebitnih predlogih v zvezi z delom na občnem zboru, navadno pa posveti nekoliko več pozornosti enemu od takih problemov, s katerimi se ukvarjajo Zveza in posredno seveda tudi društva.

Uvodno poročilo je tokrat pripravil podpredsednik Zveze Vojmir Tavčar, ki je načel nelahko in tudi kompleksno vprašanje funkcioniranja Zveze v povezavi z društvi, s sorodnimi organizacijami in s širšim okoljem. Posebej se je posvetil tudi "spornemu" vprašanju, če naj se Zveza ukvarja tudi z lastnim ustvarjanjem kulturnih dobrin in v kolikšni meri, ali naj bo raje - to je seveda tudi lažja in povsem neustvarjalna vloga - samo servis, pisarna, ki posreduje društvom uradniške usluge.

Omeniti moramo, da so zadnja leta seje glavnega odbora ZSKD precej slabo obiskane, kar ne gre pripisati pomanjkanju volje članov in zastopnikov društev, prej lahko rečemo prezašedenosti posameznikov in torej nujni, da se vsak posveča le problemom, ki se ga pobježe tičejo. Tako je neizbežno padla pripomba tudi na tokratnem sestanku, naj bi Zveza sklicevala sestanke tematsko, ker bi se tako odzivali tisti člani društev, ki jih posamezni problemi zanimajo. Padli so tudi predlogi v zvezi z občnim zborom in z njegovim potekom, pa tudi nekaj pri-

pomb o podelitvi priznanj ob občnem zboru, ki bo na Goriškem v začetku maja. Včerajšnje poročilo in diskusija, ki mu je sledila, dajeta slutiti, da se marsikdo ukvarja z vprašanjem, kakšno vlogo naj ima osrednja kulturna organizacija, ki najbolj kapilarno povezuje vrsto dejavnosti, skupin, društev in interesov v skoraj vsaki slovenski vasi. Očitno je sredstev, ljudi in kadrov premalo, da bi lahko vodstvo Zveze krilo tako ustvarjalne potrebe kot praktičnejše reševanje spornih težav, zato je tudi nujna vsaj delna izbira, ki sicer ne izključuje različnih možnosti, pač pa določa prioriteto dela.

Živahna glasbena dejavnost v mestu

V četrtek, 3. aprila, se bo pričela 13. sezona glasbenih večerov, ki jih prireja Zdrženje »Glasbena srečanja« v sodelovanju z Avtonomno letoviščarsko in turistično ustanovo. Serija komornih, orgelskih in vokalnih koncertov se bo zaključila 28. julija. Na sporedu je tudi igranje na orgle iz leta 1874, ki so jih z deželnim prispevkom pred kratkim restavriral.

Poleg pomladnih bodo Zdrženje Glasbena srečanja, Avtonomna letoviščarska in turistična ustanova ter »Cappella Civica« priredili tudi »Glasbeni september«, ki bodo tokrat posvečeni Franzu Lizstu, ob stoletnici njegove smrti in Maksimiljanu Habzburškemu, kar bo časovno sovpadalo z razstavo, ki jo bo priredila tržaška pokrajina.

Nova čakalnica v Mačkoljah



V nedeljo dopoldne je bilo v Mačkoljah kratko in prirčno slavlje. V bližini spomenika padlim v NOB se je zbralo lepo število domačinov z dolinskimi županom in predalo vaški skupnosti čakalnico na trgu, kjer je glavno postajališče avtobusa. Čakalnica, ki so jo s prostovoljnimi delom gradili več tednov (vsako soboto in nedeljo) člani in simpatizerji domačega Kulturnega društva »Primorsko« je v korist vsem vaščanom. Načrt čakalnice je izdelal tehnični urad dolinske občine, materialne stroške pa je krila dolinska občinska uprava. Odbor KD »Primorsko« se zahvaljuje vsem, ki so vložili trud in delo ter tako prispevali k uresničitvi objekta.

Posebna zahvala gre Dolinčanu Dragu Slavcu, ki je ob vsaki priložnosti skočil na pomoč s svojim prostovoljnim delom, posebno pa pri tej akciji. (mm)

Dva dramska nastopa v Boljuncu

Prejšnji konec tedna je bilo v občinskem gledališču F. Prešeren v Boljuncu vse živo. Na pobudo dramskega odseka boljunskega KD F. Prešeren sta gostovali dve skupini. V petek je bila na vrsti komedija »Vdova Rošinka« Cvetka Golarja. Zaigrali so jo člani kulturno-prosvetnega društva Bazovica z Reke. Uprizoritev je prisotne navdušila prav zaradi igrivosti, sproščenosti in lahkotnosti dramskega dela. V nedeljo pa je bila na sporedu veselejša Figole-Fagole, ki je namenjena predvsem otroški publiki, veliko pa lahko nauči tudi starejše ljudi, saj je avtor Leopold Suhodolčan v njej ožigosal vse, kar je v človeku nesmiselnega. To se pravi, da je odrski dogodek v vsakem trenutku aktualen.

Na odru so se člani mladinske dramske skupine SKD Tabor z Opčin zelo učinkovito odrezali. (dam)

kino

ARISTON - 16.00, 21.30 **Ran**, dram., Fr.-Jap. 1985, 163'; r. Akira Kurosawa; i. Tatsuya Nakadai, Satoshi Terao.

EXCELSIOR I - 16.30, 22.00 **La mia Africa**, dram., ZDA 1985, 150'; r. Sydney Pollack; i. Meryl Streep, Robert Redford.

EXCELSIOR II - 17.30, 21.45 **Speriamo che sia femmina**, dram., It.-Fr. 1986, 120'; r. Mario Monicelli; i. Liv Ullmann, Catherine Deneuve.

FENICE - 17.00, 22.15 **Yuppies - i giovani di successo**, kom., It. 1985, 105'; r. Carlo Vanzina; i. Massimo Boldi, Jerry Calà.

GRATTACIELO - 16.00, 22.15 **Spie come noi**, kom., ZDA 1985, 102'; r. John Landis; i. Chevy Chase, Dan Aykroyd.

NAZIONALE I - 16.30, 21.45 **Il sole a mezzanotte**, dram., ZDA 1985, 135'; r. Taylor Hackford; i. Mikhail Baryshnikov, Gregory Hines.

MIGNON - 16.00, 22.00 **Taram e la pentola magica**, ris., ZDA 1985, 80'; r. Ted Berman, Richard Rich; prod. Walt Disney.

NAZIONALE III - 16.00, 22.00 **Fantastichette**, viziose, porn. □□

EDEN - 15.20, 22.00 **La dolcissima in I porno incontri** porn. □□□

CAPITOL - 16.00, 22.00 **Il tenente dei carabinieri**, kom., It. 1985, 95'; r. Maurizio Ponzi; i. Enrico Montesano, Nino Manfredi.

ALCIONE - 15.30, 22.15 **Cotton Club**, glas., ZDA 1984, 115'; r. Francis Ford Coppola; i. Richard Gere, Diana Lane.

LUMIERE FICE - 16.30, 22.00 **Segreti segreti**, dram., It. 1985, 100'; r. Giuseppe Bertolucci; i. Lina Sastri, Giulia Boschi.

NAZIONALE II - 16.00, 22.00 **9 Settimane e 1/2**, er. dram., ZDA 1985, 120'; r. Adrian Lyne; i. Mickey Rourke, Kim Basinger. □

VITTORIO VENETO - 16.30, 22.00 **I Goonies**, pust., ZDA 1985, 111'; r. Richard Donner; i. Corey Feldman, Ke Huy-Quan.

RADIO - 15.30, 21.30 **Le studentesse del piacere n. 69**, porn. □□

Prepovedano mladini pod 14. letom □ - 18. letom □□

razne prireditve

V Narodni in študijski knjižnici bo do 10. aprila (od 9. do 18. ure) odprta razstava del Miroslava Košute.

Ingrid in Giancarlotu se je pridružil
JAN
Iskrene čestitke in veliko sreče in zdravja jim želi
KD Lipa

Tabor mladih
SKD Tabor
Opčine

KD Vesna
Križ

Kresna noč

(Janez Trdina, Marko Sosič)

Pri oblikovanju predstave so sodelovali: Giuliana Gerdol, Magda Tavčar, Ani Tretjak, Miloš Jugovič, Anastazija Purič, Pauletto Sosič, Giuliana Sosič. Režija: Marko Sosič.

Ponovitev v Domu A.Sirk v Križu v sredo, 2., in v četrtek, 3. aprila, ob 20.30.

Predprodaja vstopnic pri ZSKD.



SLOVENSKO
PLANINSKO
DRUŠTVO
TRST

vabi na

tradicionalni izlet
na velikonočni ponedeljek

Zbirališče bo ob 9.30 v Bazovici pred spomenikom, od koder se bodo izletniki odpeljali z osebnimi avtomobili do Skadanščine; krenili bodo nato na krožno pot po Slavniku (hoje je približno tri ure) in jo sklenili v lovski koči nad Skadanščino.

Vabljeni!

razstave

V umetnostni galeriji "Malcanton", bosta do 29. t. m. razstavljala slikarja Manfred Myka in Max Poeppel.

V umetnostni galeriji CISEAT je odprta razstava slikarke Laure Rocco in Emilia Pampanina. Razstava bo odprta do 5. aprila.

V umetnostni galeriji "Cartesius" bodo v soboto, 29. t. m., ob 18. uri, odprli razstavo Giovannija Talerija. Razstava bo odprta do 10. aprila.

menjalnica

NAKUPNI TEČAJI 26.3.1986

Ameriški dolar	1.578.—
Nemška marka	677.—
Francoski frank	219.—
Holandski florint	599.—
Belgijski frank	31.—
Funt šterling	2.290.—
Irski šterling	2.000.—
Danska krona	182.—
Grška drahma	10.—
Kanadski dolar	1.090.—

Japonski jen	7.—
Švicarski frank	806.—
Avstrijski šiling	96.—
Norveška krona	216.—
Švedska krona	214.—
Portugalski eskudo	10.—
Španska peseta	10.—
Avstralski dolar	1.090.—
Debeli dinar	3,80
Drobni dinar	3,80

BCIKB BANCA DI CREDITO DI TRIESTE Tel.: Sedež 61446 - 68881
TRŽAŠKA KREDITNA BANKA Agencija Domjo 831-131

informacije SIP uporabnikom

Plačilo telefonskega računa za drugo dvomesečje 1986

Opozarjamo abonente, da je že pred časom zapadel rok za poravnavo telefonskega računa za 2. dvomesečje 1986. Opozarjamo vse, ki računa še niso poravnali, naj to store čimprej po možnosti pri naših krajevnih sedežih. Na ta način se bodo izognili takojšnji prekinitvi, ki jo predvideva pravilnik.

Važno opozorilo

Na telefonskem računu, na levi strani zgoraj, so razvidni zneski prejšnjih dvomesečij, v katerih ni bil poravnan račun.

GRUPPO IRI STET



Società Italiana per l'Esercizio delle Telecomunicazioni p.a.

Emporio
FIORENTINO

TRST - Ul. S. Maurizio 16 (Trg Ospedale) - Tel. 794669

POMLADANSKE MODNE NOVOSTI

ŽENSKI KOSTIMI od 150.000 lir dalje
izredne cene na vseh artiklih



NUDIMO VELIKO
IZBIRO NOVIH
MODELOV
ZA POMLAD IN
POLETJE 1986

Stefani Claudio
TRST — Ul. Battisti 23 — Telefon 723206

včeraj-danes

Danes, ČETRTEK, 27. marca
LIDIJA

Sonce vzide ob 5.55 in zatone ob 18.26
— Dolžina dneva 12.31 — Luna vzide ob 20.23 in zatone ob 6.35.

Jutri, PETEK, 28. marca
BOJAN

VREME VČERAJ: Temperatura zraka 12,7 stopinje, zračni tlak 1009,5 mb rahlo narašča, veter 12 km na uro severovzhodnik, vlaga 51—odstotna, nebo oblačno, morje skoraj mirno, temperatura morja 9 stopinj.

PLIMOVANJE DANES: ob 04.11 najnižja -52 cm, ob 10.10 najvišja 40 cm, ob 16.01 najnižja -45 cm, ob 22.17 najvišja 58 cm.

ROJSTVA IN SMRTI

RODILI SO SE: Cristina Gentile, Daniele Amoroso, Chiara Pasquariello, Roberto Boglione, Alessia Lanza, Giulia Faeta.

UMRLI SO: 80-letna Lidia Sossich, 64-letni Pietro Battacchio, 79-letni Mario Pacher, 73-letna Gabriella Ferluga, 105 let stara Margherita Holzner, 72-letna Armida Montanari, 84-letna Luigia Gagliardo, 53-letni Duilio Morgan, 59-letni Ezio Rinaldi.

DNEVNA IN NOČNA SLUŽBA LEKARN

Od ponedeljka, 24., do sobote, 29. marca 1986
(Od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30)
(tudi od 13.00 do 16.00)

Ul. Roma 15, Ul. Ginnastica 44, Ul. Fabio Severo 112, Ul. Baiamonti 50, Mazzini-jev drevored 1 (Milje)
ZGONIK (tel. 229373) — po telefonu za najnujnejše primere.

(od 19.30 do 20.30)

Ul. Roma 15, Ul. Ginnastica 44, Ul. Fabio Severo 112, Ul. Baiamonti 50, Ul. Oriani 2, Trg Venezia 2, Mazzini-jev drevored 1 (Milje).

ZGONIK (tel. 229373) — samo po telefonu za najnujnejše primere.

(od 20.30 do 8.30)

Ul. Oriani 2, Trg Venezia 2, Mazzini-jev drevored 1 (Milje)
ZGONIK (tel. 229373) — samo po telefonu za najnujnejše primere.

ZDRAVSTVENA DEŽURNA SLUŽBA

Nočna služba od 20. do 8. ure tel. 7761, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure.

gledališča

SSG

SSG gostuje danes, 27. t.m. z igro Auranda Harisa "Pavliha in Mica" v Kočevju ob 12. uri in ob 19.30 ter jutri, 28. t.m., z isto igro v Ljubljani ob 19.30.

VERDI

Danes, 27.t.m., ob 20. uri (reda F/B) osma predstava opere »Volo di notte« in »Marsia« L. Dallapiccole.

ROSSETTI

Danes, 27. t.m., ob 20.30 bo Teatro Stabile iz Turina predstavil delo G. Sepeja "Itala film Torino". V vlogi Patroneja bo nastopil Luciano Salce. Režija — Giancarlo Sepe. V abonmaju odrezek št. 9. Predprodaja vstopnic pri osrednji blagajni v Pasaži Protti.

CANKARJEV DOM

Velika dvorana
V sredo, 2. aprila, ob 20.00: Sofoklej "Antigona" - Hrvatsko narodno kazalište, Beograd

Mala dvorana

Danes, 27. t.m., jutri, 28., v ponedeljek, 31. marca, ter v torek, 1. aprila, ob 19. uri: Retrospektiva filmov Marva Ferrerija

Okrogla dvorana

Danes, 27. t.m., ob 19.00, javna znatvena tribuna z mednarodno udeležbo: "O vprašanjih jedrske energije". Organizator: Časopis za kritiko znanosti. Jutri, 28. t.m., ob 11.00: slavnostna podelitev Žagarjevih nagrad in priznanj 1986.

PRIMORSKO DRAMSKO GLEDALIŠČE

2. srečanje gledališč
Alpe Jadran 1986

Danes, 27. t.m., ob 17.30 v veliki dvorani Kulturnega doma v Novi Gorici: J. N. Nestroy "Prejšnji odnosi" (Frühere Verhältnisse) - Theater Grupe 80, Dunaj.

Danes, 27. t.m., ob 20.30 v gledališču Verdi v Gorici: Bertolt Brecht "Svejk" (Schweyk) - Teatro Adua - Il gruppo della Rocca, Turin.

izleti

Sekcije VZPI—ANPI, KPI ter Zveze upokojencev CGIL iz Križa prireajo 10. in 11. 5. avtobusni izlet v Bologno, z ogledom rojstne hiše bratov Cervi in Val Camonico, kjer bo shod garibaldinskih enot. Cena 90.000 lir. Vpisuje Gigi Bogatec v Domu A. Sirk v Križu (tel. 220-505).

Od 24. do 29. marca 1986 na Gospodarskem razstavišču v Ljubljani

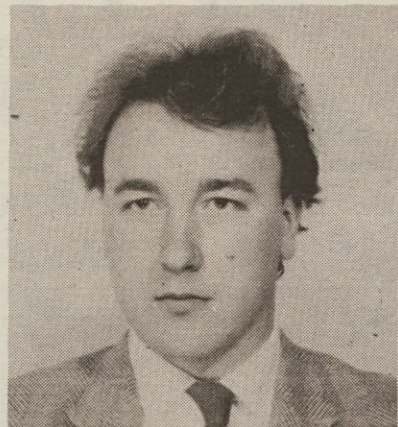
25. mednarodni sejem alpe-adria



7. teden mednarodnega sodelovanja v slovenski prestolnici

Sandi Pertot

Odgovorni za zunanjo trgovino pri Tržaški kreditni banki



Zdi se mi izredno zanimivo, da se je pojem Alpe-Adria, še posebno v zadnjih letih, uveljavil kot domači izraz za raznovrstne in bogate oblike sodelovanja v prostoru štirih sosednjih držav.

Mednarodni sejem Alpe-Adria, na katerem v okviru skupinskega nastopa članov Slovenskega deželnega gospodarskega združenja posredno sodeluje tudi naša banka, je gotovo ena prvih oblik tega sodelovanja. Ravno tako ne moremo prezreti pomena sporazuma Alpe-Adria o sejemskih kompenzacijskih poslih, ki se od leta 1962 izvaja na osnovi državnega dogovora med Italijo in Jugoslavijo, čeprav na tem področju ni pravega formalnega dogovora, kakršna sta na primer leta 1955 podpisana sporazuma o maloobsejnem blagovnem prometu. V tem primeru gre za specifično obliko blagovne menjave med sosednjima deželama, kjer lahko operaterji ob priliki sejma sklepajo kompenzacijske posle za določene količine blaga.

Alpe-Jadran pa je seveda tudi ime za skupnost, ki je uradno nastala leta 1978 in katere interesi segajo na znanstveno in kulturno področje, na področje turizma, varstva okolja in širšega gospodarskega sodelovanja, posebej tudi med bankami in drugimi finančnimi institucijami. Mislim, da igrajo banke v tem okviru zelo pomembno povezovalno vlogo. Med njimi je tudi Tržaška kreditna banka, ki je visoko specializirana za poslovanje na območju skupnosti Alpe-Jadran.

V tem prostoru, ki v ožjem smislu obsega tri države, se prepletajo veliki gospodarski interesi. Glede na komplementarnost sistemov lahko pričakujemo in si prizadevamo, da bi bilo vse več sodelovanja na tem področju, kjer eno temeljnih struktur za povezovanje gospodarstev nedvomno predstavlja avtonomni račun za Trst oziroma Gorico. Ta instrument gospodarskega sodelovanja ob meji ni pomemben samo za razvoj zunanjetrgovinskih poslov med Italijo in Jugoslavijo, temveč je tudi izredno dragocen za razvoj ostalih terciarnih dejavnosti, posebej za špedicijo, prevoznništvo in banke, vključene v ta promet s prilivi in odlivi sredstev, ki so v zadnjih letih dosegli znane razsežnosti. Če bi strogo upoštevali značilnosti tega instrumenta, bi seveda namesto o prilivih in odlivih morali govoriti o plačilih in inkasih.

Tesne vezi med udeleženci v obmejnem trgovanju so prispevale k temu, da se je na italijanski strani razvil nekaj mešanih podjetij. Zdi se mi, da bodo zadnje intervencije, ki na italijanski strani uvajajo nekatere stimulativne mehanizme za razvoj gospodarstva v tržaški in goriški pokrajini, morale upoštevati tudi dejanske potrebe obmejnega gospodarstva. Ravno tako bo moral Trst upoštevati potrebe širšega zaledja, še posebej Slovenije in Hrvaške, skupaj s prizadevanji, da bi se mesto uveljavilo kot mednarodni center na področju znanosti in raziskovanja.

V teh dneh teče razprava o vsebini zakona za gospodarski razvoj obmejnih krajev Furlanije-Juljske krajine. Zakonskih predlogov je več, prav tako tudi nasprotujočih si interesov. Tudi deželna uprava bo namenila določena sredstva za razvoj proizvodnih dejavnosti v naših krajih. Ti posegi bi morali upoštevati tudi možnost financiranja mešanih podjetij, kar bi nedvomno ovrednotilo vlogo dežele Furlanije-Juljske krajine v okviru skupnosti Alpe-Jadran in omogočilo uresničiti skupne pobude tudi na finančnem področju.

Boris Baša

Odgovorni za zunanjo trgovino in devizno poslovanje pri Kmečki banki v Gorici



Naša banka se letos drugič udeležuje ljubljanskega sejma Alpe-Adria in sicer v okviru skupinskega nastopa članov Slovenskega deželnega gospodarskega združenja. Tej mednarodni prireditvi pripisujemo namreč velik pomen, saj predstavlja tako z gospodarskega kot s političnega vidika pomemben člen povezave med srednjeevropskimi deželami.

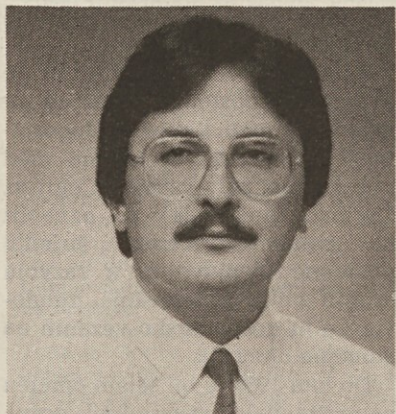
Geografska lega naše banke ne zahteva le njene prisotnosti na obmejnem območju našega prostora, temveč ji nalaga tudi čimširše in poglobljeno sodelovanje z vsemi sosednjimi državami. To vlogo ji vsiljuje tudi gospodarska dejavnost naših operaterjev, ki v zadnjem času prerašča svoj prvotni delokrog in se v vse večji meri razširja na sodelovanje ne samo z jugoslovanskimi partnerji, pač pa tudi s tistimi iz srednjeevropskih in vzhodnoevropskih držav.

Zavedamo se vloge, ki jo imajo sejemске prireditve, kakršne so Alpe-Adria in goriški Espomego, saj si danes ne moremo več zamišljati, da na njih ne bi bili zastopani tudi bančni zavodi, ki s svojo prisotnostjo izkazujejo vitalnost domačih gospodarskih razmer. Poudariti moram dejstvo, da Kmečka banka še posebej odraža kraljevno gospodarsko stvarnost prav zaradi svoje etične narave in dolgoletnega plodnega ustvarjanja na devizno-blagovnem sodelovanju s tujino, ki mu je od nekdaj pripisovala največji pomen in kar je tudi bistveno pripomoglo k njenemu zavidljivemu razvoju v zadnjih letih.

Sejem Alpe-Adria je torej dogodek, ki se ga Kmečka banka udeležuje z namenom, da bi lahko še razširila osebne stike z domačimi in tujimi gospodarstveniki ter tako prispevala k poglobljanju prijateljskih vezi med narodi, kot pogoja za mirno in bogato sožitje med njimi.

Karlo Žerjal

Pomočnik direktorja podjetja Adriaimpex



Delniška družba Adriaimpex SpA praznuje letos 40-letnico svoje ustanovitve in že vsaj dve desetletji redno sodeluje na ljubljanskem mednarodnem sejmu Alpe-Adria. Tudi letos se predstavljamo z lastnim razstavnim prostorom, hkrati pa smo kot člani Slovenskega deželnega gospodarskega združenja zastopani tudi na skupnem razstavnem prostoru.

Na sejmu se predstavljamo s svojo poslovno dejavnostjo, ki je že od vsega začetka komercializacija industrijskih izdelkov ter pooblaščenega zastopanja pomembnih italijanskih proizvajalcev (FIAT—Iveco, Pirelli—CEAT, in Cometto in Marangoni RTS) za jugoslovansko tržišče. Pred leti smo razstavljali tudi nekatere druge vrste blaga za široko porabo, kot na primer športno opremo in naprave.

V zadnjem času se je naše podjetje specializiralo tudi za uvoz iz Jugoslavije po avtonomnem računu, ki zajema širšo paleto blaga. Naša ožja specializacija pa ostajajo industrijski in predvsem kovinski izdelki. V okviru blagovne menjave Alpe-Adria sodelujemo s partnerji iz Slovenije, Hrvaške in Vojvodine, poleg tega pa — kot rečeno — posluujemo tudi preko avtonomnih računov in generalnega računa med Italijo in Jugoslavijo.

Sejem Alpe-Adria ocenjujemo kot tradicionalno priložnost za srečanje z jugoslovanskimi partnerji. Ta način sodelovanja je zelo ugoden in želimo si, da bi se še razvil v obojestransko korist. Prepričani smo namreč, da je treba stike z jugoslovansko stranjo negovati v vseh razpoložljivih oblikah in torej tudi s pomočjo sejmov, ki pomembno dvigujejo interes v tem sicer dokaj težavnem obdobju.

Naš razstavljeni prostor je izrazito reklamnega značaja in obiskovalcu predstavlja industrijsko blago, ki ga posredujemo jugoslovanskim partnerjem. Ti nas povečini sicer že dobro poznajo, saj smo eno najstarejših tržaških podjetij izvoznico—uvoznice značaja, ki kot rečeno, praznuje svojo 20-letnico ustanovitve v daljnem povojnem letu 1946.

Naj za konec poudarim, da ljubljanski sejem Alpe-Adria ocenjujemo kot zelo resno in dobro pripravljeno sejemsko manifestacijo. Veliko zanimanja zbujata salon Človek in njegov prosti čas, saj le-ta v zadnjih letih pridobiva na pomenu, zato privablja vse več obiskovalcev. Sejem kot tak pa omogoča zanesljiv poslovni uspeh za tujе razstavljalce, saj se ga udeležuje veliko število jugoslovanskih zunanjetrgovinskih podjetij.

Adalberto Donaggio

Lastnik zunanjetrgovinskega podjetja Paolo Melingò SpA



Paolo Melingò SpA je edino tuje podjetje, ki se ljubljanskega sejma Alpe-Adria udeležuje že od njegove prve izdaje, se pravi vseh 25 let. Jasnó je torej, da mi verjamemo v sistem sodelovanja in blagovne menjave pod imenom Alpe-Adria. Vanj smo verjeli tudi v trenutkih, ko je bilo bolj ugodno poslovati po avtonomnem računu, ker je ob istih možnostih zahteval manj birokratskih obvez kot Alpe-Adria.

Z našo udeležbo na sejmu smo v zadnjih letih ugotavljali občutno izboljšanje blagovne razstave, zlasti v funkciji obiskovalcev, saj je predmet sejemске razstave za široko porabo dejansko najbolj zanimiv za občinstvo.

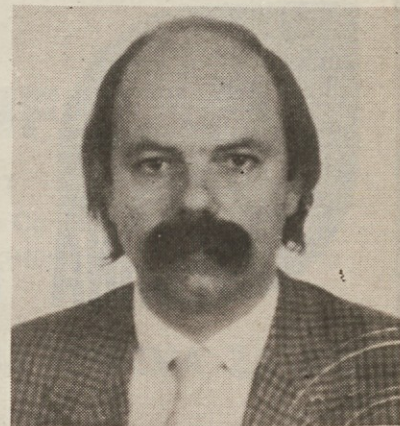
Za še večji uspeh te mednarodne sejemске prireditve, zlasti pa za povečanje interesa pri tujih udeležencih, bi si njenim organizatorjem dovolili svetovati, naj bi v skladu z jugoslovansko zakonodajo čimprej povečali posebne kontingente in tako razširili možnost prodaje razstavljenega blaga neposredno zainteresiranim jugoslovanskim partnerjem. Na ta način bi dosegli znižanje stroškov za ponovni izvoz blaga, ki so ga tuji razstavljalci pripeljali na sejem, hkrati pa bi z izkupičkom prodaje lahko skrčili tudi razstavne stroške same.

Ob letošnjem jubilejnem sejmu z zadovoljstvom ugotavljamo večjo zavzetost naše dežele, ki je na primer na zagrebškem velesejmu nastopila s široko blagovno razstavo in ne le s simboličnim razstavnim prostorom, kot se je to dogajalo doslej. Na ta način je namreč krepko olajšala delo poslovnega in gospodarstvenika in občutno dvignila zanimanje pri obiskovalcih. Želimo si zato, da bi se na podoben način predstavila tudi na prihodnjem sejmu Alpe-Adria v korist večjega zanimanja pri italijanskih razstavljalcih in seveda pri obiskovalcih.

Podjetje P. Melingò posluje z jugoslovanskimi partnerji od leta 1946 in je eno vodilnih in najbolj tradicionalnih v tržaški zunanjetrgovinski dejavnosti. Ukvarjamo se z vsemi blagovnimi sektorji, na jugoslovanski strani pa smo bili znani predvsem po tem, da smo bili ekskluzivni zastopniki oziroma dobavitelji opreme za pripravo kave v gostinstvu (Gaggia). Seveda pa smo vedno pozorno spremljali vse jugoslovanske potrebe tako na področju izvoza, kot uvoza in bomo to nadaljevali tudi v prihodnje. Naj na koncu za šalo povem, da so našemu podjetju v preteklosti nadelili vzdevek Alpe-Adria, kar tudi po svoje dokazuje njegovo zvestobo tej vrsti blagovne menjave in sodelovanja ob meji.

Jacopo Rossini

Lastnik podjetja Rothen s.a.a.



Znano je, da predstavlja eno izmed posledic neustavljivega podcenjevanja vrednosti dinarja dejstvo, da Trst ne uspe več privabiti enakega števila jugoslovanskih kupcev kot v preteklosti in so se torej le-ti pod silo razmer prisiljeni obračati na druga tržišča, na primer na Grčijo in Turčijo.

Upad drobnega trgovanja je samo eden od tolikih simptomov — v našem mestu morda najvidnejši, toda ne edini in najtežji — s katerimi se kriza jugoslovanskega gospodarstva odraža tudi pri nas.

Gre za krizo, ki ji ni videti dna in ki za sedaj ne kaže znakov poenjanja. Kadar pa se gospodarskim pridružio še politične in družbene težave, se lahko zgodi, da ukrepi, sprejeti za izhod iz slepe ulice, uberejo nasprotno smer.

Nova devizna zakonodaja, ki jo je Jugoslavija uvedla s 1. januarjem letos, se za sedaj zdi bolj usmerjena v zaostrovanje kot pa v reševanje krize. To pa je zelo nevarno, ne samo za tiste, ki se jim kot posledica zapleta trgovinske dejavnosti. Možno je sicer (in upam, da je tako), da je trenutni zastoj bolj posledica nujnosti, da se jugoslovanska podjetja pripravijo na nove norme; toda iskreno moram povedati, da nimam tega vtisa in da se mi zdi, da bodo novi predpisi le še poslabšali šibko jugoslovansko gospodarstvo, če ne bo prišlo do sprememb.

Tako odločen poseg v plačilno bilanco, kakršen je v osnovi novih predpisov, bi namreč lahko imel povsem nasproten učinek od zaželenega. Toda, to so seveda dejstva in odločitve, ki zadevajo voditelje sosednje republike. Z naše strani si lahko le prizadevamo ohraniti vse možne politične in gospodarske odnose.

Tržaški gospodarski in poslovni krogi imajo ves interes, da se borijo v tem smislu: toda vsa Zahodna Evropa in Evropska gospodarska skupnost gotovo nista neobčutljivi za zaostrovanje jugoslovanske krize, zato upamo v tovrstno mednarodno solidarnost, da bi preprečili, da bi jugoslovansko gospodarstvo — tako kot se je to v malem že zgodilo z drobnó trgovino v našem mestu — bilo prisiljeno prestaviti svoje gospodarsko (in politično) težišče proti vzhodu.

Inštrumente kot so Alpe-Adria, avtonomni računi in vse ostale oblike sodelovanja je zato nujno braniti, zaščititi in spodbujati.

Moje podjetje, Rothen, je na jugoslovanskem tržišču sorazmerno kratek čas, toda uspeli smo razviti pomembne poslovne odnose, zlasti s hrvaškimi oziroma z dalmatinskimi partnerji. Z optimizmom, ki spremlja tiste, ki verjamejo v svoje delo, in trenutnim težavam navkljub računamo, da bomo v letošnjem letu te odnose še izboljšali in okrepili.

AVTONOMNA DEŽELA

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA



izreka dobrodošlico obiskovalcem
deželne razstave v paviljonu B

BCIKB

BANCA DI CREDITO DI TRIESTE
TRŽAŠKA KREDITNA BANKA
ZANESLJIV PARTNER V PROSTORU
ALPE-ADRIA

TRST — Ulica Filzi 10

25. mednarodni sejem alpe-adria



Sejem se je širil in razvijal v pravo smer

Srebrni jubilej sejma Alpe-Adria

Kljub lepim uspehom prireditvev odraža težavne gospodarske razmere

Mednarodni sejem Alpe-Adria je bil ustanovljen z resolucijo Gospodarske zbornice Slovenije leta 1961, leto kasneje pa je doživel svojo prvo izdajo. Letos torej slavi 25. rojstni dan.

Sporazum Alpe-Adria, ki je dopolnil že obstoječe obmejno sodelovanje med Italijo in Jugoslavijo, in sejemski sporazumi med Jugoslavijo in Avstrijo (Celovec, Gradec, Innsbruck), so označili nov, pomemben korak k širjenju blagovne menjave in k razvoju drugih oblik sodelovanja, zgodovinsko in gospodarsko vezanih na obmejna območja.

Do leta 1969 je bil sejem omejen na razstavljalce iz sosednjih dežel, njegov program pa je obsegal več ali manj le blago, ki je bilo vključeno v blagovne sezname. Žal pa letni sporazum praviloma ni bil nikoli pravočasno potrjen (se pravi pred začetkom sejma), pač pa šele nekaj mesecev kasneje. Posli so se zato zaključevali zunaj sejemске prireditve, namesto na njej. Povrhu pristojni organi federacije za Alpe-Adria niso odobrili sejemskih kontingentov za odkup blaga široke porabe (ki so sicer v veljavi za ostale sejme), kar je bilo utemeljeno s stališčem, da ima sporazum sam po sebi dovolj »prostora in možnosti« za te namene.



Za udeležence—razstavljalce je bila torej navzočnost na sejmu prej obveza kot pa potreba. To se je odrazilo tudi v izbiri razstavljenega blaga, saj so bili številni razstavljalci le formalno navzoči z uradnimi prostori in brez svojih eksponatov. Tako zasnovan sejem pa seveda ni bil zanimiv za obiskovalce in za potencialne odjemalce. Menjava blaga po sporazumu Alpe-Adria je tako potekala v splošnem interesu sosednjih dežel, medtem ko je bil sejem — kot

njena komercialna komponenta — bolj formalna kot poslovna manifestacija.

Ti podatki in razširitev razstavnih površin ljubljanskega Gospodarskega razstavišča (udeleženci sejma Alpe-Adria so v začetku zasedali le 2000 do 2500 kvadratnih metrov), so prirediteljem svetovali popestritev sejemске programa in geografsko razširitev kroga razstavljalcev tako na preostalo Jugoslavijo, kot na Evropo, vendar pod pogojem, da izvirni koncept sejma Alpe-Adria ostane enak, z možnostjo nadaljnega izboljšanja.

Leta 1969 je mednarodni sejem že ubral to pot, leto kasneje pa se ga je udeležilo že 266 razstavljalcev iz 12 držav. Največ jih je bilo seveda iz Italije in Avstrije, kar se ponavlja iz leta v leto in velja tudi za letošnjo jubilejno izdajo.

Sejemsko načelo o neposrednem stiku med proizvajalci in odjemalci — sejem spremljajo demonstracije, pokašnje, tehnične, komercialne in turistične informacije itd. — se je oblikovalo v skupinah in je dopolnilo program ter zaokrožilo razstavni prostor. Ta koncept se je rodil leta 1973, ko je bil prvič prirejen salon Naredi sam in ki so se mu kasneje pridružili še saloni navtike, turizma, športa in rekreacije, slike in zvoka, prehrane in kozmetike, vsi pod skupnim geslom ČLOVEK IN NJEGOV PROSTI ČAS.

Vzporedno s takim razvojem sejma je raslo tudi zanimanje za udeležbo na njem: v letih 1962/1969 se ga je udeležilo povprečno 150 razstavljalcev, leta 1985 pa je njihovo število poskočilo že na 510. Raste tudi število obiskovalcev, od nekaj tisoč v prvih letih, do lanske letne rekordne številke 62 tisoč, če se omejimo na število prodanih vstopnic.

Ti podatki uvrščajo sejem Alpe-Adria na drugo mesto med ljubljanskimi razstavnimi prireditvami, tik za prvouvrščenim sejmom sodobne elektronike. Sodi med tiste manifestacije, ki zasedajo vse razpoložljive površine Gospodarskega razstavišča, za nekatere skupine blaga pa povpraševanje presega ponudbo.

Kljub tem ugodnim razvojnim trendom pa sejem Alpe-Adria ni tak, kakršnega si želijo njegovi prireditelji, poslovni krogi in odjemalci. Žal se namreč tudi na sejmih odražajo trenutne gospodarske razmere in zmogljivosti — morda še bolj vidno kot na drugih ravneh — še zlasti na področju mednarodnega sodelovanja.

Predsednik IS Dušan Šinigoj ob odprtju sejma Alpe - Adria

Na slovesnosti v Festivalni dvorani Gospodarskega razstavišča, s katero se je v ponedeljek začel jubilejni 25. mednarodni sejem Alpe-Adria, je govoril tudi predsednik slovenskega izvršnega sveta Dušan Šinigoj. Naj povzamemo nekaj njegovih temeljnih misli.

V zadnjih desetletjih se je sodelovanje med Jugoslavijo in sosednjimi državami vse bolj razvijalo. Poglobljali so se gospodarski, znanstveni, kulturni in drugi stiki. Sejem Alpe-Adria je nastal prav v tem duhu, torej kot odraz dobrih sosedskih odnosov in sodelovanja. V Sloveniji menimo, da je delovna skupnost Alpe-Jadran v sedmih letih zgradila uspešen način dela v medsebojnem povezovanju sosednjih dežel v tem delu Evrope, saj je uresničila vrsto skupno dogovorjenih akcij in nalog na področju gospodarstva, turizma, varstva okolja, kulture, prometa, zdravstva in kmetijstva. Vendar pa kljub doseženim uspehom ne smemo biti zadovoljni sami s seboj. Daleč smo še od tega, da bi izkoristili vse možnosti. Nismo še dovolj ovrednotili vseh prednosti in potreb po skupnem razvoju. Še vedno po nepotrebnem zaostajamo pri razvoju višjih oblik gospodarskega sodelovanja — pri proizvodnih kooperacijah, specializacijah in še zlasti pri skupnih vlaganjih.

AVTOPREVOZNIŠTVO

CUNJA R. Eredi s. d. f.

TRST

Prevzemamo vse vrste prevozov
za Evropo - Azijo - Severno Afriko

Telex: 460441

Tel. 040/213944

PRIZNANO MEDNARODNO
AVTOPREVOZNIŠKO
PODJETJE



La Goriziana

S.R.L.

GORICA - Via D. D'Aosta 180 - Tel. (0481) 20-787, 20-866

PREVZEMAMO PREVOZ VSAKOVRSNEGA BLAGA



S. R. L.

IMPORT - EXPORT

TRST — UL. GHEGA 2
TEL. (040) 64535 - 64449
Telex: 460517 TECHNA I

FARCO s.r.l.
FINE CHEMICALS

34132 - TRST
Ul. del Lavatoio 4
Tel.: (040) 65134/5
Tx: 461012

KEMIJA
FARMACEVTIKA

FILIALA GORICA:
Ul. Trieste 160 - Tel. (0481) 20769



adriaimpex S.p.A.

UVOZ — IZVOZ — PREDSTAVNIŠTVA

Pooblašeni izvoznik:

IVECO — FIAT — PIRELLI — COMETTO

Industrijska vozila, originalni rezervni deli in gume
za Jugoslavijo

TRST — Ulica Geppa 9
Tel. (040) 68802 — 64489 - 62254
Fil.: GORICA — Korzo Verdi 59
Tel. (0481) 33576
Telex: 460231 ADEX I

C.G.R.

SPLOŠNA TRGOVINA IN ZASTOPSTVA
D.Z.O.Z. - Uvoz - Izvoz

TRST - Ulica Geppa 9
Telefon: 69316 - 69558 - 61579
Telex: 460559 - PP 185

Filiala GORICA:
Piazzale Martiri per la Libertà d'Italia 5



BANCA DEL FRIULI

Družbeni sedež in glavna direkcija:
VIDEM (UDINE) Via Vittorio Veneto 20

POSLOVALNICE:

TRST (TRIESTE) — Via Rossini 14
Via del Ronchetto 28
GORICA (GORIZIA) — Corso Verdi 125
TRŽIČ (MONFALCONE) — Piazza Cavour 22
KRMIN (CORMONS) — Piazza Libertà 1
ČEDAD (CIVIDALE) — Piazza Diaz
TARCENT (TARCENTO) — Via Udine
TRBIŽ (TARVISIO) — Piazza Unità 17

MENJALNICA

25. mednarodni sejem alpe-adria

Kaj so razstavljalci pripravili obiskovalcem

Sejem, ki nosi enako ime kot sejamski sporazum Alpe-Adria, v povezavi s katerim je bil leta 1962 ustanovljen, je več kot običajna sejamska prireditel. Od same ustanovitve se kot eden veznih členov uvršča v niz oblik dobrega gospodarskega, političnega in kulturnega sodelovanja sosednjih dežel.

Po letu 1967 raste zanimanje za udeležbo na sejmu ne le med razstavljalci iz sosednjih dežel, pač pa tudi iz širše svetovne skupnosti. Tako je leta 1970 sodelovalo že 12 držav.

Vzporedno z razvojem mednarodne menjave Jugoslavije se je v naslednjih letih širil tudi mednarodni prostor, iz katerega so prihajali udeleženci, kakor tudi obseg dejavnosti v okviru sejma, kar je leta 1980 privedlo do ustanovitve Tedna mednarodnega sodelovanja Alpe-Adria. Letos bo že sedmi po vrsti. V njegovem središču je seveda sejem, toda hkrati gre za način, s katerim prireditelji k manifestaciji pritegnejo vse mesto Ljubljano in sejemске dejavnosti prenesejo čez prag Gospodarskega razstavišča.

Tudi letošnji sejem zajema tri temeljna področja: — sodelovanje v prostoru Alpe-Jadran, — predstavitev držav, pokrajin, pobratenih in prijateljskih mest Ljubljane, — razstavo človek in prosti čas, ki se deli v šest vsebinsko zaokroženih razstav in salonov.

RAZSTAVA ČLOVEK IN NJEGOV PROSTI ČAS

Razstavo sestavljajo naslednji saloni: — navtika — turizem, šport in rekreacija — zvok in slika — naredi sam — prehrana za gospodinjstvo — kozmetika.

NAVTIKA, KAMPING, KARAVANING

Salon navtike se nahaja v paviljonu A, kjer je najti plovila vseh tipov (surf, jadrnice, oprema, majhne navigacijske ladje, motorji in drugo). Obiskovalci lahko dobijo podrobne informacije o eksponatih.

Letošnji navtični salon je še posebno bogat. Poleg renomiranih razstavljalcev, kot so organizacije Elan, Slovenijašport, Avtoleha in Ris, razstavlja tudi zasebni proizvajalec. Sodeluje tudi podjetje Bosnasport s svojim izborom šotorov in kamping opreme.

TURIZEM, ŠPORT, REKREACIJA

Turizem je za obiskovalce sejma zelo privlačno področje. Salon se nahaja v prvem nadstropju paviljona B. Sejamski časovni termin sovpada z obdobjem, v katerem ljudje že razmišljajo o počitnicah in o tem, kje in kako bi jih preživeli. Salon turizma predstavlja vso jugoslovansko ponudbo s tega področja.

Razstavljalci nudijo obiskovalcem vse informacije o možnosti počitnic, s čimer jim občutno prihranijo čas in poti do najrazličnejših turističnih agencij.

Pri salonu turizma sodelujejo vsi najpomembnejši predstavniki tega sektorja in turistične agencije Kompas, TTG, Atlas, Emona, Globtour, Cartrans.

Posebni del letošnje turistične ponudbe prispeva hrvaška Gospodarska zbornica, ki predstavlja lov in univerziado, medtem ko Center za turistično in ekonomsko propagando slovenske Gospodarske zbornice predstavlja podravsko regijo. V tem okviru bo 28. marca Dan štajerske s povorko kurentov po mestu in s prireditvami na sejmu. Svojo turistično ponudbo predstavlja tudi skupnost Alpe-Jadran.

ZVOK IN SLIKA

Razstava je v paviljonu B. Razstavljeni so elektro-akustični aparati, glasbeni instrumenti, kasete, gramofoni ter sredstva za njihovo vzdrževanje in zaščito. Poleg tega so razstavljeni tudi video in kompjuterske tehnike.

V hali B Gospodarskega razstavišča

Skupni razstavni prostor SDGZ

NAREDI SAM

Salon je tradicionalno v paviljonu C, največji razstavljaev, podjetje Metalka, pa tokrat razstavlja v pritličju paviljona B.

Razstava je za obiskovalce sejma izredno privlačna. Njen izbor je zelo pester, spremljajo pa ga številne informacije o eksponatih. Obiskovalci se lahko seznanijo z različnimi vrstami ogrevanja in izolacije stanovanj, s pripomočki in orodjem, z različnimi materiali, barvami, laki ipd. Razstavo spremljajo tudi praktične demonstracije in nasveti, kako lahko v vsakdanjem življenju prihranimo denar in čas z lastno iznajdljivostjo.

SALON PREHRANE

Najdemo ga v paviljonu A2, razstavlja pa proizvajalci s področja prehranske industrije. Nekatera podjetja bodo svoje izdelke predstavila z demonstracijami in pokušnjo. Med njimi so ABC Pomurka, Ljubljanske mlekarne, Medex in Agrokomerc.

V okviru salona prehrane je v programu tudi mednarodno tekmovanje barmanov v mešanju pijač in prijateljski cocktail, ki ga pripravlja Združenje barmanov.

SALON KOZMETIKE

Obiščemo ga lahko v paviljonu E. Na njem sodelujejo podjetja Saponia Osijek, Lek, Ilirija, Zlatorog, Kozmetični salon Manja Pečnik-Volk in Kozmetični salon Sibell-Mojca Čas. Razstavljalci predstavljajo letošnje modne zapovedi za pomlad in poletje, hkrati pa dajejo vse informacije o svojih izdelkih, nudijo praktične nasvete in demonstracije.

Letošnji salon kozmetike pa prinaša še dve novosti: vsak dan od 17. do 17.30 je obiskovalcem namenjen poseben program, povrhu pa lahko neposredno kupijo kozmetične izdelke, ki jih ponuja veleblagovnica Maximarket.

Tudi letos je skupni razstavni prostor Slovenskega deželnega gospodarskega združenja v hali B Gospodarskega razstavišča, vendar je nekoliko večji kot doslej, tako da je bilo lažje razporediti skupne urade in razstavo. Poleg trgovinskih so namreč udeležena tudi proizvodna podjetja, razstavljalci pa prikazujejo pretežno izdelke s področja elektronike, ki postaja vse bolj zanimiva veja proizvodne dejavnosti tudi med slovenskimi podjetji. Gre za povsem nove proizvode, kakršni so na primer elektronsko programirani svetlobni napisi, praktični in uporabni za vsako priložnost. Razstavljen bo tudi športna oprema, saj je vprašanje izkoriščanja prostega časa ena od dilem naše dobe in mu je na ljubljanskem sejmu namenjena posebnost na razstavi.

Tudi slovenska denarna zavoda iz Trsta in Gorice, ki se ukvarjata z zunanjetrgovinskim poslovanjem, sta letos spet navzoča na sejmu Alpe-Adria. To potrjuje, kako ti zavodi aktivno spremljajo dogajanje na mednarodnem tržišču in kako na tak način dejansko podpirajo težnje svojih komitentov.

Sejma se udeležujeta še dve storitveni podjetji, ki nudita praktično vse možne storitve, ki so potrebne za nemoten prehod blaga preko državne meje, od špedicije in carinjenja do prevoza.

Mirno lahko zapišemo, da je nastop slovenskih podjetij iz Italije, ki ga je tehnično oskrbelo Slovensko deželno gospodarsko združenje, zaključen prikaz vsega zunanjetrgovinskega poslovanja.

V neposredni bližini razstavljalcev SDGZ je tudi skupna razstava Zveze slovenskih podjetij iz Koroške. Priložnost, da se tržaški zunanjetrgovinski operaterji tesneje povežejo s sorodnimi organizacijami na avstrijskem Koroškem in si izmenjajo mnenja ter izkušnje.



INFORDATA

TRST

Ulica Coroneo 1

Tel. (040) 755942, 763588, 251065

RAČUNALNIKI IN VSA OPREMA ZA AOP



C.I.S.A.A.

commercio
intermediazione
sviluppo
alto
adriatico

mednarodna trgovina in razvoj v severnem jadrnu

TRST

Ul. S. Caterina 1

Tel. 040 - 631333, 630444

Telex: 460505 I

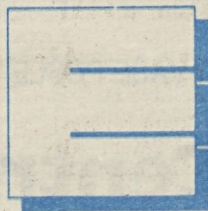


RESIM

ZASTOPSTVA
UVOZ
IZVOZ

34133 TRST — Ulica Cicerone 8
Telefon: (040) 61241 - 61478 - 62112 - 63995
P.P. 101 — Telex: 460561

FILIALA: 34170 GORICA — Korzo Italia 202
Telefon: (0481) 30840



europaper S.p.A.

PROIZVODNJA IN TRGOVINA PAPIRNATIH IZDELKOV

Ul. dell'Industria 6 — 34170 GORICA

Tel.: 0481/20985 - 21975 — Telex: 461156 PAPER I



IMPORT EXPORT ZASTOPSTVA

TRST

Tel: (040) 631002, 61242, 61060

Ulica Geppa 9

Telex: 460134 agrof

GORICA

Ulica Trieste 160

Telefon: 0481/20982

PAOLO MELINGO

S. p. A.

EXPORT - IMPORT

TRST — Ul. Donata 1 — Tel. 64-382 - 68-654 - 60-765
Teleks 460-281

FILIALA:

GORICA — Ul. III. Armata 187 - Tel. (0481) 20-464

APARATI ZA EKSPRES KAVO »GAGGIA«
RAZNOVRSTNI ELEKTRIČNI APARATI ZA GOSTINSTVO
ŠKROPILNICE »TURBINE« — KOSILNICE »BEDOGNI«

Oglase
pripravil



publiest

oglasni
oddelek

telefon 775275



WINKLER S.R.L.

MEDNARODNE ŠPEDICIJE IN PREVOZI
GORICA

Pisarne in skladišča:

Ul. Terza Armata 187

Tel.: 0481 - 21261/2/3 — Telex: 460216 WINKGO I

Operativni uradi:

Tovorno postajališče - Štandrež

Tel.: 0481 - 20961/2/3 — Telex: 460680 WINKGO I



Banca Agricola Gorizia c.r.o.g.l.
Kmečka banka Gorica v.z.o.j.

VAŠ PARTNER V TRGOVINSKI IZMENJAVI
MED JUGOSLAVIJO IN ITALIJO

GORICA (Italija) — Korzo Verdi 51
Telefon: (0481) 84206/7 — Telex: 460412 AGRBAN

Od 24. do 29. marca 1986 na Gospodarskem razstavišču v Ljubljani

25. mednarodni sejem alpe-adria

7. teden mednarodnega sodelovanja v slovenski prestolnici

SDGZ na sejmu Alpe - Adria

Seznam udeležencev in razstavljalcev

TRGOVINSKA PODJETJA:

ADRIAIMPEX SpA 34132 TRST, Ul. Geppa 9 tel. 040/68802 — telex 460234

AGOREST Srl 34070 GORICA, Drevored S. Michele 334 tel. 0481/21711 — telex 460690 Podružnica: 34133 TRST, Ul. Cicerone 8

AGROFOREST Srl 34132 TRST, Ul. Geppa 9 tel. 040/631002 — telex 460132

ALPEX Srl 34126 TRST, Ul. Pindemonte 4 tel. 040/575170 — telex 460371

CGR Comercio generale & rappresentanze 34132 TRST, Ul. Geppa 9 tel. 040/69316 — telex 460559 Podružnica: GORICA, Trg Martiri per la Libertà 5

COMAGRA Srl 34019 SESLJAN 41/D, (TS) tel. 040/299042

DILA 34132 TRST, Ul. del Lavatoio 4 tel. 040/62088 — telex 460442

FARCO Srl 34132 TRST, Ul. del Lavatoio 4 tel. 040/65134 — telex 461012

P. FURLANI SpA 34132 TRST, Ul. Milano 25 tel. 040/62200 — telex 460631

GRMADA Konzorcij kmet. zadrug 34133 TRST, Ul. Cicerone 2 tel. 040/6622754 — 460204 Podružnica: GORICA, Ul. Malta 2

HELVETIUS Srl 34100 TRST, Trg Libertà 3 tel. 040/65577 — telex 461109

INDULES Srl 34100 TRST, Ul. S. Giorgio 1 tel. 040/300222 — telex 460453

INTEX Srl 34132 TRIESTE, Ul. Geppa 4 tel. 040/62011 — telex 461148

I.T.S. 34100 TRST, Ul. Severo 33 tel. 040/741036 Podružnica: 31022

PREGANZIOL /TV/ Ul. Virgilio 7 tel. 0422/92480

KONT—EX 34100 TRST, Furlanska cesta 118/1 tel. 040/410967

RESIM Srl 34133 TRST, Ul. Cicerone 8 tel. 040/61241 — telex 460561

SACAT Snc 34133 TRST, Ul. Rismondo 11 tel. 040/794532 — telex 460272

TRAD — TRIESTE Srl 34133 TRST, Ul. Cicerone 8 tel. 040/68812 — telex 460187

VELOX Srl 34100 TRST, Ul. Rismondo 9 tel. 040/761819

WILMA Sdf 34018 DOLINA 190 /TS/ tel. 040/228530

ZALOŽNIŠTVO TRŽAŠKEGA TISKA dd - EDITORIALE STAMPA TRIESTINA SpA 34100 TRST, Ul. Montecchi 6 tel. 040/764310 — telex 460270

PROIZVODNA PODJETJA:

BENECO SpA 33040 SAN LEONARDO, Cemur /UD/ tel. 0432/723112 — telex 450841

CPS Computer Pubbli System 34016 OPČINE /TS/, Ul. Alpini 2 tel. 040/214291

ELECTRA Srl 34147 TRST, Ul. Erre- ra /Ind. cona/ tel. 040/823000 — telex 460334

INFORDATA Srl 34133 TRST, Ul. Coroneo 1 tel. 040/763588

IRET SpA 34147 TRST, Ul. Caboto 16 tel. 040/827281 — telex 460233

MIPOT SpA 34071 KRMIN, Ul. Corona /Ind. cona/ tel. 0481/61951 — telex 460408

DENARNI ZAVODI:

KMEČKA BANKA — BANCA AGRICOLA 34070 GORICA, Korzo Verdi 55 tel. 0481/31811 — telex 460412

TRŽAŠKA KREDITNA BANKA dd - BANCA DI CREDITO DI TRIESTE SpA 34100 TRST, Ul. F. Filzi 10 tel. 040/61446 — telex 460264

STORITVENA PODJETJA:

ADRIATRANS Srl 34016 /loc. B23AB23B/ REPENTABOR tel. 040/212328

CENTRALSPED Srl 34135 TRST, Miramarski drevored 3 tel. 040/417831 Podružnica: MILAN, Ul. Palazzi 2/a tel. 02/209190 — telex 316007 Podružnica: GORICA, Ul. Cravos 27 tel. 0481/83046 — telex 460386 Podružnica: FERNETIČI, Autoporto tel. 040/213344

crt

CASSA DI RISPARMIO DI TRIESTE

vaša banka ob severovzhodni meji Italije

Vodilni kreditni zavod v deželi Furlaniji-Juljski krajini, ki nudi vse bančne storitve in je hkrati pooblaščen za poslovanje s tujino.

TRST — Ul. Cassa di Risparmio 10
Tel. (040) 7366 — P.O. Box 481 Centro
Telex: 460403 ESTCAR I



DEC SISTEMI srl
computermarket

Ulica Valdirivo 6 — TRST
Tel.: 040/61948



Apple Computer

Macintosh

OMOGOČA UPORABO SLOVENSKEGA JEZIKA

S ČRKAMI Č, Š in Ž

Edoardo Furlani

S.p.A.

ZASTOPSTVA - UVOZ - IZVOZ

34132 TRST - P.P. 1006
Ulica Milano 25

Telef. (040) 65383/4
Telex 460631 FURLAN I

VELOX

Sar.l.

IMPORT - EXPORT - ZASTOPSTVA

EKSKLUZIVNA GLAVNA ZALOGA

Rogaška mineralna voda - Radenska
Pršut »S. Daniele«

Pivo: Puntigam in Reininghaus
Mineralna voda in pijače Plose in Crodo
Briška vina in Kraški teran

TRST — Ul. Rismondo 9 — Telefon 761-884 — 761-819

INTEX

s. r. l.

IMPORT — EXPORT
PREDSTAVNIŠTVA

34132 TRST

Ul. Geppa 4 — Tel. (040) 62-011, 62-198

Tix. 461148 INTETS I



ZA VAŠE POSLE V JUGOSLAVIJI

Centroproduct

S.r.l.

TRST - Ul. Filzi 10 - Tel. 040/630113, 630194
Telex 460309 CTPROD

izvoz-uvoz, zastopstva, potovanja in turizem (Yugotours)

● kmetijski pridelki, hrana ● stroji, motorji, elektronika ● kemijski izdelki, gnojila ● farmacevtika ● nafta in derivati, premog ● izdelki črne in barvne metalurgije, minerali ● les, papir ● tekstil in obutve

ADRIATRANS

Srl

Konzorcij avtoprevoznških podjetij

Terminal FERNETIČI

SIAT

SERVIZIO TECNICO INDUSTRIALE

IMPORT - EXPORT - ZASTOPSTVA

TRST - Ul. F. Severo 21
Tel. (040) 62176

FILIALA V GORICI: Korzo Italia 205
Tel. (0481) 87213



TRST - Ul. Torrebianca 22 - Tel: 60142, 60276

PROFESIONALNI RAČUNALNIKI:

JOLLY XT (IBM 100% compatibile) v raznih izvedbah

JOLLY AT (IBM / AT 100% compatibile) v raznih izvedbah

OPERATIVNI SISTEMI: PNX za večnamenski sistem
ZIM data base

KARTICE: IBM vseh vrst

TISKALNIKI: MANNESMANN - CITIZEN - EPSON

OMNIACOMMERCE

di S. Savarin

IMPORT — EXPORT — ZASTOPSTVA

TRST, Ul. F. Severo 21

tel. (040) 631301 - 631880
telex 460129 OMNIAC I

ženska in njena stvarnost

breda pahor

O protizenskem rasizmu ob osmem marcu

O patološki normalnosti oziroma o odnosih med spoloma v današnjem času in prostoru. Tak bi lahko bil podnaslov izredno zanimive okrogle mize na temo "Protizenski rasizem v sodobni družbi", ki jo je v okviru pobud ob mednarodnem dnevu žensk priredil krožek ARCI iz Barkovelj. Temo je zastavila in razvila mlada tržaška raziskovalka Marina Cattaruzza, zgodovinarica, ki se pretežno ukvarja s preučevanjem zgodovine delavskega gibanja. Njene teze so kljub časovni oddaljenosti od "ženskega zgodovinskega datuma" (pobuda je bila sicer dober teden za osimim marcem) vseskozi zanimive, prav nič usmerjene v praznovanje, temveč dovolj polemično dražljive, da so primerne za vsakdanjo rabo oziroma obravnavo. Sicer pa je tudi "antiženski rasizem" vsakodnevna praksa, pravi Marina Cattaruzza.

Sama bi obravnavani temi dala naslov "seksizem": mislim, da v slovenščini tega izraza ne premoremo, sicer pa ga tudi v italijanski inačici "sessismo" malokdo pravilno razume. Zgodovinarica je želela namreč poudariti, da gre za rasistično zatiralni odnos na osnovi spolne pripadnosti. Kot se ne odločajo pripadniki posameznih ras, kam sodijo, ker jih na primer "izdaja" barva polti, tako tudi ženske ne morejo zatajiti lastnega spola. In zaradi tega izvirnega greha so še danes vse ženske v kolektivnem smislu diskriminirane. Občutki vsake posameznice so pri zastavi te osnovne teze dokaj irilevantni, ker gre za ugotavljanje splošnega stanja; vendar pa je gledanje žensk na osebni položaj izredno zanimivo, ker je pokazatelj odnosa žensk, zavestnega in podzavestnega, do svoje in splošne ženske stvarnosti.

Vsak rasizem se seveda kaže v milejši in bolj grobi obliki in se v času spreminja. Tako se na primer antifeministični rasizem v današnji italijanski ali splošneje zahodnoevropski družbi precej razlikuje od izredno ostrega in podcenjevalnega odnosa, ki ga je imel do žensk fašizem. Ena bistvenih razlik je tudi v tem, ugotavlja Marina Cattaruzza, da je bila sodba o vlogi žensk v družbi vpletena v fašistično ideologijo, medtem ko so dandanes posamezni dogodki, ki pa so zelo verodostojne priče o globalnem odnosu do žensk, velikokrat v odkritem nasprotju z izraženimi načeli. Do takšnih očitnih protislovij prihaja tudi v levčarskih vrstah in med tistimi silami, ki se v načelih in tudi v velikopoteznih načrtih celo zavzemajo za odpravo pojavov neenakopravnosti. Kot primer zgodovinarica navaja spomine na revolucionarke, ki jih velikokrat njihovi moški soborci krasijo s tipično ženskimi odlikami. Tine Madotti se tako Pablo Neruda spominja kot ženske, ki je bila nadvse ponižna, skorajda "nevidna", ker ni izstopala in se je znala odpovedati svoji umetniški karieri, bolj zato, da bi sledila revolucionarju kot pa revoluciji.

Takšni primeri, predvsem pa ocena o zadržanju in odločitvah neke ženske so v presoji Marine Cattaruzze zanimivi iz dveh vidikov: prvič, ker ne gre za oceno tradicionalnih ženskih likov, in drugič, ker se sodba oslanja izključno na "samoposebumevno", ki zato ne potrebuje dodatnih razlag.

Nasilje se namreč ne kaže več v očitnem nasprotovanju, temveč v dovtipih, v pikrih pripombah, v bolj ali manj šaljivih zbadljivkah, ki pa načenjajo izredno pomembna vprašanja kot so na primer odnosi med spoloma v družbi. Sicer pa še precej pogosto prihaja tudi do fizičnih napadov na žensko in kar je še posebej grozljivo v okviru družine. Da ne gre za sporadične pojave priča tudi dejstvo, da so ob letošnjem osmem marcu v raznih evropskih državah, med temi v Italiji, ženska gibanja predlagala ustanovitev posebne službe, ki bi pomagala tepenim ženam.

Druga zelo otipljiva oblika nasilja nad ženskami pa se kaže v izkoriščanju ženske delovne sile. Po podatkih Organizacije združenih narodov iz leta 1982 je 66 odst. dela v svetu padlo na ženske rame, za to so ženske prejele 10 odst. vseh dohodkov, razpolagale pa so vsega z enim odstotkom proizvodnih sredstev. Če k temu dodamo še zaključke svetovne ženske konference, ki je lani v Nairobiju zaključila "žensko desetletje" OZN, moramo pač ugotoviti, da se je v zadnjih letih položaj še poslabšal.

Vse to seveda vpliva, pravi Marina Cattaruzza, na odnos žensk do lastnega položaja: veliko, zlasti med mlajšimi in "emancipiranimi", jih zanika, da bi bile diskriminirane, ker izhajajo iz svojega ozkega zornega kota. Vendar pa se nobena ženska ne more izogniti kolektivni diskriminaciji, kot se nihče ne more izločiti iz družbenih okvirov. Zato takšen odnos lahko pelje le do hudih osebnih konfliktov, oziroma splošnega nelagodja, ki ga daje skupek individualnih ženskih stisk. Zanikanje nekega stanja torej ne vodi v premostitev položaja: do drugačnih razmer, zaključuje raziskovalka, nas bo pripeljalo samo vsakodnevno razkrivanje protizenskega rasizma.

Tomizza na TV Koper



Znani tržaški pisatelj Fulvio Tomizza bo nočoj gost rubrike Kulturna panorama na koprski televiziji.

Ob ljubezenskih pismih Stanka Vuka, za katere je v italijanski izdaji napisal predgovor, in romanu Mladoporočenca z Ulice Rossetti, za katerega zamisel se mu je porodila ob prebiranju pisem mladega slovenskega intelektualca ženi Danici, je Tomizza obudil teme, ki so še vedno aktualne in boleče, čeprav o njih pogosto neradi razpravljamo. Posebno zanimivi pa so pogledi človeka - pisatelja, ki ni obremenjen s tabuji.

Naj omenimo, da bo roman še letos ali najkasneje v začetku prihodnjega leta izšel tudi v slovenskem prevodu, ki ga pripravlja ZTT. Hkrati se obetata tudi prevoda v francoščino in nemščino, istočasno že načrtujejo filmsko predelavo romana, ki bo zaupana tržaškemu režiserju Francu Giraldu.

filmi na tv zaslonu

kinoateljce

GUERRE STELLARI - Star Wars - Vojna zvezd, ZDA 1977.

Režija: George Lucas. Igrajo: Carrie Fisher, Alec Guinness, Mark Hamill, Harrison Ford. Italija 1, nočoj ob 20.30.

Pod skupno oznako *Nati per vincere* bo Italija 1 v naslednjih tednih predvajala - vedno ob četrtkih zvečer - pet filmov priznanih režiserjev in z nastopom slavnih igralcev. Film, ki so doživeli odlični sprejem občinstva in prav gotovo bodo tudi televizijski gledalci zadovoljni z izbiro. Poleg nocojšnjega filma so predvideni še Stallonejev *Staying Alive*, Carpenterjev *1997: beg iz New Yorka* in Hillov *The Warriors*.

Vojna zvezd je prvi del dolge zgodbe, prave vesoljske pustolovščine z elementi legendarne pripovedi.

LILLITH - LA DEA DELL'AMORE Lillith, ZDA 1964.

Režija: Robert Rossen. Igrajo: Warren Beatty, Jean Seberg, Peter Fonda, Kim Hunter, Jessica Walter, Anne Meacham, Gene Hackman. RAI 3, nočoj ob 22.05.

To je Hackmanov prvi film in Rossenov zadnji. Scenarij je napisan po neki Salamancovi noveli, ki pripoveduje, o zdravniku in njegovi ljubezni do bolnice, istočasno obravnava delikatno temo norosti in ljubezni.

HATARI, ZDA 1962.

Režija: Howard Hawks. Igrajo: John Wayne, Hardy Kruger, Elsa Martinelli, Red Buttons, Gerard Blain. Canale 5, nočoj ob 23.50.

Vroč afriška dežela, lov na divjad, prihod tujcev, neizbežne pustolovščine in ljubezen-

ske spletke, vse to so elementi, ki jih je režiser Hawks uporabil za zgodbo, v kateri je nevarnost stalno na preži. Osnovna sestavina filma je torej napetost, kljub temu da se ne zgodi nič pretriranega. Sekvence lova na živali sodijo med najboljše filmske posnetke o Afriki, tem nudi glasba Henryja Mancinija odlično oporo. Film, ki je nekakšen "afro-western" s hotelnim poudarkom na moškosti prijateljstva in pogumu pustolovcev, ponuja "antologijo" Hawksovih filmskih rešitev.

Opozarjamo, da bo EuroTV ob 20.30 predvajala drugi del filma *Il padrino - Boter*, katerega prvi del je bil na sporedu sinoči.

današnji radijski in televizijski sporedi

RAI 1 9.30 Televideo 10.30 Koncert: Haydnova glasba 11.15 Balet: Nikisch ballet 11.55 Vremenske razmere 12.00 Dnevnik 1 - Kratke vesti 12.05 Opoldanski spored z Enrico Bonaccorti : Halo ... kdo igra ? 13.30 Dnevnik 13.55 Dnevnik 1 - Tri minute ... 14.00 Halo ... kdo igra? - Zadnji poziv 14.15 Znanstvena oddaja: Il mondo di Quark 15.00 Italijanska kronika: Motorji 15.30 Kolesarstvo 16.15 Kult. aktualnosti — Primissima 16.55 Danes v parlamentu 17.00 Dnevnik 1 - Kratke vesti 17.05 Il sabato dello Zecchino 18.10 Aktualnosti: Spaziolibero 18.30 Dogodki in osebnosti 19.40 Almanah jutrišnjega dne 19.50 Vremenske razmere 20.00 Dnevnik 20.30 Glasbeno zabavna oddaja z Loretto Goggi 22.35 Dnevnik 22.40 Dokumentarec: Gran Bretagna: oro, sudore e lacrime 23.45 Dnevnik 1 - Zadnje vesti - Danes v parlamentu	RAI 2 9.30 Televideo 11.55 Cordialmente - dnevna rubrika, ki jo vodi Enza Sampo 13.00 Dnevnik 2 - Ob trinajstih 13.25 Dnevnik 2 - Okolje 13.30 Nadaljevalnica: Capitol (424. del) 14.30 Dnevnik 2 - Kratke vesti 14.35 Tandem - zabavni spored, vmes: Super G, aktualnosti in igre 15.15 Secondo me - igra 16.00 Šolska oddaja: La tomba d'oro 16.30 Otroška oddaja: Pane e marmellate, vmes : risanka Scooby Doo e i quattro amici più 17.30 Dnevnik 2 - Kratke vesti 17.35 Iz parlamenta 17.40 Aktualnosti: Moda 18.30 Dnevnik 2 - Sport 18.40 Nanizanka: Le strade di San Francisco 19.45 Dnevnik 20.20 Dnevnik 2 - Šport 20.30 Nanizanka: L'ispettore Derrick 21.35 Aboccaperta - oddajo vodi Gianfranco Funari 22.30 Dnevnik 2 - Večerne vesti 22.40 Dnevnik 2 - Šport. Košarka - Rim: Bancoroma - Mobilgirgi 23.50 Dnevnik 2 - Zadnje vesti 24.00 Film : Le vacanze del signor Hulot (kom., Fz. 1953, r. J. Tati, i. J. Tati, L. Perrault, N. Pascand)	RAI 3 12.55 Nadaljevalnica: Una donna 4. del) 14.00 Šolska oddaja: Ruščina 14.30 Šolska oddaja: Francoščina 15.00 Odbojka: Italija — Argentina 16.30 Šolska oddaja 17.00 Variete: Dadaumpa 18.10 Glasbena oddaja: L'orecchiocchio 19.00 Dnevnik 3 19.10-19.30 Deželne vesti 20.05 Informativna oddaja: Laboratorio d'infanzia 20.30 Aktualnosti: Tre sette 21.30 Dnevnik 3 22.05 Film : Lillith (dram., ZDA. 1964, r. R. Rossen, i. W. Beatty, J. Seberg)	RTV Ljubljana 9.00 TV mozaik. Film: Nenavadni pes čuvaj 15.50 TV mozaik - ponovitev dopoldanske oddaje 17.15 Poročila 17.20 Spored za otroke. Zgodbe o Poluhcu: Kako je Poluhec odklonil roko ošabne neveste (12. del) 17.40 Potovanje skozi osončje: Voyager odkriva Saturn (12. del) — Izpopolnjeno vesoljsko plovilo je odkril zelo zapleten sistem, ki se vrtil okoli Saturna. Avgusta 1. 1981 je Voyager 2 poslal na zemljo več tisoč fotografij Saturna in njegovih satelitov Hyperiona, Iapetusa, Diona, Enceladusa in Teyisa, poleg tega pa še številne, doslej neznanne podatke. 18.10 Obramba in samozadržita 18.35 Risanka 18.55 Propagandna oddaja 19.00 Danes: Koroški obzornik 19.30 TV dnevnik 19.55 Vreme 19.58 Propagandna oddaja 20.05 Teknik 21.10 Nadaljevalnica: Nežna je noč (3.del) 22.05 Dnevnik 22.20 Svetovni pokal v konjeniški dresuri — finale	TV Koper 14.15 TV novice 14.25 Nanizanka: Uboga Klara 15.10 Film: Očarljiva norica 16.45 Otroški program: nanizanki: Narednik Preston in Osamljeni jezdec 18.30 Nanizanka: Z ljubeznijo 18.55 TV novice 19.00 Odprta meja			
V današnji oddaji bodo tudi naslednji prispevki: TRST — O razvrednotenju vloge javnega pomorstva GORICA — Razstava Franca Vekjeta TRST — Razprava o poučevanju verouka v Slovenskem klubu GORICA — Nagraditev namiznoteniskih iger športnega društva Dom							
19.30 TVD Stičiče 19.50 Kulturna panorama 20.30 Film: Moj dragi morilec (r.V. Tonino, i. George Hilton, Salvio Randone) 22.15 TVD Vsedanes 22.25 SP v umetnostnem drsanju (Ženeva)/23.30 Variete: Tastomatto							
CANALE 5 8.35 Nanizanka: Alice 8.55 Nanizanka: Flo 9.00 Nanizanka: Una famiglia americana 09.50 Nanizanka: General Hospital 11.00 Kviz: Facciamo un affare 11.30 Kviz: Tuttinfamiglia 12.00 Kviz: Bis 12.40 Kviz: Il pranzo è servito 13.30 Nadaljevalnica: Sentieri 14.25 Nadaljevalnica: La valle dei pini 15.20 Nadaljevalnica: Così gira il mondo 16.15 Nanizanka: Alice 16.45 Nanizanka: Hazzard 17.30 Mladinski kviz: Doppio slalom 18.00 Nanizanka: L'albero delle mele 18.30 Kviz: C'est la vie 19.00 Nanizanka: I Jefferson 19.30 Kviz: Zig Zag 20.30 Nagradna oddaja: Pentatlon 23.00 Protagonisti, vodi Giorgio Bocca 23.30 Film: Hatari! (pust., ZDA, 1962, r. H. Hawks, i. J. Wayne, E. Martinelli)	10.00 Film: Intermezzo matrimoniale (kom.) 11.45 Magazine 12.15 Nanizanka: Jennifer 12.45 Otroški spored: Ciao ciao - risanke 14.15 Nadaljevalnica: Destinì 15.00 Nadaljevalnica: Agua viva 15.50 Film: Azzardo (dram., ZDA, 1948, r. G. Marshall, i. P. Godard, C. McDonald) 17.50 Nanizanka: Lucy Show 18.20 Nadaljevalnica: Ai confini della notte 18.50 Nanizanka: I Ryan 19.30 Nadaljevalnica: Febbre d'amore 20.30 Nanizanka: Colombo 21.50 Nanizanka: Matt Houston 22.40 Nanizanka: Mash 23.10 Nanizanka: Devlin & Devlin 24.30 Nanizanka: Ironside 00.30 Nanizanka: Mod Squad	13.20 Tutto per denaro - Help 14.15 DeeJay Television 15.00 Nanizanka: Ralph Supermaxieroe 16.00 Otroški spored: Bim, Bum, Bam, nato risanke Lovely Sara, Hello Spank, Mila e Shiro - risanke 18.10 Antologia di Jonathan 19.00 Kviz: Gioco delle coppie 19.30 Nanizanka: La famiglia Addams 20.00 Buona pasqua! — I puffi (risanke) 20.30 Film: Guerre stellari (fant., ZDA, 1977, r. G. Lucas, i. M. Hamill, H. Ford) 22.45 Mundial - športna rubrika 23.15 Šport: Košarka 00.45 Première - filmski tednik 01.15 Nanizanka: Strike Force 02.05 Nanizanka: Gli invincibili	16.00 Risanka: Golion 16.30 Risanka: Calvin 17.00 Risanka: Super Book 17.30 Risanka: Lamù 18.00 Risanka: Devilman 18.30 Risanka: Gigi la trotto-la 19.00 Nadaljevalnica: Carmin 20.00 Risanka: Candy Candy 20.30 Film: Il padrino II. (dram., ZDA, 1974, r. F.F. Coppola, i. R. De Niro, Al Pacino) 22.30 Športna oddaja: Catch 23.30 TV film: Missione impossibile 00.30 TV film: Operazione Tortugas	RADIO TRST A 7.00, 13.00, 19.00 Radijski dnevnik; 10.00, 14.00, 17.00 Kratka poročila; 7.20 — 8.00 Dobro jutro po naše: Koledarček — Pravljica — Narodnozabavna glasba; 8.10 Almanah: Od Milj do Devina; 8.40 Glasbeni mozaik; 10.10 S koncertnega repertoarja; 11.30 — 13.00 Pisani listi: Poljudno čtivo — Sestanek ob 12. uri — Lahka glasba; 13.20 Slovenska popevka; 14.10 Čas in prostor: Ne prezirimo!; 15.00 Mladinski pas: Diskorama; 16.00 Zbornik: Na goriškem valu. Nato: Glasbene skice; 17.10 Mi in glasba: revija "Primorska poje"; 18.00 Četrtekova srečanja: 40 let slovenskih radijskih oddaj v Trstu; 18.30 Glasbena priloga.	LJUBLJANA 5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00 Poročila; 4.30 — 8.00 Jutranji spored; 8.05 Radijska šola; 8.35 Igraj kolce; 9.05 Glasbena matineja; 10.05 Rezervirano za...; 11.05 Ali poznate...; 11.35 Naše pesmi in plesi; 12.10 Zname melodije; 12.30 Kmetijski nasveti; 12.40 Od vasi do vasi; 13.30 Od melodije do melodije; 14.05 Enajsta šola; 14.20 Koncert za mlade poslušalce; 14.45 Naš gost; 15.00 Radio danes radio jutri; 15.10 — 15.25 Popoldanski mozaik; 15.30 Dogodki in odmevi; 15.55 Zabavna glasba; 16.00 Vrtljak želja; 17.00 Studio ob 17.00; 18.00 S Plesnim orkestrom RTV Ljubljana; 18.15 Jezikovni pogovori; 18.30 Johannes Brahms: Madžarski plesi za klavir; 19.00 Radijski dnevnik; 19.35 Lahko noč, otroci; 19.45 Minute z ansamblom Atija Sossa; 20.00 Četrtekova večer domaćih pesmi in napevov; 21.05 Literarni večer — Pomladne vode; 21.45 Lepe melodije; 22.00 Našim po svetu; 22.25	RADIO KOPER (slovenski program) 13.30, 14.30, 17.30 Poročila; 6.00 Otvoritev — glasba za dobro jutro; 6.10 Vreme, prometni servis; 6.30 Jutranjik; 6.45 Cestne informacije; 7.00 II. jutranja kronika; 7.30 Jutranji servis; 8.00 — 13.00 Prenos II. programa Radio Ljubljana; 13.00 Otvoritev — danes na valu Radia Koper; 13.40 Zamejska pesem: Nediški puobi; 14.40 Zanimivost — Pesem tedna; 15.00 Črno na belem; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Glasba po željah; 16.30 Primorski dnevnik; 17.00 Pogovor o...; 17.40 Primorska poje 1986; 18.00 Zaključek.	RADIO KOPER (italijanski program) 6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Radijski dnevnik; 6.00 Otvoritev programov — Glasba; 6.30 Koledarček; 7.00 Dobro jutro v glasbi; 8.00 — 12.00 Prisrčno vaši; 8.15 Val na valu; 8.45 Su e zo per le contrade; 9.32 Dragi Luciano; 10.00 Popevka tedna; 10.10 Leteči zmaj; 10.35 Vstop prost; 10.55 Val na valu; 11.00 Petkov kviz; 11.30 Na prvi strani; 12.00 Glasba po željah; 13.45 Val na valu; 14.33 Poročila v nemškem jeziku; 14.35 Popoldanski glasbeni program; 14.45 Edig Galletti; 15.00 Leteči zmaj; 15.45 — 18.30 Počitnice po Jugoslaviji; 17.15 Val na valu; 17.45 Motociklizem; 18.32 Zborovsko petje: Primorska poje 1986; 20.00 — 6.00 Nočni program Radia Koper.
RETEQUATTRO 8.30 Nanizanka: Strega per amore 9.00 Nadaljevalnica: Destinì 9.40 Nanizanka: Lucy Show	ITALIA 1 8.30 Gli eroi di Hogan 8.55 Nanizanka: Sanford & Son 9.20 Nanizanka: La casa nella prateria 10.10 Nanizanka: Galactica 11.00 Nanizanka: La donna bionica 11.50 Nanizanka: Quincy 12.40 Nanizanka: Agenzia Rockford	TELEPADOVA 13.00 Risanka: Devilman 13.30 Risanka: Gigi la trotto-la 14.00 Nadaljevalnica: Anche i ricchi piangono 14.30 Nadaljevalnica: Innamorarsi 15.00 Nadaljevalnica: Andrea Celeste	TELEFRIULI 13.00 Oddaja o medicini 13.30 Nadaljevalnica: Senorita Andrea 14.30 Risanka: Lamù 15.00 Risanka: Hanna e Barbera 15.30 Glasbena oddaja 18.30 Dokumentarni film 19.00 Večerne vesti 19.30 Nadaljevalnica: Senorita Andrea 20.30 Kviz: Giochi in famiglia 22.15 Nočne vesti 22.45 Da ali ne, sejem 00.30 Lanko noč, Furlanija	TELEQUATTRO (Se povezuje s sporedi Italia 1) Lastne oddaje: 19.30 Fatti e commenti			

Razlogi enotedenske stavke v KZE

Reorganizacija v javnem zdravstvu je mogoča le v dogovoru s sindikati

V soboto se bo zaključila enotedenska stavka uslužbencev goriske KZE, ki jo je oklical sindikalna zveza CGIL - CISL - UIL. V prihodnjih tednih, točneje 7. oziroma 14. aprila pa se bo pričela protestna stavka zdravnikov, članov avtonomnih sindikatov. Obe pobudi pa imata v bistvu iste cilje: doseči bistveno spremembo v načinu vodenja javne zdravstvene službe na Goriškem, zaustaviti nadaljnje propadanje storitev, prisiliti odgovornost, da vendarle pričnejo izvajati tolikokrat napovedano reformo zdravstva, ki jo je mogoče uspešno izpeljati le z neposrednim dogovarjanjem s sindikati.

To so posebej naglasili na včerajšnji tiskovni konferenci, ki je bila na sejo delavske zbornice CGIL, v prisotnosti predstavnikov sindikalne zveze CGIL - CISL - UIL s področja zdravstva in tudi predstavnikov avtonomnih združenj zdravnikov, zaposlenih v javnih bolnišnicah, (ANNAO, CMO in AMPO).

»Stanje je nevarno,« je na srečanju z novinarji pojasnil član tajništva sindikalne zveze uslužbencev s področja zdravstva, Adriano Duri, »saj se nadaljujejo in še zaostrejujejo negativni aspekti, ki spremljajo delovanje goriske KZE že od samega začetka. S stavko hočemo doseči to, da ponovno sedemo za pogajalno mizo, da postanemo sogovorniki pri vseh odločitvah, ki jih zdaj na žalost sprejemajo brez nas. Ne sprejemamo niti dosedanje prakse, ko je jav-

na zdravstvena služba dejansko paralizirana zaradi političnih razprtij in spletk. Zdravstvo mora ohraniti avtonomijo.«

V pogovoru z novinarji so predstavniki sindikata posebej poudarili tudi dejstvo, da predstavniki upravne odbora KZE stalno odklanjajo soočanje, kar je v demokratičnih družbenih razmerah nesprejemljivo. Slišati je bilo tudi kritike na račun pasivnega zadržanja glavne skupščine KZE, ki se bo predvidoma sestala v prihodnjem tednu.

Medtem ko sindikalna zveza CGIL - CISL - UIL postavlja v ospredje vrsto splošnih problemov, so zdravniki v postavljanju svojih zahtev bolj specifični: protestno stavko, (prekinitev nadurnega dela in posebnih zadržitev v ambulantah) so oklicali

zato, ker že skoraj tri leta ne prejema odškodnine (komparticipacije), čeprav je slednja z zakonom določena. Strinjajo pa se z nujnostjo, da se v goriski KZE vendarle začne uvajati določen red in da se sprejmejo zares smotne in odgovorne odločitve. Stanje, ki traja že nekaj let, nujno vodi v razkroj javne zdravstvene službe in podpira usmeritev v privatizacijo zdravstva.

Že včeraj smo zabeležili, da je goriski prefekt vpoklical na delo nekaj osebja KZE, da bi tako zagotovil normalno odvijanje nekaterih služb. Včeraj pa je bil na prefekturi tudi zastanek s tajniki sindikalne zveze CGIL - CISL - UIL uslužbencev s področja zdravstva.

Do morebitnih premikov naj bi prišlo v prihodnjem tednu.

Konzul Mirošič obiskal Koprivno

Jugoslovanski konzul v Trstu Drago Mirošič je bil pred sinočnim na obisku v Koprivnem. Do obiska je prišlo na povabilo tamkajšnje občine. Predstavnika SFRJ so sprejeli župan Roberto Grion, člani občinskega odbora in občinski svetovanci. Gostu so predstavili značilnosti, življenje in upravno delovanje v tej furlanski občini ob vzhodni Brd.

Posebna točka prijateljskega pogovora je zadevala možnost navezave tesnejših stikov med Koprivnim in kako krajevno skupnostjo onstran meje. Furlanski upravitelj so namreč seznanili konzula z željo, da bi se pobratili s kakim krajem v Sloveniji. Konzul Mirošič je z zadovoljstvom vzel na znanje to željo in obljubil posredovanje.

Po srečanju z upravitelji je predstavnik SFRJ obiskal nekatere gospodarske obrate na bližnjem območju.

Prejšnji teden v Gradežu

Lep uspeh šole Ivan Trinko na reviji narodnih pesmi

Pevski zbor srednje šole Ivan Trinko se je že večkrat udeležil raznih nastopov in je bil vedno deležen pozornosti in pohvale. V soboto, 23. marca, se je udeležil šeste vsedrjavne revije narodnih pesmi in plesov, ki jo je organizirala državna srednja šola iz Barlette pod pokroviteljstvom Ministrstva za šolstvo in mednarodne organizacije UNICEF ob podpori občinske uprave iz Gradeža.

Na tej reviji, ki se je odvijala za severno Italijo v tem obmorskem kraju od nedelje, 16. marca, do nedelje, 24. marca, je nastopilo štirinajdeset skupin iz vse Italije. Isti dan ko so nastopili naši dijaki, kot edina manjšinska šola, so nastopile še štiri dramske skupine iz srednje in južne Italije ter folklorni skupini iz mesta Nuoro na Sardiniji in iz kraja Acquaviva Collecroce pri Termoliju v Moliseju. Ta skupina pripada hrvaški narodni manjšini, ki živi v pokrajini Campobasso.

Razveseljevo je bilo dejstvo, da so organizatorji hote določili isti dan nastopa našemu šolskemu zboru in tej folklorni skupini, kajti želja organizatorjev je bila, da se pripadniki obeh manjšin spoznajo med sabo.

Tako skupina iz Žive vode Kruč, kot sami imenujejo svoj kraj, kot naš zbor so bili deležni prisrčnih besed,

s katerimi je. uradni napovedovalec spremljal njihovo izvajanje na odru. Zaključil je z besedami, da mora vsakdo odkrivati svoj izvor in se tudi k svojemu izvoru zopet vračati: v tem je glavni namen te pobude.

Zbor srednje šole Ivan Trinko je bil nagraden »zaradi melodioznosti izvedenih pesmi, čistosti in ubranosti glasov ter dovršenosti izvedbe«. Z diplomom in srebrno plaketo. Z nagrado se slovenska šola in njeni dijaki lahko upravičeno ponašajo, posebno zahvalo pa zasluži pevovodja prof. Stanko Jeričič. (RSL)

O Tarantelliju leto po smrti

Točno pred enim letom je padel pod streli teroristov Ezio Tarantelli, docent ekonomije na rimski univerzi in vidni predstavnik sindikata CISL. Sindikata, ekonomista in raziskovalca se bo goriski sindikat CISL spomnil s srečanjem, ki bo danes popoldne ob 16. uri v avditoriju L. Fogar v Gorici.

O Tarantelliju bosta spregovorila pokrajinski tajnik CISL Vittorio Brancati in vsedrjavni tajnik bančnih delavcev v istem sindikatu Sergio Ammannati.

pismo uredništvu

Po toči zvoniti, nič ne pomaga. Čeprav ima stari ljudski rek v sebi precej resnice, pa se bom vendar lotil, verjetno ne prvič in tudi ne zadnjič, vprašanja, ki se je z vso svojo aktualnostjo pojavilo te dni na Goriškem. Mislim na vrsto, da ne rečem poplavo kulturnih in drugih prireditev, ki so bile zadnje dni v raznih dvoranh, kulturnih domovih in galerijah. Kot predstavnik organizacije, ki je pripravila nekaj pobud v okviru »vročega konca tedna«, čutim dolžnost, da se o tem tudi javno izrečem v upanju, da bo to lahko prispevalo k ustreznejšemu usklajevanju raznih pobud.

V četrtek, 20. marca, smo imeli na voljo kar tri koncerte (Glasbene matice v Kulturnem domu, zbora Lojze Bratuž v Pevni in društva Lipizer v Avditoriju) odprtje razstave v spomin slikarja Attilia Carbona in predstavitev knjige Borisa Jakiča v Novi Gorici. Naslednjega dne, v petek, pa si je občinstvo »lahko« izbralo revijo pevskih zborov Primorska poje v Avditoriju, začetek gledaliških srečanj Alpe Jadrana v Verdijevem gledališču, predstavitev knjige v Attemsovi palači in, denimo, občni zbor društva Sedej v Števerjanu. Tudi sobota ni bila skopa s prireditvami. Go-

Med prosilci glasbene ustanove in društva

Odločitev o porazdelitvi prispevkov v okviru dež. zakona 13/66 preložena

Ustanove in društva, ki računajo na denarni prispevek goriske pokrajine v smislu deželnega zakona št. 13/66 (prispevki za poklicna izobraževanje in glasbeno vzgojo) bodo morali počakati še kakšen mesec, preden bodo vedeli, na kolikšen znesek lahko računajo in koliko jim bodo kasneje izplačali. Zamuda bi bila razumljiva, če bi se prispevki nanašali na tekoče šolsko leto; v resnici pa je treba porazdeliti še prispevke za šolsko leto 1984/85.

To vprašanje je bilo sicer na dnevnem redu zadnje seje pokrajinskega sveta, tako kakor tudi vprašanje glede izvajanja zakona o pravici do izobraževanja, vendar ni bila sprejeta nobena odločitev, razen tiste, da se razprava prenese na eno prihodnjih sej.

Komunisti (ki so že pred tedni zahtevali sklic komisije za kulturo) so ugovarjali, češ, da o porazdelitvi 165 milijonov lir niso razpravljali v pristojni komisiji, ki je imela dovolj časa, da se sestane, s predlogom, ki ga je pripravil odbornik Špacapan, pa so bili seznanjeni v zadnjem trenutku. Podobne pomisleke so izrazili tudi predstavniki drugih svetovalskih skupin, vsi pa so se strinjali,

da se o vprašanju kljub temu razpravlja, po krajšem posvetovanju med načelniki skupin. Nesprejemljivo bi bilo namreč nadaljnje odlašanje glede porazdelitve denarnih prispevkov. Več kakor polurno posvetovanje med načelniki skupin pa je bilo brez uspeha, ker predlogov, ki jih je pripravil odbornik, ni bilo mogoče sprejeti, kakor smo posredno izvedeli. Med prosilci za denarni prispevek je tudi Glasbena matica, ki bi, po tem ključu, menda prejela celo manj denarja kakor leto poprej, ko njena dejavnost tudi ni bila pravilno vrednotena. Odtod odločitev, da se o vprašanju ponovno in podrobno razpravlja najprej v komisiji (pravzaprav se je treba še prej zmeniti za nov pravilnik o delovanju komisij in za njihovo obnovev) in šele nato sprejme ustrezne odločitve.

Tako glede prispevkov v smislu dež. zakona št. 13/66. Brez razprave je pokrajinski svet na ponedeljkovi seji odobril kriterije za porazdelitev nekaj nad 90 milijonov lir prispevkov v smislu izvajanja deželnega zakona o pravici do izobraževanja.

Brechtov Švejk nocoj v Gorici

Današnji spored gledaliških srečanj Alpe Jadrana obsega dve predstavi, eno popoldne v Novi Gorici, drugo pa zvečer v Gorici. V novogoriškem Kulturnem domu bo ob 17.30 nastopila dunajska skupina Theater Gruppe 80 z burko Johanna Nestroya Prejšnji odnosi. Ob 20.30 bo v Verdijevi dvorani v Gorici nastopil Teatro Adua - Il Gruppo della Rocca iz Turina, ki bo uprizoril Švejka Bertolta Brechta.

Ob današnjem programu naj tudi omenimo, da bodo jutri v Kulturnem domu v Ul. Brass, izven rednega programa srečanj, predstavili člani Theater Gruppe 80 burko Prejšnji odnosi. Predstava bo ob 17.30 s simultanim prevodom v slovenščino in italijanščino.

Stavka v ladjedelnici in obisk nadškofa

V tržiški ladjedelnici je bila včeraj dopolnilna protestna stavka. Delavci so prekržili roke od 8. ure do 9.15. V tem času je bilo pred vhom v ladjedelnici tudi zborovanje, kjer je v imenu deželnega tajništva treh sindikalnih kovinarskih zvez govoril Mario Zarli.

V ladjedelnici pa so včeraj popoldne

skih in furlanskih knjižnic. Oddelek razstave so tudi namenili prikazu tehnik za ohranjanje in restavriranje antičnih knjig.

Razstavo, ki pomeni pravzaprav prvo tovrstno priložnost za celovit pregled starega knjižnega bogastva v naših krajih in omogoča širše seznanjanje s kulturnim premoženjem, ki sicer ne najde zlahka poti izven teže dosegljivih knjižničnih prostorov, bodo odprli danes popoldne, na ogled pa bo ostala do 22. junija, in sicer vsak dan (razen ponedeljkov) od 9. do 19. ure.

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
Alesani, Ul. Carducci 38, tel. 84268

Gledališko srečanje
ALPE JADRAN

Johann N. Nestroy

PREJŠNJI ODNOSI

(Frühere Verhältnisse)

(burka s petjem v enem dejanju)

KULTURNI DOM V GORICI,
v petek, 28. t.m., ob 17.30.

razstave

V Galeriji Rika Debenjaka v Kanalu bodo 28. t. m. odprli razstavo ilustracij Marije Lucije Stupica. Slovesnost ob odprtju bo ob 18.30. Razstava, bo na ogled do 19. aprila.

V Galeriji Meblo v Novi Gorici razstavlja fotografije umetniški fotograf Milenko Pegan, ki proslavlja 40-letnico dela na tem področju. Razstava, ki bo odprta do 5. aprila, pa je posvečena tudi 10-letnici ustanovitve fotografske oziroma umetniške Skupine 75 v Sovodnjah.

V Knjižnici Cirila Kosmača v Tolminu razstavlja akademski slikar Boris Jurij Božič. Nedavno se je v svoj rojstni kraj Most na Soči vrnil iz Kanade. Razstava bo odprta do 11. aprila.

V Pilonovi galeriji v Ajdovščini je odprta razstava fotografij, del Viktorja Macarola. Na ogled bo do 6. aprila.

kino

Gorica

VERDI 20.30 Bertolt Brecht »Švejk«. Teatro Adua - Il gruppo della Rocca iz Turina.
CORSO 18.00-22.00 »Yuppies« (I giovani di successo). M. Boldi, J. Calà.
VITTORIA 17.30-22.00 »La signora della notte«. Prepovedan mladini pod 18. letom.

Tržič

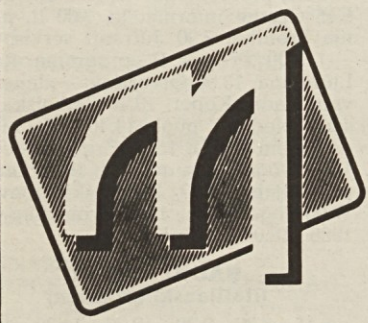
EXCELSIOR 17.30-22.00 »Rocky IV«. **COMUNALE** 17.15-21.45 »L'onore dei Prizzi«.

Nova Gorica in okolica

SOČA 18.00-20.00 »Footloose«. **DESKLE**. Zaprto.

POGREBI

Danes ob 13.30 Frančiška Humar vd. Komjanc iz splošne bolnišnice v cerkev in na pokopališče v Števerjanu.



LA MAGLIA

TRŽIČ - Ul. Roma 58
Telefon: 0481/73174

**novi modeli
kolekcije
POMLAD '86**

želimo Vam
veselo veliko noč

Nova pobuda studia Humanitatis

Prispevka k poznavanju grške misli in spontane filozofije znanstvenikov

Pred kratkim je prispela nova pošiljka knjig iz zbirke Studia Humanitatis, ki jo izdaja študentski kulturni center iz Ljubljane s sodelovanjem Filozofske fakultete. Čeprav smo o sami zbirki kot celoti že spregovorili, izrabljamo ob izidu dveh naslednjih knjig priložnost, da na to hvalevredno spodbudo ponovno opozorimo. Slovenci imamo zaradi majhnega tržišča precejšnje težave s prevajanjem strokovne literature, zaradi česar je močno prizadet stik s svežim dogajanjem v svetu. Poleg tega, da nam primanjkuje prevodov novejših znanstvenih, filozofskih in literarnih del, razen redkih izjem seveda, je čutili tudi pomanjkanje neke splošno reprezentativne literature, ki bi omogočila osnovno zgodovinsko in humanistično izobrazbo. Prav ta prazen prostor, če mu tako rečemo, pa skuša zapolniti zbirka SH, pri kateri bo prvi letnik zajemal deset knjig.

Pred kratkim sta torej izšli tretje in četrto delo zbirke, to sta knjigi francoskih avtorjev: Jean Pierre Vernant - Začetek grške misli in Louis Althusser - Filozofija in spontana filozofija znanstvenikov. Pomudimo se najprej pri prvi. Jean Pierre Vernant je eden največjih sodobnih poznavalcev grške civilizacije. Po izobrazbi je filozof, sociolog in historični psiholog, ukvarja pa se z antropološkim proučevanjem družbenega in religioznega življenja v arhaični in klasični Grčiji. Vse do upokojitve lanskega leta je na elitni pariški univerzi Collège de France vodil katedro za proučevanje antičnih religij.

Svet stare Grčije. Dolga zgodovina človeštva nas ločuje od prvega veznika **helenistične in aleksandrijske** kulture, ki se je v točno določenem zgodovinskem obdobju vzpostavila napram vzhodnim, orientalskim kraljestvom kot popolnoma samosvoja in specifična. V določeni obliki družbenega življenja in razvijajoči se misli, refleksiji same sebe, se je Grčija prepoznala kot izvirna in barbarski Aziji superiorna oblika civilizacije. Namesto kraljestva, kjer vsemogočni kralj gospoduje v svoji strahovladni brez kakršnegakoli nadzora in omejitve, je Grčija hotela vzpostaviti politično obliko življenja, z oblastjo ki je predmet javne razprave in plod med sabo enakopravnih si državljanov. Ta premik zaznamuje začetek razumske civilizacije, rojstvo logosa, filozofije in znanosti. Od tod naprej je moč človeštva v besedah, zmaga se izbojuje na polju spoznanja. Tradicija, ki je zaznamovala celotno evropsko zgodovino, jo postavila kot zmagovito, in ki nas seveda še vedno obvladuje, saj je racionalnost razuma in napredek znanosti impliciten v vsakršnem pojmovanju razvoja kot progresivne zgodovine.

Bilo pa bi napačno, če bi »grški čudež« pojmovali kot rojstvo Razu-

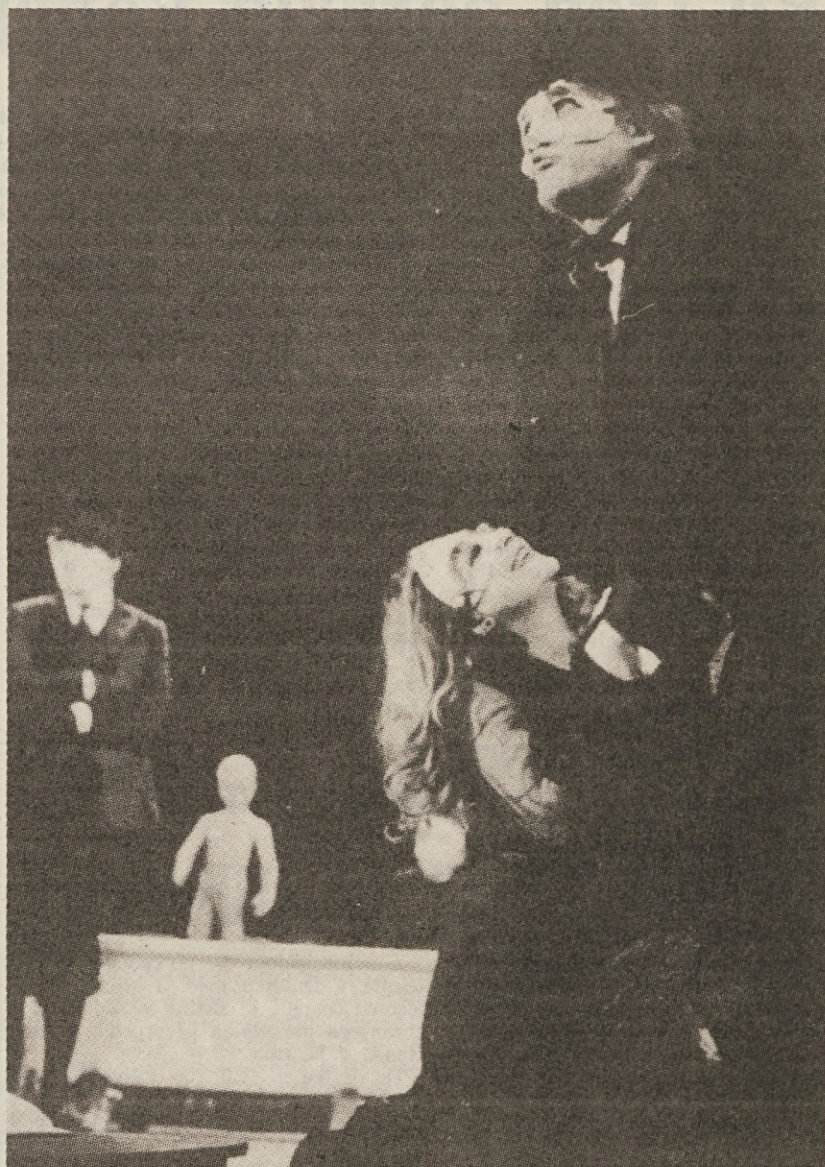
ma nasploh. S takšno gesto bi le zamistificirali in onemogočili dosledno historično pojasnitev, kdaj in kako je v stari Grčiji prišlo do notranje, družbenost strukturne in duhovne spremembe, ko se iz kraljestva mita, kot misli in načina življenja, počasi izvije logos, nova in posebna, zgodovinsko določena oblika racionalnosti in kozmičnega ozavejanja človeka. Prav ta preobrazba, ki mora biti pojasnljiva iz zgodovinskih okoliščin, v katerih se je dogodila, je predmet Vernantove knjige. Avtor se omejuje torej na dokaj ozko, specifično področje, ki pa ga skuša prikazati prav kot bistveni člen v kompleksni strukturi celotnega grštva. Gre za prelom, zarez, ko zaradi vdora Dorcev tam v 12. st. pred n. št. za vedno propade Mikensko kraljestvo, s Homerjem, nekaj stoletij kasneje pa je v Grčiji že neka popolnoma nova in drugačna civilizacija, nastanejo mestne države — polis, enakost državljanost, nasproti mitosu pa se postavi laicizirana politična misel, ki omogoči nastanek filozofije. Osnovni zastavek Vernantove knjige je čim bolj jasno razdelati ta prehod.

Avtorja naslednjega dela, Louisa Althusserja verjetno ni potrebno posebej predstavljati, saj je dokaj izrazito obeležil sodobno filozofsko, predvsem marksistično misel. Izdaja njegove Filozofije in spontane filozofije znanstvenikov pa je, če izvzamemo nekaj fragmentarnih objav v revialnem tisku in nekoliko obširnejši prevod nekaterih njegovih tekstov v zborniku Ideologija in estetski učinek (CZ, 1980), šele prva knjižna izdaja Althusserja v slovenščini. Sicer ne gre za eno osrednjih avtorjevih del, kar pa je po svoje tudi do-

brodošlo, saj se v knjigi, ki je pred nami — gre za zbrane tekste predavanj iz leta 1967, Althusser loti kritične obravnave znanosti, ki se nehoti predvsem v »kriznih« situacijah loti filozofiranja in ideološkega govorničnega o svetu, življenju, napredku itd. Avtor postavi tezo, da je v vsakem znanstveniku skrit filozof, ki tiho ždi in čaka na priložnost, da lahko spregovori. Prav tako pa Althusser v svojem tipično preprostem slogu kritično obdela tudi samo filozofijo. Podrobno razčleni in utemelji izkoriščanje znanosti s strani filozofije, katera si za razlago in argumentiranje svojih zastavkov sposoja znanstvene ugotovitve in zagate, kar vodi v idealizem, apologetičnost, religioznost in spiritualizem (na primer Bergson, Teilhard de Chardin itd.). V ospredju se tako pojavi vprašanje razmejitve, razmejitvene črte med ideološkim in znanstvenim, samo razločevanje, ki je kajpak omogočeno šele s pregledanjem ideološkega, saj ga prav to ideološko vse do takšnega spoznanja prekriva. S tem pa je omogočena prosta pot znanstvenemu. To opravilo, zarisovanje razmejitvene črte, je temeljno opravilo filozofije, pravi Althusser. Zato filozofija ni znanost, pač pa je njena naloga znanosti sprostiti pot, jo osvoboditi instanc, ki jo vežejo na interes vladajoče ideologije. Prek razpravljanja, ki izzveni izrazito sveže, nas Althusser naposled privede do svoje formule, ki spada že v njegovo drugo, »samokritično obdobje«: filozofija je v zadnji instanci razredni boj v teoriji. — Na zbirko SH se je mogoče naročiti pri Založbi ŠKUC, Kerstnikova 4, Ljubljana!

IGOR ŠKAMPERLE

Pirandello za Alpe-Jadran



Prizor s predstave Primorskega dramskega gledališča »Šest oseb išče avtorja« Luigija Pirandella, o kateri smo že poročali na 3. strani. Na sliki Mira Lampe - Vujičić v vlogi pastorka in Jože Hrovat kot sin

Vecchiet v goriškem Kulturnem domu

Od prejšnje sobote, je v Kulturnem domu v Gorici na ogled razstava Franka Vecchiet, ki se ob tej priliki prvič predstavlja goriškemu občinstvu z zaokroženo samostojno razstavo. Vecchiet razstavlja grafike iz zadnjih let, takoj ob vrodu v Kulturni dom pa nas preseneti instalacija, ki nas takoj uvede v Vecchietov svet, kjer se odrasla racionalnost in otroška spontanost prepletata v različnih kombinacijah in vsakič ustvarja zanimiv kompleks simbolov, ali, pravzaprav, pomenov. Že od vsega začetka svoje umetniške poti posveča Vecchiet svojo pozornost dveh skoraj antitetičnim svetovom. Prvi je sodobni potrošniški svet odpadkov, odpadnega materiala, ki je izgubil vse sledove svoje preteklosti in svoje zgodovine. Vecchiet večkrat reši ta material iz svoje nehistorične kondicije in mu vrne njegovo zgodovino s podeseterenim pomenom. Na ta način so nastajale prve Vecchietove instalacije in tudi njegove prve slike.

Drugi svet pa je organska večplastnost lesa, antitetična industrijskim sintetičnim materialom. Vecchiet se premika iz prvega denotacijskega prostora v drugi, ne da bi bilo prelomnic v njegovem delu.

V zadnjih letih pa se Vecchiet ukvarja skoraj izključno z lesom, kot da bi hotel odkriti neko zanemarjeno, mogoče skoraj nevarno, pristnost, ki jo lahko le les, s svojo toplino, izraža. Po eni strani se Vecchiet poslužuje grafične tehnike lesoreza, po drugi strani pa so tudi njegove »igres, njegovi »sestavljivi objekti«, ki jih v Gorici ni bilo, izvedeni v lesu. Les pomeni in omogoča prvo bitnost dotika z materijo, ta izvirni odnos umetnika s snovjo.

V grafikah prevzame ta odnos skoraj geometrično - racionalno preobleko, ki se izraža s Vecchietovo izredno natančno in rafinirano tehniko, v njegovih barvah, osnovnih in čistih. Vendar je

učinek čisto drugačen. Kljub svoji skoraj arhitektonski linearnosti, ta grafika ne učinkuje hladno racionalno. Geometrična telesa se namreč poskušajo z nedefiniranim, z razkrajajočim dvomom. Kot da bi geometrija predstavljala gotovost, premice pa, ki ritmično uidejo sklenjenim organizmom, negotovost in dvom, majhnost človeka, ki si domišlja, da je s svojo racionanlostjo gospod nad naravo.

V najnovejših grafikah so vrata v iracionalnost, v spontanost in nedomatčnost še bolj odprta kot v preteklosti. Premicam so se pridružili madeži, ki izoblikujejo nov prostor z novimi mehkejšimi barvami. Kot so včasih prevladovala temnejša, vsekakor bolj umirjene barve. Tudi s tem dejanjem so se Vecchietova vrata nekoliko bolj odprla, vsekakor ne toliko, da bi v njegova dela utegnil vdreti kaos ne več plodovitnega.

BARBARA GRUDEN

Corrado Rojac bo letos septembra dopolnil 18. leto, obiskuje Znanstveni licej F. Prešeren, s sedmimi leti se je začel učiti harmoniko, štiri leta kasneje pa violončelo. Skušala sem prodreti v duševnost mladega glasbenika, ki je pred kratkim diplomiral iz harmonike z odliko in pohvalo.

Kakšna je tvoja do danes prehojena glasbena pot?

Ko mi je bilo 7 let, sem se pri prof. Claudiu Furlanu začel učiti harmoniko. Z njim sem opravil vseh 10 razredov, medtem pa tekmoval in zasedel različna prva mesta: v Alassiu, Stresi, Camalaju, Anconii; med temi je bila največji uspeh Trofeja Excelsior v Castelfidardu leta 1983, ko sem zasedel absolutno prvo mesto vseh kategorij. Julija lani sem sodeloval v San Marinu na državni selekciji za svetovno prvenstvo. Oktobra pa sem v Lizboni na svetovnem tekmovanju odnesel drugo nagrado v kategoriji juniores. Še prej, na začetku lanskega poletja, sem prestopil k prof. E. liani Zajec. Začel sem pripravljati diplomski koncert in ga opravil preteklega 19. februarja

Kaj pa sedaj?

Lani poleti sem s prof. Rodolfom Repinjem prestopil v peti letnik violončela na konservatoriju G. Tartini. Svojo glasbena pot nadaljujem z violončelom, učim se harmonijo in zgodovino glasbe, kmalu pa se bom lotil še kompozicije.

S svojim izvajanjem si dokazal izredno sposobnost: kaj bi še dodal k diplomskemu koncertu?

Ko sem se začel pripravljati, sem moral piliti predvsem interpretacijo, ker sem tehnične težave že premostil. Na diplomskem koncertu moram v eni uri zaigrati to, kar si se v desetih letih študija naučil. Prevzameta te napetost, tesnoba, ki pa počasi iz-

Pogovor s Corradom Rojacom

Med harmoniko in klasično glasbo

gineta, dokler ne doživiš končne katarze in se popolnoma razbremeš. Docela se moraš izolirati in vzpostaviti neposreden stik z glasbo, v tem dolgem trenutku moraš prodreti v njeno bistvo.

S prof. Zajec sva izbrala nekaj skladb iz klasičnega italijanskega repertoarja, Fugazzovo Sonatino in Pozzolijev Fantastični ples, dve transkripciji, Albenizov Asturias in Bachovo Fantazijo v G-duru. Poleg tega pa še Seyberjev Preludij in fuga v A-molu v stilu Buxtehudeja, Brehmova Paganiniana, variacije na temo iz Paganinijeve 23. kaprice za violino, ki je sinteza virtuosnosti na harmoniko, in še Nagajeva Sonata, ki je predstavljala jedro vsega koncerta: hotel sem se spoprijeti z novim izrazom umetnikove ustvarjalnosti na harmoniki, izraz, ki je značilen za rusko šolo. Ob vsem tem moram priznati, da je igrati Bacha s harmoniko posebno doživetje: imponentnost same strukture skladbe in vsemogoč-transkripcijami je bil zelo dober Asturias, v katerega je znal Lips prezečno škatlico harmonike!

Corrado, kaj misliš o harmoniki, ki jo s tako težavo uvrščajo med klasične instrumente, se ti zdi prav, da ji tega statusa ne priznavajo?

Najprej bi rad poudaril, da obstaja več vrst harmonike, točneje: iz prvotnega glasbila so se razvile raz-

lične vrste. Imamo tako slakovo frajtonarce v treh tonaliteta, toniki, dominantni in subdominantni, starejšo harmoniko še s tremolom, ki je pravna predvsem za ljudske melodije, vse do »klasične« harmonike z različnimi basi, ki po zvoku in tonskem razponu popolnoma odgovarja vsem umetniško - tehničnim zahtevam. Mirne duše lahko rečem, da je harmonika po zgradbi in zvoku dosegla t.i. plemenitejše instrumente in ni več le priljubljeno ljudsko glasbilo, primer-no le za delovanje na ljudskroprosvetnem področju. Naj pomislimo samo na ruski bayan, ki na desni in levi strani razpolaga kar z dvema klaviaturama! Seveda je od tipa harmonike odvisno, kaj bomo izvajali. Zaradi vsega tega je obotavljanje pri vključitvi harmonike v državni konzervatorij odvisno ne le od ekonom-

skih razlogov in pravnega odloka, ki omejuje obseg profesorskega kadra, temveč tudi od pomanjkanja pravilne informacije o instrumentu samem. Sam igram »klasično« harmoniko, ki je med klasičnimi glasbili še sorazmerno mlada. Nepravilno je torej ocenjevati literaturo za harmoniko skozi prizmo literature ostalih »klasičnikov«: različnost zgodovinskih okoliščin in razvojnih pogojev ni omogočila nastanka skladb za harmoniko, ki bi imele isto raznovrstnost in isti razpon kot drugi instrumenti. Skladbe na višjem izvajalsko - umetniškem nivoju so skoraj v celoti nastale v zadnjem času.

Do sedaj sem te spraševala po običajnih stvareh. Kaj pa, če bi ti postavila vprašanje, kot je to: kaj misliš, ko igraš?

Na to, kar igram. Vživim se v sklad-

'bo in skušam izraziti to, kar je avtor napisal. Čutim se popolnoma pod vplivom glasbene misli in se ji ves predam, kajti razumeti moram pomen določenega glasbenega sporočila. Pri tem ima važno vlogo profesor: on mora določati mejo razvoja notranjih občutkov in uravnovesiti interpretacijo, upoštevajoč tudi sposobnosti izvajalca.

Kaj je užitek v glasbi?

Avtorjevo sporočilo, ki se sklada z duševnostjo izvajalca: v takem trenutku postane interpretacija instinktivna in rezultat spontan. V sebi mora človek imeti izredno izvajalsko elastičnost, prilagodljivost, ki pa jo pridobi predvsem z izobrazbo. Prednost glasbi ti daje možnost, da jo globlje razumeš. Všeč so mi preproste stvari in glasba je preprosta, če prodira vanjo. Nemogoče bi ji bilo posvetiti življenje, ker je življenje sestavljeno iz več stvari, zakaj bi se človek omejil na eno samo! Glasba pomeni veliko, pomeni spoznavati svet, lahko ji izročiš cilj svojega življenja, sam pa več, kateri je ta cilj.

Kaj ti pomeni glasba? Življenjsko pot, njen cilj, odvisno, če je uresničljiv ali ne.

Razgovor započela: DAMJANA OTA

Ponuja vse spomladanske novosti, kjer moda vedno pomeni tudi dober okus. Oblačiti se v trgovini LINEA pomeni biti vedno »prvi«.

Kje? V trgovini LINEA — Trst — Ul. Carducci 4

V sinočnjem prijateljskem nogometnem srečanju v Vidmu proti Avstriji

Po treh porazih končno uspeh »azzurrov«

VIDEM — »Držali smo obljubo. Po lepe in po mojem tudi kakovostnem srečanju smo končno zmagali. In to zmago si je čudovito videmsko občinstvo tudi zaslužilo.« Tako je dejal zvezni trener italijanske nogometne reprezentance Enzo Bearzot, ki se je komaj prerinil skozi »živi zid« časnikarjev, ki so bili v zasedi pred slatičnicami.

»Z igro sem zadovoljen, z rezultatom pa ne,« je izjavil selektor avstrijske reprezentance, Slovenec Brane Elsner.

Po treh zaporednih porazih je torej Italiji končno uspelo osvojiti zmago pred bližnjimi nastopi na svetovnem prvenstvu v Mehiki. Sinočnja zmaga »azzurrov« proti pomlajeni postavi Avstrijcev pa je bila vse prej kot lahka. Šele v drugem polčasu so namreč Italijani strli odpor Avstrijcev, ki so kar šokirali gledalce z zadetkom, ki so ga s Polsterjem dosegli že v drugi minuti igre.

Ta zadetek je bil nedvomno hud udarec za »azzurro«, ki si še dolgo niso

Italija — Avstrija 2:1 (0:1)
STRELCI: Polster v 2. min., Altobelli v 56. min., Di Gennaro v 76. min.
ITALIJA: Tancredi (v 46. min. Galli), Nela, Cabrini, Bagni, Vierchowod, Scirea, Viali, Ancelotti, Rossi (v 25. min. Galderisi), Di Gennaro, Altobelli.
AVSTRIJA: Lindenberg, Lainer, Degeorgi, Klenast, Pezzey, Braunder, Drabits (v 46. min. Pacult), Linzmaier, Polster, Willfurth, Turner.
SODNIK: Sanchez Arminio (Šp.); RUMENI KARTON: Lainer in Degeorgi; GLEDALCEV: 35.000.

opomogli. Igrali so nepovezano in v napadu so bili povsem neučinkoviti. Po drugi strani so Avstriji igrali poletavno, preprosto in z nekaj protinapadi tudi ogrozili Tancredijeva vrata. Avstriji so bili nekajkrat preostri. Glede tega pa je trener Elsner dejal: »Mladi so ti fantje. Njihovo temperamentnost je treba razumeti. Nismo igrali ostro, igrali smo moško.«

V drugem polčasu so »azzurri« igrali kot prerojeni. Galderisi, ki je že v prvem polčasu zamenjal poškodovanega Rossija (zvin gležnja), je poživljal napadalno vrsto Italijanov, odlično se je ujel z Altobelli. Po vrsti napadov je tako Alto-

belli v 56. minuti stanje izenačil. Gol je dal novega zanosa Italijanom, ki so nadaljevali z napadalno igro in v 77. minuti tudi dosegli drugi gol s krasnim in močnim strelom Di Gennara. Avstrijci so prav v zadnji minuti igre za las zgrešili zadetek in »azzurri« so tako lahko ohranili tesno vodstvo in s tem osvojili tudi zaslužen zmago.

»Fantje so pokazali zvrhano mero značajnosti. V drugem polčasu so hrabro reagirali in mislim, da smo povsem zaslužen zmago.« je še pristavil Bearzot.

»Imamo zelo mlado in neizkušeno moštvo. V prvem polčasu smo Itali-

jane držali v šahu, škoda da smo prejeli drugi gol. Za to, kar smo pokazali v prvem polčasu, smo zaslužili remi.« je dodal trener Avstrijcev Elsner. (B. Lakovič)

Nobene preiskave o tekmi Verona - Atalanta

MILAN — Corrado Di Biase, načelnik preiskovalnega urada italijanske nogometne zveze je odločno zanikal, da je v teku preiskava o srečanju med Verono in Atalanto. Kot znano, je Atalanta zmagala s 3:0, po nekaterih časopisih pa so objavili vesti, češ da tekma ni bila regularna.

Poskusne vožnje v Imoli

IMOLA — V Imoli, kjer bo 27. aprila tretja dirka letošnje sezone v formuli ena, so dopotovali piloti in vozila McLarena, Williamsa, Lole in Benettona. Pričakujejo še ostale. Na sporedu bo vrsta zasebnih poskusnih voženj.

KOŠARKA: KORAČEV POKAL

Drevi v Rimu povratni finale Bancoroma-Mobilgirgi

RIM — Drevi bo v Rimu povratno finalno srečanje Koračevega pokala med domačo Bancoroma in Mobilgirgijem iz Caserte. V prvi tekmi v Caserti je nepričakovano, toda zaslužen slavila zmago Bancoroma (84:78), ki ima tako edinstveno priložnost, da osvoji ta pokal. Rimljani bodo namreč igrali na svojem igrišču in zato so tudi favoriti.

Sicer pa je vprašljivo, kolikšna bo ta prednost za De Sistijevo moštvo, saj bo iz Caserte dopotovalo skoraj 5.000 navijačev, ki bodo svojim košarkarjem v veliko pomoč.

Po nedeljskem prvenstvenem porazu v Pesaru je prišlo v Mobilgirgijevem taboru do polemik in na zatožni klopi je bil tudi trener Bogdan Tanjavič. Na sestanku, ki je sledil »viharju«, pa so se duhovni pomirili.

Po drugi strani je vzdušje med košarkarji Bancorome precej sproščeno. Moštvo je v prvenstvu doslej odpovedalo in zato absolutno ne sme zamuditi velike priložnosti — osvojitve enega izmed evropskih pokalov.

Nogomet: v prijateljski tekmi

Francija boljša od Argentine

Ljubitelji nogometa so včeraj prišli na svoj račun. Poteg prijateljske tekme med Italijo in Avstrijo so namreč odigrali še vrsto prijateljskih srečanj, ki so ekipam služile kot priprava na bližnje svetovno prvenstvo.

Še zlasti veliko pričakovanje je vladalo za dvobojem med Francijo in Argentino, za katero sta igrala tudi Maradona in Passarella. Zmagali so Francozi (brez Platinija) z 2:0 (1:0) z zadetkoma Ferrerija v 15. in Veruyssaja v 83. min. Velja omeniti, da so Argentinci od 57. min. ostali v desetih zaradi izključitve Borghija (dva opomina), a tudi sodnik jim ni priznal enajstmetrovke.

V srečanju v Tbilisiju pa je Anglija nepričakovano premagala Sovjetsko zvezo, ki poraza na domačih tleh ni okusila skoraj sedem let, zadnji poraz sploh pa je doživela pred 18 meseci. Angleži so zmagali z 1:0 z zadetkom Waddella v 67. min., bili so brez Bobsona, Hateleya in Woodcocka. Sovjeti so imeli na razpolago tudi 11-metrovko, ki pa jo je Čivadze zastreljal.

Z istim izidom se je končala tudi tekma v Dublinu med Irsko in Walesom. Zmagal je slednji z zadetkom srednjega napadalca Liverpoola Iana Rasha v 17. min.

Težak poraz (3:0) je doživela Rumunija v gosteh na Škotskem. Gole so dosegli Strachan v 18., Gough v 27. in Aitken v 80. min.

Prav tako težak poraz je doživela Poljska v Španiji, kjer je zgubila s 3:0. Gole za domačo so dosegli Michel v 20., Caldere v 30. in Salinas v 48. min. Poljaki, za katere je igral tudi Boniek, so dalj časa protestirali, češ da jim sodnik ni priznal 11-metrovke.

Še zadnja izida sinočnih prijateljskih tekem: Grčija - NDR 2:0 (0:0); Severna Irsko - Danska 1:1 (1:0).

Včeraj so bila na vrsti tudi povratna četrtfinalna srečanja evropskega nogometnega prvenstva »under 21«. Izidi: Španija - Francija 3:1 (kval. Španija); Madžarska - Poljska 5:0 (kval. Madžarska); Anglija - Danska 1:1 (kval. Anglija). V polfinalu bodo Angleži igrali proti zmagovalcu srečanja Italija - Švedska.

Potem ko so si zagotovile prestop v B ligo

Nagradili namiznoteniške igralke Doma



Sinoči je goriško športno društvo Dom počastilo svoje namiznoteniške igralke, ki so si v pravkar sklenjenem prvenstvu zagotovile prestop v B ligo. Ob prisotnosti predstavnikov

telesnokulturnih organizacij z obeh strani meje, je predsednik mestnega društva in istočasno predsednik odbora za telesno kulturo pri Slovenski kulturno-gospodarski zvezi Jože Cej

izrekel zahvalo vsem, ki so prispevali k takemu uspehu. Posebna zahvala pa je bila namenjena igralkam Zlatki Vodopivec, Sonji Lutman, Sabini Fabbro in Danieli Zalateu, pomembnemu trenerju Andreju Lukežu in vodji sekcije Marku Lutmanu. Vsi so dobili spominske plakete, ki sta jim jih izročila predsednik teritorialnega odbora SKGZ za Goriško Mirko Primožič in predsednik teritorialnega odbora Združenja slovenskih športnih društev v Italiji Aldo Rupel.

Cej je v svojem pozdravu nadalje naglasil, da je ta uspeh sad trdnega dela, odpovedovanja in trdne volje ekipe, da bi dosegla zaželeni cilj. Mirko Primožič pa je v svojem pozdravu poudaril, da se ta uspeh, v kratkem razdobju, pridružuje onemu, ki ga je dosegla Vesna Lutman v lokostrelstvu, kar je v ponos in zadovoljenje vsem. Primožič je tudi ugotovil, da pravilnost izbrane poti, kar zadeva gradnjo telovadnice v Kulturnem domu, rojeva svoje sade. (R. Pavšič)

»Avtogol«

Scotland Yarda

LONDON — Angleška policija (Scotland Yard) je z aretacijo šestih mladeničev zaključila štiri mesece dolg lov na najbolj divje navijače nogometnega kluba Chelsea. Ob 6. uri so agenti vdrl v stanovanja sedmih mladeničev, eden pa jim je zbežal. V stanovanjih sedemere so našli nože, sablje, železne palice, dve zračni puški in nekaj drobnih »pripomočkov«.

Celotna akcija je nosila naziv »Avtogol« in je prinesla da dan, da so nadobudni fanti skrbno pripravljali svoje »podvig« pred vsako zunanjo tekmo. Šesterica je nameravala tudi v SZ na turnejo angleške reprezentance, prijavila pa se je tudi za potovanje na mehiški »mundiale«.

Scotland Yard je izročil vsem potovalnim agencijam dolge sezname najbolj nasilnih navijačev z vabilom, naj tem osebam ne nudijo svojih uslug.

kratke vesti - kratke vesti - kratke vesti

Več denarja za športne objekte
RIM — Poslanec KPI Nedo Canetti je pozval ministra za turizem in šport, naj vlada dodeli več denarja za gradnjo športnih objektov. Canetti je vir nakazal v »totocalciu«, oziroma v nižjih davčnih odtegljajih.

Smuka za točke FIS

BERGAMO — Italijan Sbardellotto in Francozinja Cruce sta zmagala v smukih za točke FIS. Z izjemno Italijanov so nastopili manj znani smučarji in smučarke.

Preverjanje pred pogodbo

MILAN — Posredniki italijanskega boksarja Valeria Natija se trudijo, da bi od korejskih kolegov izposlovili dvoboj za svetovni naslov proti Ji Won Kimu. Korejci se bodo odločili komaj po ogledu filmskega po-

snетка zadnje borbe Natija proti Angležu Cleaku.

Olimpijske igre: sklenjen sporazum z ameriško NBC

LAUSANNE — Organizacijski odbor letnih olimpijskih iger leta 1988 v Seulu je podpisal pogodbo, s katero bo ameriška televizijska družba NBC imela ekskluzivno nad ameriškim ozemljem. Za prenose bo NBC plačala 300 milijonov dolarjev (450 milijard lir). Če bo NBC za propagando dobila več od določene vsote, bo morala še nekaj doplačati.

Žaligiris prvak SZ

MOSKVA — Z zmago proti CSKA (67:59) je žaligiris iz Kaunasa, ki se bo čez nekaj dni pomeril s Cibono za evropski košarkarski naslov, ponovno osvojil naslov prvaka SZ.

Košarka: kljub zadnjim spodrsrljajem Segafreda Medeot trdno na svojem mestu

Po vrsti porazov v košarkarskem prvenstvu A-2 lige se je v goriških športnih krogih že šušljalo o morebitni odslovitvi trenerja Segafreda Waldija Medeota.

Včeraj pa je vodstvo ekipe poslalo časopisom sporočilo, s katerim demantira te govorice. Vodstvo, tako piše v sporočilu, izreka zaupanje trenerju, ki ima tudi s strani igralcev vso podporo. (R. P.)

Rally po kenijskih savanah

NAIROBI — Od 29. marca do 2. aprila bo v Keniji »Safari Rally«. Razdeljen bo v tri etape za skupnih 4183 km. Start in konec vseh treh etap bo v Nairobiju. Na ekipni

lestvici za SP vodita italijanska Lancia in francoska Peugeot, med posamezniki pa je prvi Finex Kankunen (peugeot).

Odvetnik bo plaval 24 ur

BARI — Paolo Pinto, 49-letni odvetnik iz Barija, bo v kratkem poskusil popraviti državni rekord v 24-urnem plavanju. Pinto je svoj čas dosegel 63 km in 700 m, ne skriva pa ambicij po svetovni znamki, ki znaša nekaj nad 70 km. Pinta bodo občasno spremljali drugi plavalci. Med poskusom bodo v bazenu priredili tudi varietejske in športne predstave.

Ljudski tek v organizaciji Adrie

»Vivicittà«: 12 km po Trstu

V nedeljo, 6. aprila, bo v Trstu ljudski tek po mestnih ulicah v okviru vsedržavnega tekmovanja »Vivicittà«. Podobni teki bodo istočasno v 30 italijanskih mestih ter dodatno še v Barceloni, Lizboni, Budimpešti, Bruslju in New Yorku. Proge vseh prizorišč bodo imele lastne težavnostne stopnje in ob koncu bo izdelana po raznih odbitkih in dodatkih enotna lestvica za vse udeležence. Predvideva se, da v vseh približno 50 tisoč. Start teka bo ob 10. uri preko radijskega dnevnika GRI. V Trstu bo start izpred Doma pristaniških delavcev, cilj po 12 km pa na Trgu Unità. Športni krožek pristaniških delavcev sprejema prijave vsak dan. Organizacijo teka v Trstu si je prevzela lonjerska Adria.

»Gozdarji« zmagali na Finskem

YVASKYLÄ — Ekipa gozdnih straž-

nikov iz Aunonza je zmagala v 24-urnem smučarskem štafetnem teku na Finskem. V enem dnevu so Italijani presmučali 512,4 km

Tulipani za odkupnino

RIM — Rimski »rožarji« so skrbno proučili položaj Rome na lestvici A lige in sklenili, da se s plača nekaj investirati v vzgojo rož, ki vsako jutro prihajajo na trg. Pojavili so se rumeno-rdeči tulipani, vsak čas pa bi se moral pojaviti tudi podoben nagelj, čeprav imajo z njim občutne težave. Tulipani stanejo do 2 tisoč lir vsak in gredo dobro v prodajo. Drobna anketa je ugotovila, da so te rože odlično orozje moških za »odkup proste nedelje« pri soprogi in obisk domače tekne prvotiligaša.

Tržišče se je medtem nasitilo tudi s rumeno-rdečimi krožniki in šolskimi potrebščinami.

naši nogometaši v mladinskih ligah

NAJMLAJŠI

BREG — SAN LUIGI 1:3 (0:2)
STRELEC za Breg: Majevski.

BREG: Cah, Ota, Strajin, Buzzi, C. Dazzara, Cah, Crevatini, Zupin, P. Dazzara, Majevski, Švara (Vrše).

Sodeč po izidu je Breg doživel gladek poraz. Razmere na igrišču pa so bile drugačne. Nasproti sta si stali enakovredni ekipi, le da Brežani niso znali izkoristiti svojih priložnosti, saj so bili pred nasprotnikovimi vrati nespretni. Treba je omeniti, da se San Luigi bori za prvo mesto, zato poraza Brežanov ne gre jemati tragično. (M. Švara)

CICIBANI

BREG — CHIARBOLA 0:11 (0:7)
BREG: D. Argenti, Corbatti, Rapotec, Sancin, Andreassi, C. Argenti, Chermaz.

Glavno vlogo sta odigrala nasprotnik in burja. Vodeči Chiarboli so se za leto dni mlajši Brežani upirali po-

žrtvovalno, a katastrofe proti objektivno močnejšemu nasprotniku niso mogli preprečiti. (M. Švara)

WBC predlaga spremembe

CIDAD MEXICO — Pri »World Boxing Council« (WBC) so sporočili, da se bodo obrnili do WBA, da bi ukinili pravilo, avtomatičnega KO, če v istem krogu boksa gre trikrat na tla. »Srečanje je boljše prekiniti trenutek prej kot trenutek prepozno«, je menil predsednik WBC Jose Sulaiman. Po njegovem mnenju bodo tudi sodniki pazljivejši, če bodo vedeli, da lahko srečanje prekinajo že po prvem KO, ne da bi čakali tretjega, ki zna biti že usoden.

DP deskarjev v Viesteju

RIM — Državno prvenstvo v jadranju na deskah bo od 25. do 30. avgusta v kraju Vieste na garganskem polotoku. Prvi trije v vsaki od tekmovalnih kategorij bodo imeli pravico nastopa na EP in SP za leto 1987.

SMUČARSKI TEK V BORMIU

Predstavniki Olympie

na odličnem 14. mestu

Smučarji - tekači SZ Olympia iz Gorice so se dobro odrezali na državnem finalu v kategoriji »gran fondo«, ki je bil v bližini Bormia. V konkurenci 44 ekip so namreč zasedli 14. mesto, drugi pa so bili v deželni konkurenci za ekipo iz Trbiža.

Tekmovanje v Bormiu je bilo zelo zahtevno, saj je bila proga speljana izredno tehnično, tako da je prišla na dan predvsem kondicijska pripravljenost atletov.

Maratonski tek na Goriškem

V ponedeljek, 31. t.m., bo v Gorici že tradicionalni maratonski tek, Maratonina Città di Gorizia, ki ga prireja društvo Gruppo Marciatori. Tekmovanje, ki ga pripravljajo ob sodelovanju Goriške hranilnice, bo veljalo tudi za pokrajinsko prvenstvo.

ob robu naših nogometnih igrišč

V slovenskih ekipah na Goriškem je več omembe vrednih posameznikov

Prvotni namen tega članka je bil v tem, da bi se ob derbiju Sovodnje - Juventina pogovorili z nogometaši. Po sklepu pokrajinske federacije pa so prejšnjo nedeljo odigrali tekme zaostalega kola, tako da bo zadnji slovenski derbi na sporedu šele v nedeljo, 6. aprila.

Kljub temu bi izkoristili to rubriko, da nadaljujemo z razmišljanjem, ki smo ga začeli prejšnji teden, in sicer o prehojeni poti slovenskih predstavnic v 3. amaterski ligi na Goriškem.

Ugotovili smo že, da je skupna ocena o uspehih ekipa zadostna, če že ne delno negativna. Kljub temu je prvenstvo doslej pokazalo, da tudi v slovenskih postavah imamo igralce, ki so se izkazali. Zato bi tokrat, na kratko, spregovorili o posameznikih, čeprav se zavedamo, da bo lahko taka ocena vzbudila nezadovoljstvo nekaterih.

Pri štandreski Juventini je težko dati oceno o posameznih igralcih, saj ekipo sestavlja več igralcev, ki so začasno v Gorici in je zato njihov doprinos dokaj relativen. Kljub temu bi omenili vezna igralca Cingerlija in Laurija, ki sta stebra štandreske vrste. Prvi je tudi letos zaradi poškodb malo igral, vsakič ko je stopil na igrišča pa je pokazal, kaj zna. To velja tudi za Tržičana Laurija, ki je v zadnjih letih gotovo najbolj konstanten igralec Juventine in duša štandreske igre. Od ostalih bi zaradi resnosti in učinkovitosti v obrambi imenovali predvsem Medeoto in Costo, ki je pravi motorček.

Sovodenjska postava, ki je doslej dosegla najboljše rezultate v prvenstvu, saj je trenutno na 5. mestu je homogena ekipa, zato je prav v skupini prava moč. Kljub temu pa so se letos izkazali nekateri nogometaši. Tu gre omeniti brata Aleša in Marka Fajta, ki sta postala tudi člana pokrajinske reprezentance. Njima bi dodali odličnega vratarja Sandija Gergeta (gotovo med najboljšimi vratarji v prvenstvu), prefinjenega Čevdeka, pohvale vrednega kapetana E-

gona Petejana ter napadalca Butkoviča, ki bi lahko gotovo igral tudi v višji kategoriji.

Glede doberdohške Mladosti je težko oceniti posameznike, saj so Kraševci skoraj povsem obnovili ekipo in je težko dajati sodbje o igralcih, ki v članski vrsti igrajo komaj nekaj mesecev. Zato bi pohvalili ves mladinski kolektiv trenerja Ferletiča. Od igralcev, ki že nekaj let igrajo v tej ligi, pa je omembe vreden Adrijano Lavrenčič, ki je, po našem, vsaj potencialno, najboljši slovenski igralec na Goriškem. Škoda, da njegove sposobnosti niso povsem izkoriščene in škoda tudi, da jih sam, včasih, ne zna izkoristiti. Zaradi resnega pristopa k igri pa bi pohvalili Darija Frandoliča, »režiserja« tudi na igrišču, kot v poklicu. Ob teh imenih pa se

naravno vsiljuje tudi vratar Zanier, ki je kot pokrajinski reprezentant vreden posebne pozornosti, saj bo lahko z resnim delom deležen velikih zadoščenj, društvu pa bo v ponos. (pr)

Disciplinski ukrepi

Disciplinska komisija je v 3. amaterski nogometni ligi na Tržaškem zaradi četrtega opomina med drugimi za eno kolo diskvalificirala tudi člana Krasa Denisa Gnezdo in Gaje Enza Pečarja. Zaradi ugovaranja sodniku je bil s prepovedjo vodenja tekem do 15. aprila kaznovan tudi Gajin trener Severino Kozina. Za tekmo pokrajinske reprezentance 3. AL s Pordenonom, ki bo danes v Cordenonsu, sta bila med drugimi ponovno izbrana člana Gaje Zemanek in Somma.

Začetniki Juventine uspešni



Tudi v spomladanskem delu prvenstva nadaljujejo začetniki štandreske Juventine s serijo lepih uspehov. V minulem kolu so premagali še Pro Romans in se tako še naprej potegujejo za položaje ob vrhu

andrej žagar o jadranskih tekmah

Nezadovoljstvo ob zmagi



Zadnje kolo pred velikonočno prekinitvijo prvenstva nam je prineslo novi točki in to proti Facibi iz Busto Arsizia. Gostje so v Trstu doptovali brez treh ključnih igralcev, ki so na prvi tekmi skupaj dosegli kar 44 točk. V takem položaju se je naša vloga favorita brez dvoma še celo povečala, čeprav je Faciba na tak način imela prednost v motivaciji.

Začetek tekme je to tudi potrdil, saj so bili gostje v glavnem v rahli prednosti, največ v 12. minuti pri rezultatu 23:27. Naša mož moža obramba je bila premalo gibljiva, tako da je njihov v zadnjem času najboljši strelec št. 12 Sciacca v prvem polčasu dosegel kar 24 točk. Njegovo uspešnost dobro ponazarja podatek, da je bil v 5. minuti prvega dela rezultat Jadran - Sciacca 10:10. Ko smo v zaključku prvega polčasa prešli na konsko obrambo, smo si priigrali delni rezultat 8:2 in odšli na odmor z desetimi točkami prednosti 47:37.

Drugi del je prve štiri minute potekal izenačeno, nato pa so gostje zmanjšali razliko, ki je bila v osmi minuti samo še 60:59. Ponovno smo prešli na obrambo mož moža in zopet povedli ter bili v 16. min. v prednosti 80:67. Nekaj zgrešenih metov in iz čistih pozicij je Faciba izkoristila in zmanjšala razliko. Končni rezultat na zapisniku je 84:77 v našo korist, čeprav je po mojem mnenju netočen. Zapisničarka je namreč naredila napako in gostu napisala koš preveč. Zato so tudi razlike med rezultati v časopisih in uradnim zapisnikom, ki je merodajen.

Z igro proti Facibi ne moremo biti zadovoljni, toda bistveni sta dani točki. Nekompletnost gostujoče ekipe, tesen poraz v Busto in pa prednost domačega igrišča sta sigurno podzvestno vplivali na nas, zato je bilo nekajkrat opaziti pomanjkanje koncentracije. Toda razlika v kvaliteti je bila to pot na naši strani in gostom

ni dovoljevala večjega presenečenja.

Prvi teden velikonočne prekinitve je namenjen aktivnemu odmoru, torkov trening in današnja prijateljska tekma z ljubljansko Ježico sta v tem tednu edini obremenitvi. Drugi teden pa bo ciklus treningov povsem normalen, tako da bomo skušali to prekinitve optimalno izkoristiti. Zarotiti je na nedeljski tekmi dobil močan udarec v komolec in mora po navodilu zdravnikov nekaj časa počivati. Mislim, da bo prihodnji teden že narved in se nam bo lahko pridružil.

V naslednjem kolu nas čaka zopet težka naloga. Castor se namreč nahaja na 6. mestu prvenstvene lestvice in bo skušal to pozicijo na vsak način zadržati, saj še vodi direktno brez kvalifikacijske tekme v napredovanje. Poleg tega se bodo domačini želeli

Drevi v Repnu (19.00)

Jadran - Ježica

Jadran bo drevi ob 19. uri v repenski telovadnici igral prijateljsko srečanje proti Ježici. Kot je znano, bodo jadrancovi zaradi velikonočnih praznikov prosti za teden dni in drevisnja tekma bo zato zanje kot nalašč v okviru priprav za nadaljnje nastope v drugoligaškem prvenstvu.

odolžiti za nepričakovan poraz v Trstu. To pot so tesno zmagali v Bergamu in tako nadaljevali z zmagovito serijo. Pordenončanom se še zdaj maščuje slab začetek prvenstva, ko so v prvih štirih kolih osvojili samo dve točki. Castor je proti nam v Trstu uporabljal mož moža obrambo ter široko 3 - 2 cono. Prav so to konsko obrambo so uspeli napraviti delni rezultat 12:0 in so v drugem polčasu povedli. V napadu so njihove akcije bolj individualne, kjer prednjači št. 10 Turel, ki velikokrat igra sam za sebe. Mi smo v Trstu uspeli zaradi dobre obrambe, saj smo prejeli samo 71 točk. Tudi tokrat bi morala biti prav obramba edina mogoča pot k presenečenju. Domačini imajo nekaj težav s športno dvorano, zato obstaja možnost da bo tekma že v soboto, 5. aprila.

naše ekipe v košarkarskih prvenstvih

1. MOŠKA DIVIZIJA

SANTAS — SOKOL 78:48 (42:30)
SOKOL: P. Busan 9, D. Busan 2, Pahor 7, Ridolfi, Caharija 4, Zbogar 2, Devetak 16, Terčon 4, Vidoni, Papis 4.

Tržaška ekipa Santasa je že takoj na začetku srečanja presenetila Sokolovo cono s točnimi meti in hitrimi prodori. V nadaljevanju je Sokol prešel na individualno obrambo kar se je tudi poznalo pri izidu. Na žalost pa so Nabrežinci tedaj popustili v obrambi, še bolj pa v napadu, saj so v zadnjih 13 minutah dosegli borih 6 pik. (Mitja)

NARAŠČAJNIKI

FRUTETNA — SOKOL 51:75
SOKOL: Tinta 2, Gherli, Šuligoj 12 (0:6), Pertot 2, Stanissa 16 (2:4), Paulina 16 (2:4), Bogatec, Leszja 12 (0:2), Sosič 15 (0:4), Pizziga.

V zadnji prvenstveni tekmi je Sokol slavil zmago v gosteh proti zadnjeuvrščeni Stelli Azzurri. Sokol je takoj na začetku pokazal svojo premoč in si takoj pridobil 20 točk prednosti in to razliko obdržal do konca tekme. Za uspeh je treba pohvaliti celotno ekipo, od posameznikov pa Bogata, ki se je boril pod košema in Pertota, ki je pokazal velik napredek v igri. (Ivan Lesizza)

MINIBASKET

ZINI AND ROSENWASSER

DARDI — POLET 53:12 (30:1)
POLET: Carli, Raubar 7, Križman, Colja, Vremec, Vatta 4, Ferfolja, Purič, Marucelli 1, Volčič, Franko, Genardi, Čuk, Tavčar, Spetič.

Kljub veliki razliki ni poraz tako pekoč. Res je, da se mladi polotovci v prvih dveh četrtinah niso izkazali, a predvsem zaradi nasprotnikove conske obrambe, ki je v teh kategorijah redkost.

V drugem delu tekme so poletovci nekoliko razumeli nasprotnikovo taktiko, malo boljše igrali in ublažili poraz.

DOM — ARDITA A 38:108 (14:47)
DOM: Sošol, Faganel 2, Pintar 2, Silič 2, Bordon 4, Pavšič 2, Spacal 22, Prinčič, Šfiligoj 4, Primožič.

OSEBNE NAPAKE: Dom 13, Artita 8.

Mladi domovci so v tretjem povratnem kolu prvenstva Gran premio minibasket na domačih tleh visoko izgubili proti močni ekipi Ardite A. Go-

stje so bili za razred boljši od naših, vsekakor pa so Dornikovi varovanci prikazali kar dostojno igro. Prihodnje srečanje bodo domovci odigrali v gosteh v ponedeljek, 14. aprila proti skromni ekipi Juvenilija, s pričetkom ob 15. uri.

TRIM LIGA

KK NOVA GORICA — DOM 94:65 (43:28)

DOM: M. Dornik 4, Orzan 2, G. Nanut, A. Nanut 28, Coretti 5, Battello, Nani 6, Dornik 4, Kristjančič 16.

KK NOVA GORICA: Karajič 7, Čefarin 2, Sluga 3, Kranjc, Mavrič, Obid, Torkar, Dornik 19, Jug 26, Kranjčič, Kudrič, Ferfolja 8.

OSEBNE NAPAKE: Dom 17, KK Nova Gorica 13. TRI TOČKE: Karajič 1, Nanut 3, Dornik in Jug 4.

Domovci so v petem povratnem kolu letošnje novogoriške trim lige visoko klonili mladinski ekipi košarkarskega kluba iz Nove Gorice. Domačini so zasluženo slavili, saj so bili vseskozi v vodstvu. Belo-rdečim je uspelo v 4. minuti drugega polčasa zmanjšati zaostanek na samih 9 točk (48:39), toda v nadaljevanju jim je zmanjkalo moči. Temu je botroval gotovo tudi sodnik, ki ni dostojno opravil svoje naloge. Razigrani domačini so tako zlasti po zaslugi Sluge, Juga in Dornika krepko povedli. Med domovci sta dobro igrala Nanut in Kristjančič. Prihodnje srečanje bodo belo-rdeči odigrali na domačih tleh proti močni peterki Nuncev, v četrtek, 4. aprila, s pričetkom ob 20.30. (M. Čubej)

obvestila

TENIŠKA SEKCIJA ŠZ GAJA

sporoča, da se bo tečaj za šolsko mladino začel 2. aprila ob 18. uri na Padrihah. Tečaj za odrasle začetnike pa se bo pričel 9. aprila ob isti uri. Informacije in vpisovanje na sedežu ZS ŠDI — Ul. sv. Frančiška 20 — Tel. 767304 ali pa neposredno pred začetkom tečajeve na teniških igriščih.

ŠD BREG

ustanavlja nogometno šolo za otroke med 6. in 8. letom starosti. Trenerji bodo otrokom na razpolago ob torkih popoldne od 16.30 do 18.00. Začetek tečaja, ki bo trajal šest tednov, bo v torek, 15. aprila. Vpisovanje in informacije v društvenih prostorih v Občinskem športnem centru od torka do četrka, od 17.00 do 18.30, tel. 228272.

trener franko drasič o meblovih tekmah

Dekleta je bremenila odgovornost



na gostovanjih, se je preselila na domača tla.

Takšne igre, kot so jo v soboto predvajale naše igralkе v nabrežinski telovadnici, letos še nismo videli. Na igrišču sta prevladovali zmeda in negotovost. Napake so se vrstile napakam in vsak količjak nevaren nasprotnikov napad je spravil naše igralkе na kolena. To je še tembolj čudno, kajti takih vidnih znamenj utrujenosti oziroma naveličanosti in negotovosti ni opaziti med tednom na treningih.

Očitno je, da igralkе preveč občutijo sobotne prvenstvene tekme. Breme njih odgovornost, ki jo imajo pred svojo publiko in našo zamejsko skupnostjo. To je zelo nevarna in težko ozdravljiva bolezen, se je ne da kar tako odpraviti. Zato nam teden odmora zaradi velikonočnih praznikov še kako leži, da uredimo svoje vrste in da dostojno končamo letošnje prvenstvo. Tretje mesto na skupni lestvici, ki je bilo pred dvema tednoma trdno v naših rokah, se sedaj močno maje, saj nas je dohitel Mogliano, ki igra v končnici prvenstva vedno bolje.

Letošnje prvenstvo se je sploh čudno zasukalo. Enako kot naša ekipa so zašle v krizo tudi vse tiste, ki so v prvem delu igralkе precej gotovo in urejeno. Conegliano, Fiesio in Padova igrajo s tekme v tekmo slabše, medtem ko igrajo Ferrara, Mogliano, Oma, Fratte in celo Spinea zaradi

različnih motivacij, vedno bolje. S tem je prvenstvo postalo bolj izenačeno in tudi dokazuje, da sta motivacija in določen cilj, ki ga ima pred sabo ekipa, večkrat determinantni dejstvi pri doseganju zmag in pozitivnih rezultatov.

Do konca prvenstva manjkajo samo še tri kola. V soboto, 6. aprila igrajo v Spinei, kjer je za naša dekleta zmaga obvezna. Prepričan sem, da jo bodo izbojevala. Nato gostimo Pordenone in takrat bomo videli, česa so naša dekleta sposobna. Proti prvim na lestvici znajo igrati odlično in borbeno. V zadnjem kolu namo odpotujemo v Padovo. Tudi tamkajšnji Tregarofani je zašel v kritično situacijo in ne igra več tako kot na začetku prvenstva. Če v zadnjih treh nastopih iztržimo štiri točke lahko dosežemo tisto tretje mesto, ki bi bilo tudi najboljša uvrstitev Mebla od njegove ustanovitve.

MLADINSKE IGRE: KOTALKANJE

Le KŠD Vipava

V sovoedenjski telovadnici se je v nedeljo odvijalo občinsko kotalkarsko prvenstvo v okviru mladinskih iger. Tekmovanja so se udeležili le kotalkarji KŠD Vipava s Peči.

Osnovna šola (dečki): 1. Štefan Tommasi, 2. Erik Peteani.

Osnovna šola (dekleta): 1. Pamela Mozetič, 2. Elisa Petean, 3. Elizabetta Klede.

Srednja šola (dekleta): 1. Katja Tommasi, 2. Valentina Florenin.

UNDER 16 — ŽENSKO

MOSSA — DOM AGOREST 2:0 (15:9, 15:6)

DOM AGOREST: Furlan, Prinčič, Lutman, Ožbot, Paulin, Šfiligoj, Rinelli, Braini, Maša Braini.

Proti prvouvrščeni na lestvici so mlade igralkе Doma Agorest zaigrale precej dobro. V prvem setu so Goričanke celo vodile 8:3, toda prednosti niso znale obdržati do konca. V drugem nizu pa so domačinke vodile kar 14:1, nakar je Doma postava igrala odločneje, ni pa zbrala več kot 6 točk. (D. R.)



Prejšnji konec tedna se je začelo tudi odbojgarsko prvenstvo under 14 za ženske. Naš posnetek je z dolinskega derbija med Bregom in Slogo B, v katerem so zasluženo zmagale slogašice. Kot je razvidno je tehnika še v povojih, a volje prav gotovo ne manjka

Naročnina: mesečna 12.000 lir - celoletna 140.000 lir; v SFRJ številka 50.00 din, naročnina za zasebnike mesečno 350.00, letno 3.500.00, za organizacije in podjetja mesečno 500.00, letno 5.000.00, letno nedeljski 1.200.00 din.

Polni tekoci račun za Italijo
Založništvo tržaškega tiska, Trst 13512348
Za SFRJ - žiro račun 50101 603 45361
ADIT - DZS 61000 Ljubljana
Kardeljeva 8/II. nad. - telefon 223023

Oglaš - Ob delovnih trgovski 1 modul (šir. 1 st. viš. 23 mm) 50.000 lir. Finančni in legalni oglasi 3.350 lir za mm višine v širini 1 stolpca. Mali oglasi 650 lir beseda. Ob praznikih povšek 20%. IVA 18%. Osmrtine, zahvale in sozolja po formatu. Oglasi iz dežele Furlanije - Julijske krajine se naročajo pri oglašnem oddelku PUBLIST - Trst, Ul. Montecchi 6 - tel. 775275, tlx. 460270 EST I, iz vseh drugih dežel v Italiji pri podružnicah SPI.

primorski dnevnik

27. marca 1986

TRST - Ul. Montecchi 6 - PP 559
Tel. (040) 764832 (4 linije) - Tlx 460270
GORICA - Drevored 24 maggio 1
Tel. (0481) 83382 - 85723
CEDAD - Stretto De Rubels 20
Tel. (0432) 731190

Odgovorni urednik Bogumil Samsa

Izdaja
in tiska

ZTT
Trst

Član italijanske
zveze časopisnih
založnikov FREG

Velikonočno presenečenje za turiste Zaprta muzejska vrata

RIM — Zaradi pomanjkanja osebja se bodo turisti, ki bodo za velikonočne praznike prišli v Italijo z namenom, da si ogledajo kakšen muzej, večkrat znašli pred zaprtimi vrati. Presenetili pa jih bodo tudi urniki. Če bodo imeli srečo, si bodo zbirke lahko ogledali. Vse te težave nastajajo zaradi šibkosti javnih ustanov.

Tako bodo v Milanu na veliko noč in velikonočni ponedeljek zaprti vsi muzeji. Izjema bo le galerija moderne umetnosti, ki bo zaprta v torek.

Muzeji v Firencah bodo doživljali te dni različno usodo. V soboto in nedeljo bodo odprti samo muzeji v palači Pitti, S. Marco in galerija Accademia. V ponedeljek bodo odprti Uffizi, Medicejske kapelice, muzej Bargello in Davanzati, in sicer od 9. do 13. ure.

Če bo lepo vreme, se bodo turisti lahko sprehodili ob ligurijski obali, kajti muzeji bodo zaprti tako v nedeljo kot v ponedeljek.

Za razliko od prejšnjih let bodo v Rimu na ogled skoraj vsi najpomembnejši muzeji, tako da se turisti ne bodo mogli pritoževati.

Odgovorno delo ni za narkomana

RIM — Podjetje ima pravico zavrniti zaposlitev narkomana, kadar mora opravljati delo, ki lahko povzroči škodo ostalim delavcem ali napravam. To načelo je določila sekcija kasacijskega sodišča, ko je zavrnila priziv narkomana Roberta Pelle, ki je zahteval razveljavitev drugostopenjske razsodbe, s katero so mu onemogočili zaposlitev v žganjarni.

Žganjarna namreč ni hotela zaposliti delavca invalida, ki mu ga je predlagal namestitveni urad. Pella se je pritožil na okrajnega sodnika, ki je odredil njegovo namestitve.

Na tem mestu se je podjetje pritožilo na milansko sodišče, ki mu je dalo prav, kajti narkoman v podjetju zaradi številnih razlogov ne more biti zaposlen, med drugim tudi zato ne, ker bi pri ravnanju z alkoholom lahko povzročil eksplozijo ali požar.

Po zmagi desničarskega bloka Jacquesa Chiraca »Dvoglava oblast« v Franciji

PARIZ — Nič več ni tako v peti republiki, kot je bilo. V Elizejski palači je bila prejšnjo soboto seja »sostanovalske« vlade, na kateri je bil socialistični predsednik države Mitterrand prvič razročen s 37 člani desničarske Chiracove vlade.

Vsevedni francoski poročevalci, ki so imeli priložnost, da so lahko pokukali v svečano dvorano Murat v predsedniški palači, kjer je bila seja vlade, so povedali, da je svečana prva seja nove vlade potekala v skrajno hladnem vzdušju.

Potekala je strogo po protokolu. Ministri so posedli okoli velike ovalne mize, v skladu s hierarhično lestvico. Novi superminister za gospodarstvo, finance in zašbni sektor Edouard Balladur, ki je edini s statusom državnega ministra v Chiracovi vladi, in obrambni minister Andre Giraud sta se usedla vsak na eno stran predsednika Mitterranda. Na drugi strani mize, točno nasproti predsednika Mitterranda, je sedel novi predsednik vlade Jacques Chirac. Ob njem sta bila minister za kulturo Francois Leotard in minister za pravosodje Albin Chalandon. Zares neobičajna slika. Mnogi si vse do nedavna niso mogli predstavljati socialističnega predsednika za isto mizo z ministri desničarskega tabora.

Celotna ceremonija je trajala vsega skupaj kakšnih trideset minut. Čas, je bilo na voljo le toliko, da je predsednik Mitterrand svojim gostom zaželel dobrodošlico in jih spomnil na prejšnjo, po katerih deluje vlada, torej v skladu z ustavo.

Novi vladni predsednik Chirac pa je izjavil, da ima vlada za prednostno nalogo »varnost in zaposlovanje«. Hkrati je Chirac vztrajal pri tem, da mora vsda delovati »učinkovito« in spoštovati sprejete obveznosti.

Dejansko sta obe strani ponovno opozorili na pravila igre za oba »sostanovaleca«, po katerih »predsednik predseduje, vlada pa vlada«. Z drugimi besedami pove-

dano vlada izvaja politiko, za katero je bila izbrana, predsednik republike pa deluje v skladu s pooblastili, ki mu jih daje ustava. Ta pooblastila, kot se vsi, pa niso tako majhna.

Tako so se spremenile številne stvari. Običajna tiskovna konferenca po vsaki seji vlade ne bo več v Elizejski palači kot doslej, ampak v vladni palači Matignon. Pazljivim kronistom niso utele še nekatere druge podrobnosti. Predsednik republike tokrat ni prišel na teraso Elizejske palače v družbi ministrov, da bi fotografirali lahko poslikali novo vlado. Vlada, ki jo imajo Francozi šele nekaj dni, pač ni več Mitterrandova vlada, ampak vlada njegovega desničarskega nasprotnika.

V očeh francoskega javnega mnenja ima nova »dvoglava oblast« prehodni značaj. To je mogoče trditi na podlagi pisanja lista Journal du Dimanche, da je namreč kar 48 odstotkov Francozov izjavilo, da so zadovoljni ali pa zelo zadovoljni z Mitterrandom kot šefom države. Nikakršnega dvoma ni, da je spektakularno povečanje priljubljenosti šefa države, celo za devet odstotkov v odnosu na podobno anketo, izvedeno pred nedeljskimi parlamentarnimi volitvami, posledica Mitterrandove odločitve, da brez kakršnega koli oklevanja sestavi novo »sostanovalsko« vlado.

Z doslednim spoštovanjem izbire francoskih volivcev, ki so prejšnjo nedeljo v večjem številu glasovali za desno koalicijo, je Mitterrand brez odlašanja povabil novogostilnega voditelja Jacquesa Chiraca, naj sestavi vlado. Druga mu tudi ni preostalo. Če bi drugače ravnal, bi izzval težko ustavno krizo. Tako kot je ravnal, pa je Mitterrand preprečil nepotrebno napetost in se trdno predstavil kot predsednik vseh Francozov. Za bodoče, mnogo važnejše politične bitke, predvsem pa za predsedniške volitve, je to prav gotovo točka njemu v prid.

Požar v Pigallu



PARIZ — Požar, ki je nastal zaradi neugašenega cigaretne ogorka, je uničil hotel v mestni četrti Pigalle in povzročil smrt treh oseb. Od desetih ranjencev je eden v zelo slabem stanju in se mu je enkrat že ustavilo srce.

Imen ponesrečencev še niso sporočili, vendar se že sedaj ve, da so bili vsi nemški državljani, običajni klienti Trinite palace, hotela tretje kategorije, ki so ga obnovili pred

kratkim in so ga obiskovali nemški turisti.

Kot smo izvedeli, je ogenj nastal v drugem nadstropju in se je zelo hitro razširil tudi v ostala nadstropja. Njegovo širjenje je omogočala hitro vnetljiva oprema.

Požar v tej ponoči zelo živahni pariški četrti, polni nočnih lokalov, kinematografov in restavracij, znani tudi zaradi prostitucije, je povzročil paniko med ljudmi. Prihod nekaj desetih gasilskih avtomobilov je še dodatno povečal zmešnjavo in za daljši čas povsem omrtvilil promet.

Na sliki vidimo skupino reševalcev, ki na nosilih nosi enega izmed ponesrečencev.

Sovjetska odprava s smučkami na Arktiko

MOSKVA — Skupina sovjetskih raziskovalcev je s smučkami prehodila Arktiko med polarno nočjo, ki traja šest mesecev. Vest je sporočila Komso-molskaja Pravda, ki je podjetje sponsorizirala. Odprava, v kateri je bilo sedem oseb, inženirjev, znanstvenikov, zdravnikov in delavcev, je med 29. januarjem in 7. marcem prehodila 700 km po ledeniku, ki so potovali. Prispeli so do kraja, ki je enako oddaljen od vseh kontinentov, ki obdajajo Arktiko.

Najpečja nevarnost za ekspedicijsko, tudi takrat ko potuje po dnevi, so razpoke, ki se nenadoma pojavijo v ledeniku. Kot piše sovjetski dnevnik, se tudi sovjetski raziskovalci niso mogli ubraniti te nevarnosti. Eden izmed sedmih članov odprave se je tako »okopal« proti svoji volji in so ga ob povratku v domovino odpeljali v bolnišnico zaradi ozeblin.

Ta skupina je doslej s sankami na pasjo vprego 1971. leta prevozila 10.000 km ob severni obali Sibirije, 1979. leta pa je s smučkami prišla na severni pol.

Ti veterani večnega leda imajo v načrtu pohod s smučkami iz SZ v Kanado preko severnega pola.

Magnetni spomini za računalnike

Pojavil se je nov vodilni proizvajalec na trgu z diski

Xidex, ki je že dalj časa znan kot vodilno svetovno podjetje na področju mikrofilmanja, je pred kratkim dosegel še en zanimiv rekord. Postal je namreč vodilni proizvajalec tudi na področju proizvodnje magnetnih diskov in »disket« za računalnike.

Xidex ima sedež v kalifornijski dolini Silicon Valley v Santa Clari in že dalj časa proizvaja in razdeljuje tako imenovane »floppy disks«, to je magnetne opornike za fleksibilne diske.

Potem, ko je podjetje Control Data prenehalo s proizvodnjo pomožnih proizvodov, je Xidex odkupil proizvodno linijo in znamko Storage Master, ki bo tako še naprej prisotna na svetovnem in italijanskem trgu. Z znamko Storage Master je podjetje Control Data že leta prodajalo »floppy disks«, magnetne trakove in trde diske za vse vrste računalnikov od »mainframes« (to je od tistih večjih dimenzij) do osebnih računalnikov. To praktično pomeni, da so s temi proizvodi zalagali vse tiste izdelovalce, ki so zahtevali številne speme visoke kvalitete.

Xidex bo v Italiji prisoten z različnimi prodajnimi linijami in vsaka bo imela na razpolago avtonomno in že uveljavljeno distribucijsko mrežo. Skupne bodo le tiste operacije, ki naj bi omogočile, da Xidex doseže tudi na italijanskem trgu tako premoč na področju trdnih in fleksibilnih diskov, kot jo ima že na svetovnem. Po ocenah strokovnjakov je namreč za leto 1985 kvota Xidexa znašala 23% od skupno 780 milijonov proizvodov.

V mnogih industrijskih sektorjih vključno z informatiko so številne velike skupine že dalj časa svojo poslovno strategijo naslanjale na več proizvodov in distribucijskih linij. Xidex zato računa, da bo v kratkem času dosegel enake uspehe kot tisti, na primer Fiat in Olivetti, ki so bili njegovi predhodniki pri tej politiki marketinga.

Jože Trobec

Čenča

40.

